

# radiocorriere

IL XXX  
QUADERNO  
DELLA RADIO

## INCHIESTA *sulla* TERZA PAGINA

a cura di ENRICO FALQUI

L. 450

*è lo studio obiettivo di una vera e propria caratteristica del «quotidiano» italiano, ossia una documentata storia della letteratura nei giornali.*

Letterati critici saggi giornalisti fra i più noti manifestano le loro opinioni sulle fortune dell'«elzeviro»: tutta una gamma di giudizi che rivelano consapevole varietà di orientamenti e tendenze.

In vendita nelle principali librerie. Per richieste dirette rivolgersi alla

**EDIZIONI RADIO ITALIANA**

Via Arsenale, 21 - Torino

che invierà il volume franco di altre spese contrassegno o contro anticipo del relativo importo. I versamenti possono essere effettuati sul c. c. postale num. 2/37800.



Renzo Ricci ed Eva Magni presenteranno lunedì alle 21 sul Secondo Programma «Letto matrimoniale» di Jan De Hartog, uno dei più fortunati e brillanti lavori del teatro contemporaneo, che i due valenti attori hanno già portato al successo sui palcoscenici italiani. (Foto Agnelli)

# STAZIONI ITALIANE

PROGRAMMA NAZIONALE			SECONDO PROGRAMMA			TERZO PROGRAMMA		
kc/s	metri	Staz. a onde medie	kc/s	metri	Staz. a onde medie	kc/s	metri	Staz. a onde medie
<b>Stazioni singole</b> 566 530 Caltanissetta I 899 333,7 Milano I 1061 282,8 Cagliari I			<b>Stazioni singole</b> 845 355 Roma 2			<b>Gruppi sincronizzati</b> 1367 219,5 A 3		
<b>Gruppi sincronizzati</b> 656 457,3 A 1			<b>Gruppi sincronizzati</b> 1131 290,1 A 2 1115 269,1 B 2 1448 207,2 C 2			<b>Stazioni ripetitrici</b> 1578 190,1		
<b>Stazioni locali e ripetitrici</b> 1484 202,2 1578 190,1			<b>Modulazione di Frequenza</b> Mc/s Stazioni a M. F. 89,9 Monte Penice M. F. II 93,7 Milano M. F. II 94,9 Genova M. F. II 95,9 Torino M. F. II			<b>Onde corte</b> Mc/s metri Staz. a onde corte 6,26 47,92 Palermo O. C.		
<b>Autonome</b> 818 366,7 Trieste			<b>Stazioni ad Onde Corta per l'Estero</b> Mc/s metri Mc/s metri Mc/s metri 6,01 49,92 9,71 30,90 15,32 19,58 7,29 41,15 9,78 30,67 15,40 19,48 7,30 41,10 11,81 25,40 17,77 16,88 9,57 31,35 11,90 25,21 17,80 16,85 9,63 31,15 15,12 19,84 21,56 13,91			<b>Onde corte</b> Mc/s metri Staz. a onde corte 6,26 47,92 Palermo O. C.		
						<b>Modulazione di Frequenza</b> Mc/s Stazioni a M. F. 90,9 Bologna M. F. 91,7 Monte Penice M. F. 92,9 Trieste M. F. 93,9 Firenze M. F. 94,5 Napoli M. F. 94,9 Venezia M. F. 96,9 Genova M. F. 98,9 Roma M. F. 98,9 Torino M. F. 99,9 Milano M. F.		

# STAZIONI ESTERE

NAZIONE	kc/s	metri	NAZIONE	kc/s	metri	NAZIONE	kc/s	metri	NAZIONE	kc/s	metri
<b>ALGERIA</b> Ageri . . . . .	980	306,1	Lille I . . . . .	1376	218	<b>NORVEGIA</b> Oslo (onde corte) . . . . .	21670	13,85	Programma leggero Droitwich . . . . .	200	1500
<b>ANDORRA</b> Andorra . . . . .	822 5980	365 50,16	Gruppo sincronizzato Progr. "Inter." Nice I . . . . .	1403 1554	214 193	<b>OLANDA</b> Hilversum I . . . . .	746	402	Stazioni sincronizzate . . . . .	1214	247,1
<b>AUSTRIA</b> Salzburg . . . . .	1250	240	Allouis . . . . .	164	1829	Hilversum II . . . . .	1007	298	<b>INGHILTERRA</b> Programma onde corte		
<b>BELGIO</b> Linz . . . . .	1394	215,2	Gruppo sincronizzato <b>GERMANIA</b> Mühlacker - Stoccarda . . . . .	1493	201	<b>SPAGNA</b> Barcellona . . . . .	1223	245,3	ore 5,00 - 8,30 metri 49,10		
Bruxelles I (Francese) Bruxelles II (Flamminga)	620 926	483,9 324	» Francoforte . . . . .	575 6030	522 49,75	Madrid . . . . .	737	407,1	» 7,00 - 8,30 » 31,55		
<b>FRANCIA</b> Programma nazion. Marsellia . . . . .	710	422	» Monaco . . . . .	593 6190	505,9 48,46	<b>SVEZIA</b> Motala . . . . .	191	1570,7	» 11,45 - 18,30 » 25,53		
Paris . . . . .	863	347	» Amburgo e Langenberg Trasmittitore del Reno	971 1016	308,9 295,3	Hörby . . . . .	1178	257,7	» 16,15 - 19,15 » 31,88		
Bordeaux . . . . .	1205	249	Norimberga . . . . .	1602	187,3	<b>SVIZZERA</b> Beromuenster . . . . .	529	567,1	» 18,15 - 22,00 » 48,78		
Gruppo sincronizzato	1349	222	<b>LUSSEMBURGO</b> Lussemburgo (diurna) » (serale)	232 1439	1293 208,4	Monteceneri . . . . .	557	538,6	» 23,00 - 23,45 » 49,10		
Programma parigino Lyon . . . . .	602	498	<b>MONTECARLO</b> Montecarlo . . . . .	1466	205	Sottens . . . . .	764	392,7	<b>RADIO VATICANA</b> Orari dei programmi in lingua italiana		
Limoges I . . . . .	791	379		6035	49,71	<b>INGHILTERRA</b> Programma nazionale North . . . . .	692	433,5	ore 14,30 Ogni giorno: Notiziario - m. 49,75; 31,41; 196; 384.		
Toulouse . . . . .	944	318		7349	40,82	Scotland . . . . .	809	370,8	» 21: S. Rosario - m. 196; 384.		
Paris II - Marseille II . . . . .	1070	280				Wales . . . . .	881	340,5	» 21:15: Conversazioni - m. 49,75; 41,21; 31,41; 196; 384.		
						London . . . . .	908	330,4	» 21:40: Pensiero spirituale.		
						West . . . . .	1052	285,2	» 9 Domenica: S. Messa in collegamento con la Rai - m. 49,75; 31,41; 196; 384.		
									» 17:30 Giovedì: Concerto - m. 49,75; 41,21; 31,41; 196; 384.		
									» 16:30 Venerdì: Trasmissione per i malati m. 49,75; 31,41; 196; 384.		

PER I PROGRAMMI DELLE STAZIONI ESTERE SOPRA ELENCAATE VEDERE NELLE PAGINE DELLA SETTIMANA RADIOFONICA

Direzione e Amministrazione:  
TORINO - VIA ARSENALE, 21  
TELEFONO 41.172

# radiocorriere

SETTIMANALE DELLA RADIO ITALIANA

Pubblicità:  
C. I. P. P. COMPAGNIA INTERNAZIONALE  
PUBBLICITÀ PERIODICI  
MILANO - VIA MERVILLE, 17 - TEL. 80.83.50  
TORINO - VIA ROMA, 20 - TEL. 45.010

*Alla vigilia della proclamazione dei vincitori*

## Le Giurie del «Premio Italia 1953» insediate a Villa Igiea in Palermo

DAL NOSTRO INVIATO SPECIALE

Palermo, 1° ottobre  
Quali fossero — e seguitino ad essere — le finalità del «Premio Italia» fondato nel 1948 a Capri dai delegati riuniti di quattordici organizzazioni radiofoniche non cose che ognuno sa, ond'è appena il caso di richiamarle rapidamente alla memoria. In breve: stabilire anzitutto e definitivamente come, in poco più di vent'anni di esperienze tecniche e di ricerche stilistiche, il linguaggio radiofonico sia pervenuto a un livello di maturità e ricchezza espressiva tale da potersi porre sul medesimo piano d'ogni altro bensì analogicamente più antico ma non qualitativamente più recente; invitare scrittori e musicisti a documentare l'autonomia di codesto linguaggio con l'apporto di opere concepite ed espressamente realizzate a tal fine; riconoscere di anno in anno il grado di evoluzione raggiunto e quindi — in virtù degli accordi internazionali che postano la validità del «Premio» e ne costituiscono la caratteristica — sottoporre i risultati ottenuti al giudizio di sempre più vaste masse di spettatori.

### Tradizione illustre

Nel corso delle successive edizioni ripetute nel 1949 a Venezia, nel '50 a Torino, nel '51 a Napoli e nel '52 a Milano in cui si avvicendarono rispettivamente al primo posto e — last but not least — alla cassa della Banca d'Italia o chi per essa, i francesi (con il generale Federico di Constant e Arrieu), gli italiani (con Ilgenis di Pizzetti e Perrini), i francesi un'altra volta (con Una lacrima del diavolo di Gauthier-Clair e Forest) e ancora francesi ed italiani ex aequo (con il suonatore di flauto di Constant e Lord Inferno di Ghedini e Antoni-

relli), il «Premio» è venuto a mano a mano perfezionando la propria regolamentazione che si presenta ormai, ci pare, in una forma sottoscrivibilmente accettabile. In particolare si è stabilito che gli Organismi facenti parte di una delle tre Giurie in cui si articola quest'anno il corpo giudicante non possano concorrere con opere delle categorie giudicate dalla Giuria stessa: come chi dicesse, in parole povere, che se — poniamo — un artista francese presenta un'opera musicale, non ci potrà essere in Giuria un altro francese. Col che, incidentalmente, viene riaffermato il sano principio secondo cui nessuno è in condizione d'essere buon giudice di se stesso e si pongono i giurati in condizione di poter lavorare con tutti i crismi

della libertà e dell'indipendenza.

A partire da quest'anno il «Premio Italia» anziché essere assegnato ad anni alterni, come per il passato, ad un'opera letteraria o ad una musicale, sarà attribuito contemporaneamente ad opere di entrambe le categorie; due «Premi della Radio Italiana» verranno inoltre assegnati a due opere delle medesime categorie; ed infine un «Premio della Federazione della Stampa italiana» sarà assegnato al miglior documentario o «reportage» radiofonico.

### Festoso appuntamento

Appuntamento per il 1° ottobre a Palermo. Che è, per cominciare, il premio fuori elenca che la Radio Italiana ha deciso di offrire quest'anno agli amici

d'Europa e America che hanno raccolto il suo invito. E la scelta non potrà cadere meglio. Per la buona ragione che Palermo otterrà colore e profumo — come tutti sanno — e suono. Una città positivamente edificata su un contrappunto toponomastico di rose raffinate fascinoso armonia che par fatta apposta per una radunata di tecnici e buongustai delle onde sonore: chi arrivi dal cielo vien deposto sul terreno erboso dell'aeroporto di Bocca di Leone e il primo saluto dell'isola è questo refrigerio di nome che vi cala sui timpani affaticati dal ronzio del bimotore, e la tromba di Eustachio vi squilla dentro di gioia. Chi vi giunga disseccato dalla lunga arsura di un treno può irrorarsi del suono, prima ancora che delle altre qualità mirabili, di un San

Salvatore maturato all'ombra delle greche cantine dell'illustrissimo signor marchese di Misterbianco; nomi e suoni, appunto, che vi confortano a più spirituali ascolti nell'atto stesso che ve li ripetete strizzando le labbra contro il palato, come sapori ghiotti.

Sorprese. Deliziose come gli inaspettati incredibili punnelli di gusto floreale ond'è decorata la sala di

Vedere alle pagg. 16 e 17 la fotocronaca della cerimonia e il seguito del servizio

lettura dell'hôtel Villa Igiea dove le Giurie riunite si son date convegno in mattinata per ascoltare l'indirizzo di saluto loro rivolto da Salvo Sernesi, direttore generale della Radio Italiana, e per prendere atto della relazione tecnico-organizzativa esposta dal



Salvo Sernesi porge il benvenuto ai componenti le Giurie del «Premio Italia 1953» all'atto del loro insediamento



dottor Gianfranco Zaffrani, segretario generale del «Premio Italia»; una gran sala dall'altissima volta sostenuta da una elaborata struttura lignea esuberante e ornata come una pagina di D'Annunzio nel suoi momenti più bizantini, in cui da mezzogiorno, si dipartono le lantane «liberty» del palermitano Ernesto Basile che — avverte una targa discretamente murata un poco fuori vista — «progettò l'albergo nel 1908», restando inteso che «il salone» deve essere apprezzato come «esempio esiguo dello stile fiorentino che fu in voga in quell'epoca». E, in quell'epoca, effettivamente, non gré ma gré, ci si immerge percorrendo sul muro i palazzi paesaggi di Basile gemiti di una botanica di cui si è evidentemente persa la razza — giphi

sostanziosi come bianche campane rovesciate, vens aggressivi e violenti come esasperati fiori tropicali —, paesaggi frequentati da stuoli di donne discinte, spensierate e ben vultite come, ai tempi suoi, la Bella Otero di cui ripetono il tipo nelle butirose rotondità. E ogni in atteggiamento di fraterna domestichezza con pavoni che sono il concetto stesso, l'idea platonica del parone e su tutto lo sfogor di un mezzo sole irradante. Appetitoso contrasto fra la cornice e il quadro, fra l'ambiente e coloro che in esso si son raccolti: antico quello come può esserlo una costruzione «liberty», ai nostri occhi, e modernissimi questi, psicologicamente in avanti, contenuti del buono di oggi ma più pensosi del meglio di domani.

## Il saluto di Salvo Sernesi

In questa sala Salvo Sernesi avendo al proprio fianco il dottor Gianfranco Zaffrani e il dottor Alberto Mantelli in qualità di segretari del «Premio», ha preso la parola per insediare ufficialmente le Giurie e porgere ai convenuti il saluto della Radio Italiana. Salvo Sernesi così si è espresso:

Signori,

la Radio Italiana promotrice del nostro Concorso Internazionale, ha il privilegio di ospitare ogni anno la sessione del Premio Italia, ed io in tale occasione ho quello di porgervi il benvenuto all'inizio dei vostri lavori. E' questa ormai una tradizione che mi è cara e alla quale non voglio mancare.

Riconosco intorno a questo tavolo volti che mi sono familiari da alcuni anni e alcuni fin dalla fondazione del nostro Premio, altri invece nuovi: a tutti con uguale cordialità voglio rivolgere il mio saluto più caloroso. Quest'anno per la prima volta saranno con noi i rappresentanti della Comunità delle Radio della Germania Occidentale e quelli dell'Associazione Universitaria Radiofonica degli Stati Uniti d'America e a questi nuovi delegati desidero indirizzare un sincero benvenuto.

Quest'anno viene applicato il regolamento modificato dall'Assemblea Generale nell'ottobre scorso a Milano, che prevede la contemporanea installazione di tre giurie le quali debbono esaminare rispettivamente le opere musicali, quelle drammatico-letterarie e i documentari. Io ritengo questa formula par-

teciolarmente felice perché consente ad ogni organismo aderente al nostro Concorso sia di partecipare attivamente ogni anno alle decisioni relative alla premiazione dei lavori, sia di ottenere un avvicendamento che vincola i membri delle giurie da ogni preoccupazione contingente.

Abbiamo voluto realizzare con questa formula l'assoluta preminenza del fattore artistico ed io sono sicuro che voi, uomini esperti di programmi radiofonici, non potrete che apprezzare tale innovazione.

La scelta di Palermo come sede del Premio Italia 1953 non vi consentirà solamente di conoscere le bellezze e i tesori artistici e storici di questa regione, ma vi darà modo di svolgere il vostro lavoro in un ambiente di sereno isolamento qual è quello di Villa Igica.

A completare il vostro soggiorno avete davanti a voi l'azzurro del mare siciliano e l'esuberanza di questa natura così ricca di contrasti. Non solamente, quindi, nel chiuso delle vostre sale di lavoro, ma anche sulle terrazze digradanti verso il mare voi potrete meditare sui lavori che sono sottoposti al vostro giudizio e avere fra di voi quegli scambi di impressioni e di idee che sono tanto necessari nella nostra comune attività.

Non merito ultimo del Premio Italia è infatti quello di riunire ogni anno uomini di radio, e oggi posso anche aggiungere di televisione, per discutere gli aspetti nuovi e attuali dei nostri programmi, confrontare le reciproche esperienze e dedurne utili con-

siderazioni per l'avvenire.

Ognuno di voi nel proprio organismo di radiodiffusione ha una responsabilità nell'indirizzare il gusto del pubblico e nel fare dello strumento che vi è affidato un mezzo potente di informazione, di cultura e di piacevole distrazione.

Nel ritrovarvi qui, uniti potrete certamente aver modo di promuovere o perfezionare sempre di più quegli scambi che sono necessari per la miglior conoscenza dei nostri programmi, e anche dei nostri popoli, realizzando così quei principi che sono anche alla base della nostra Union Européenne de Radiodiffusion.

Qui a Palermo sotto il segno del Premio Italia, che entra ormai nel suo sesto anno di vita, voi uomini di programmi, siete chiamati a giudicare i lavori che riterrate migliori; contribuendo ancora una volta a dimostrare come il mezzo di espressione radiofonica possa adattarsi tanto al genere musicale quanto a quello dei documentari.

In questo senso voi dovete giudicare la miglior opera musicale e la migliore opera drammatico-letteraria, alle quali verrà attribuito secondo la nuova formula il Premio Italia; in secondo luogo prescegliere un'altra opera musicale e un'altra drammatica alle quali andrà il nuovo premio messo in palio dalla Radio Italiana e in terzo luogo il miglior documentario al quale verrà assegnato il premio della Federazione nazionale della Stampa Italiana.

Nell'esprimere a ciascuno di voi singolarmente e agli organismi che voi rappresentate il mio più cordiale saluto, desidero rinnovarvi l'augurio di un ottimo lavoro e di un felice soggiorno a Palermo.

## La composizione delle Giurie

L'applaudirono i Delegati degli Organismi di Radiodiffusione cui gli interpreti erano venuti traducendo le parole del Direttore generale della Radio Italiana. Dopodiché si levò il Segretario generale del «Premio», dottor Zaffrani ad illustrare brevemente le caratteristiche di quest'edizione 1953. Rese nota, anzitutto, la composizione delle Giurie che risultano pertanto così formate:

Per le opere musicali: Henri Barraud (Presidente), Direttore del Programma Nazionale Radiodiffusion-

(Questo servizio continua alla pagg. 16 e 17)

MEGLIO  
LA NECCHI

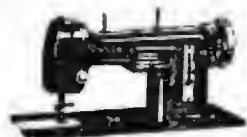
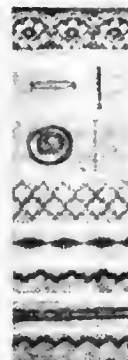


- per la qualità eccellente,
- il funzionamento perfetto,
- la varietà delle prestazioni,
- il prezzo conveniente,
- la garanzia senza limiti di tempo,
- l'assistenza assicurata ovunque dall'altrettantissima organizzazione,
- il pagamento che può essere scelto nella forma più comoda.

# NECCHI

MACCHINE PER CUCIRE

UNA MACCHINA MILLE LAVORI DIVERSI



R 2

Nome e cognome .....

Indirizzo .....

Città .....

GRATIS

Catalogo e campione di stoffa richiedendoli alla Società Vittorio Necchi Ufficio SVPP - PAVIA



# PROGRAMMA NAZIONALE

Teatro di Racine

## «LES PLAIDEURS»

*Plaideurs*, è farsa di buonissima lega condotta con un senso del teatro che lo stesso Molière — allora in rapporti poco buoni con Racine — ebbe a sottolineare, trovandogli parentele con lo stile del suo grande maestro Scaramuccia.

Il richiamo agli italiani e alla Commedia dell'Arte non è, del resto, affatto casuale e convulsa, se mai, l'ipotesi critica di un Racine che cerca nel funambolismo della commedia all'italiana una

Mordente satira dell'avvocatura e dei cavillatori, questa farsa suscitò l'ammirazione dello stesso Molière

quest'ultimo, Leandro e il suo compare L'Intime, travestiti da uscierei, s'introducono da Isabella. Nel frattempo, Chicanneau, al quale si è aggiunta la Contessa di Pimtesche, una maniacca anche lei e assiduo cliente di Dandin, tenta inutilmente di forzare la guardia predisposta da Leandro intorno al padre. Per consolarsi, Chicanneau e la Contessa si confidano vicendevolmente le proprie «pene» giudiziarie. Ma la passione professionale li acceca. I due racconti si intrecciano, si scavalcano, si sovrappongono e il dialogo diventa una lite e la lite l'occasione di una nuova causa per entrambi. Causa alla quale, per Chicanneau, se ne aggiunge subito un'altra, quando, rientrato in casa, sorprende i due uscierei e ne mette in dubbio l'identità, coprendoli di percosse e di ingiurie. Leandro e L'Intime la convincono rapidamente dell'abbaglio, gli presentano una citazione da firmare e lo trascinano in giudizio da Dandin. Il quale, davanti a quella grazia di Dio di avvocati e di imputati, perde la testa, monta sul tetto del caso,

pronunzia sentenze dalle finestre, fucile, ammattito del tutto, mette un piede in fallo e precipita in una botola. Ridotto, infine, a più miti pretese, Dandin, su consiglio di Leandro, accetta da quel giorno in poi di limitarsi a giudicare le cause domestiche.

La materia, del resto, non manca. C'è il cane di casa da giudicare, per un furto di galline; ma la difesa, sostenuta da L'Intime con minuzia curialese, è così prolissa che Dandin si addormenta e perdona al cane. Prima che la seduta sia tenuta, però, Leandro esige che si chiarisca un certo contratto matrimoniale firmato da Chicanneau. Si fa avanti, infatti, Chicanneau, accompagnato da Isabella, e trasceglie quando vede fra le mani di Dandin la citazione firmata poco prima, in forza di quella che risulta essere un contratto matrimoniale in piena regola. Chicanneau è contento a riconoscere l'impegno preso sua malgrado e ad acconsentire alle nozze fra Leandro e la figlia.

VIRGINIO PUECHER

Sabato ore 21  
Progr. Nazionale

conferma ritmica alla sua compassata drammaturgia e, insieme, uno slugo alla sua illuminata perizia di «metteur-en-scène» ante-litteram.

L'azione, in breve, anche se vale la pena di dire che le due scene salienti della commedia sono la lite finale del primo atto e il processo collettivo che conclude il secondo, è questa:

Leandro, figlio di Dandin, un giudice malato di profer-somania che il figlio ha rinchiuso in casa per impedirgli di commettere ulteriori pazzie, ama Isabella, figlia a sua volta di un altro maniaco delle cause, Chicanneau. Approfitando di un'assenza di

sino a sentire nella commedia «la trasposizione di una voce drammatica in un tono comico» e a identificare nei personaggi — sempre, naturalmente, in chiave comica — la stessa «passione professionale», la stessa «pazzia immobile, eroica e demonica» che è il tratto più caratteristico delle figure tragiche di Racine.

Ma se anche molti altri critici, oltre al Vossler, hanno insistito su questa tesi e si sono sforzati di ritrovare dietro gli artifici o i lenocini della commedia lo stimolo ispiratore delle tragedie, la critica contemporanea preferisce riportarsi alle intenzioni di Racine e avallarne la sostanza.

Farsa pura, dunque, questi



Jean Racine

Commedia di evidente derivazione aristofanesca (il tema è tratto di sana pianta dal Colabronte) e di andamento certamente più buffonesco e sberleffato del modello, *Les Plaideurs* (1638) aprono nel blocco compatto della tragedia raciniana una breccia inquietante. Che il proposito dell'autore, infatti, enunziato al tempo della rappresentazione e ribattuto poi nell'*Avis au lecteur*, premesso a questa satira mordente della avvocatura e dei cavillatori di ogni genere, fosse quello di divertire, o forse solo di divertirsi a spese di una categoria con la quale aveva dei conti in sospeso, è stato messo in dubbio più di una volta. Il Vossler, nel suo studio dedicato al grande tragico, giunge per-

### PARTITE DI "CACCIA GROSSA,"



Con questo titolo ha inizio questa settimana un ciclo di azioni drammatiche a sfondo folkloristico, le quali non soltanto evocheranno alla immaginazione degli ascoltatori palpitanti episodi di grandi caccie, ma si sforzeranno di ricostruirli su uno sfondo tipico, ricco di tutte le suggestioni ambientali ed umane. La serie di trasmissioni sarà curata da Guglielmo Mangili. Questa nostra foto presenta il momento culminante di un episodio di caccia grossa in Somalia: un indigeno spia gli ultimi sussulti del pachiderma appena abbattuto.

Giovedì ore 22,15  
Progr. Nazionale

### "CONGEDO," DI RENATO SIMONI



Renato Simoni, in una delle ultime fotografie prese nel suo studio milanese, mentre osserva complacito un grazioso esemplare della sua stupenda e preziosa collezione di marionette. Dell'illustre critico e commediografo veneto il Programma Nazionale riprende questa settimana, nell'interpretazione della Compagnia di prosa di Radio Firenze con la partecipazione di Irma Gramatica, «Congedo». Scritto nel 1930, è uno dei lavori più noti e significativi dell'indimenticabile uomo di teatro da poco scomparso. I tre atti della commedia saranno trasmessi.

Martedì ore 21  
Progr. Nazionale

# Libera il naso intasato

*rapidamente!*



Dall'America ci giunge un modo facile ed efficace per alleviare il fastidio provocato dal naso intasato a causa del raffreddore di tosse e del catarro nasale: il piccolo ed elegante Vicks Inhalante.

**Facilita la Respirazione!** Ogni qualvolta vi sentite il naso intasato, portate semplicemente il Vicks Inhalante alle narici, aspirando profondamente. Subito, la

azione calmante dei suoi medicinali libera il vostro naso, dandovi una gradevole sensazione di freschezza ed il piacere di respirare di nuovo liberamente!

**È Così Utile!** Portate con voi in tasca o nella borsetta il piccolo e pratico Vicks Inhalante. Usatelo in qualsiasi momento, in qualsiasi luogo. Può essere usato tanto di sovente quanto necessario. Provatelo! In vendita in tutte le farmacie.

**"ASPIRATE...  
RESPIRATE"**



DEI LABORATORI DEL VICKS VAPORUB

ACIS 5022 int. del 23-7-53

## Stagione I lirica della Rai

# «UN'EDUCAZIONE MANCATA»

**U**n'educazione mancata di Chabrier fu rappresentata recentemente in una grande città italiana, con un curioso risultato: la gente si divertiva a mondo, ma non voleva darlo a dividere; alla fine del breve atto unico scuotevano il capo con sufficienza: «Eh! ma è un'operetta, non è mica una cosa seria!». E già, un'operetta l'è scritto chiaro e tondo sullo spartito: «opérette en un acte». E ai modi dell'opérette si attiene, sia per la mescolanza di scene parlate e di scene cantate, sia per il carattere malizioso della vicenda e della musica. Ma se per caso si intendesse attribuire

**Sabato ore 17,45  
Programma Nazionale**

all'opérette anche un minor livello di dignità musicale in confronto all'opera, allora non ci siamo più.

Come qualità di linguaggio musicale, la partitura di Un'educazione mancata si pone in primissima linea nello svolgimento della musica francese ottocentesca. Rappresentata quattro anni dopo la Carmen, ne porta molto innanzi l'opera di liberazione dai luoghi comuni e dalle schiavitù consuetudinarie coltivata nelle grandi accademie del teatro dell'Opera e in quello dell'Opéra-comique.

Tutti conoscono il significato dell'apparizione di Chabrier nella musica francese del secondo Ottocento: impiegato ministeriale e musicista a tempo perso, egli fu uno di quegli irregolari di genio, che di tanto in tanto intervengono providenzialmente a rinsanguare l'arte immiserita nella retorica professionale. Tutti sanno, pure, dell'infatuazione wagneriana di quest'uomo che era agli antipodi di quella complessità psicologica, ed è ben noto come il meglio di Chabrier non vada cercato nei suoi faticosi tentativi di emulare la grande drammaturgia nibelungica, bensì nelle improvvisazioni spicciolate e burlesche, dove si manifestava apertamente il suo temperamento di buon temperone. Qui rifugge la qualità più preziosa dell'arte di Chabrier, e cioè la civiltissima misura di chi sa innovare senza distruggere, il wagnerismo rappresentava la rottura violenta, lo schiaffo tirato in pieno viso alle consuetudini vecchie dell'Opéra e dell'Opéra-comique, ormai stantie, certo, ma pur radicate dentro un «humus» così fertile e prezioso di passato nazionale.

Invece la musica di Un'educazione mancata (come quella dell'altra opérette L'étoile e dell'opera comica Le roi malgré lui) non presenta il per il nessuna apparenza artisticamente sovversiva. Sembra la cosa più comune di questo mondo, nel genere dell'opérette tradizionale di Offenbach. Ma la lettura dello spartito conferma quelle impressioni di sorpresa che non possono sfuggire ad un orecchio esercitato: non c'inganni la facile orecchiabilità delle melodie: il linguaggio armonico di cui Chabrier si serve in questo innocente divertimento scenico è di una sorprendente novità e spregiudicatezza; assai più vicino a quello che userà Debussy, che non a quello

di Offenbach, di Gounod, per non parlare dei vecchi dittatori dell'opera comica, Auber, Hérold, Boieldieu, ecc. Se il melodizzare sembra tradizionale, l'armonia, invece, non si adagia straccamente nei vecchi moduli: con l'enunciazione della melodia l'interesse della cosa non è finito, l'armonia non è il solito riempitivo scolastico, ma ha qualche cosa di suo da dire, aggiunge certi suoi commenti sapori, istituisce nella musica una seconda dimensione.

E una terza dimensione è data dallo strumentale, d'una novità a volte veramente geniale: solo che tutto ciò si manifesta senza ostentazione, senza atteggiamenti avanguardistici, perfettamente assorbito nella funzionalità d'uno spettacolo destinato al teatro dei Bouffes Parisiens, non precisamente un «temple dell'arte», ma un luogo dove la gente comune va per divertirsi. L'efficacia delle «trouvailles» armoniche e strumentali di Chabrier è quindi tutta funzionale: non scopo a se stessa, per far mostra d'originalità, ma alimento continuo di ravvivato interesse.

La brevissima vicenda si realizza attraverso tre soli personaggi, in una durata ideale pari al tempo che occorre per rappresentarla, e si articola in sei numeri musicali (oltre la Sinfonia, alternati a dialoghi recitati). L'educazione incompiuta è quella d'un virtuoso pioniere di nobilità famiglia, cui il precettore Pausanias ha insegnato tutto lo scibile, ma si è dimenticato di insegnargli come debba comportarsi uno sposo

con la sposa. Sicché, imbarazzato mortale dei due sposi, quando rientrano in casa la sera delle nozze, e il precettore, che li ha accompagnati un po' alticcio, si congeda lasciandoli soli. Purtroppo né le ultime raccomandazioni che una vecchia zia sta dando, in un'altra camera, alla sposa, né la lettera del nonno postuma consegnata dal precettore al discepolo, recano alcun chiarimento. Sicché lo sposo, addormentato a dormire la sposa alquanto delusa, fa richiamare d'urgenza il precettore, che rimprovera questa lacuna nell'istruzione da lui ricevuta. Ahimè! dopo esser caduto dalle nuvole con le più vive rimproveranze, il precettore deve riconoscere il suo torto. Purtroppo nemmeno lui non sa niente della cosa: che vale, lui è un vecchio studioso, è vissuto sempre fra i libri, non ha mai avuto tempo d'occuparsi di certe cose, e del resto non ritiene che facessero parte del curriculum degli studi... Ma niente paura: andò subito ad informarsi da un collega. Fortunatamente, mentre Pausanias va a cercar lumi, un temporale notturno con tuoni e lampi sonda la spoglia della solitaria camera da letto e la getta impazzita fra le braccia dello sposo, sicché, quando Pausanias ritorna, non c'è più bisogno dei suoi insegnamenti.

Il primo dei sei numeri musicali è la canzone d'entrata del

## Un maestro del Seicento

# LA GLORIA

**P**roprio in quel settembre che è denso di nuove iniziative musicali e di sagre e di celebrazioni, quest'anno ha inserito la sua voce una città nuova in tale coro: Ferrara. Essa, infatti, doveva tenere alta il nome e l'opera d'un suo grande figlio, uno degli astri del Seicento musicale: Girolamo Frescobaldi. Le celebrazioni ferraresi, per due intense giornate musicali e culturali il 19 e il 20 settembre, erano ufficialmente indette «Nel terzo centenario della morte». E se questo cadeva esattamente dieci anni fa (essendo Frescobaldi morto nel 1643), torna ugualmente ad onore della città natale l'essersene ricordata quando poteva fare cosa degna, come ha fatto, e dimostrare nel contempo che dieci anni su tre secoli possono essere nulla, ove si tratti di mirare una luce artistica che, affievolita forse per alcun tempo, proprio dalla nostra epoca è ridestata alla sua espansione sui secoli.

Confinato nella pratica chiesastica, suonato all'organo in suppositivi accompagnamenti del rito sacro, a recato al pubblico dei concerti da pochi grandi organisti internazionali e nelle rare sale che possiedono degni strumenti, Frescobaldi è conosciuto soltanto attraverso la tastiera organistica. Ma Ferrara ora ha messo l'indice anche sugli altri strumenti che egli trattò o che erano impliciti nella scrittura di certe sue musiche,

e sulle voci che pure il ferrese coltivò. Ha avuto come promotore ed artefice principale di queste manifestazioni un musicista competente ed appassionato quale Riccardo Nielsen, e come oratore ufficiale un musicologo quale Luigi Ronca, che già aveva intracciato i motivi del cosiddetto

**Domenica ore 22,30  
Programma Nazionale**

to mistero tecnico ed estremo frescobaldiano in quella sua monografia che è l'unico esemplare su Frescobaldi. Soprattutto, dopo l'evolo di quest'anno, Ferrara annuncia prossima l'istituzione di un Centro di studi frescobaldiani, che sempre meglio dimostri come il ferrese abbia intuito o anticipato forme musicali o atteggiamenti espressivi o venire.

Dalle manifestazioni ferraresi la Radio Italiana ha ripreso proprio il concerto dedicato al Frescobaldi «meno noto e addirittura inedito: delle musiche vocali, combinate e per complessi strumentali».

Per le voci, Frescobaldi appare con composizioni madrigalistiche nelle sue prime pubblicazioni. Sono invece del 1630 il Primo e il Secondo «Libro d'Arte musicali», su cui poggia questo concerto: canzoni e madrigali, a una o due o tre voci

**PER OGNI CIRCOSTANZA**

troverete il regalo odotto nell'assortimento di orologi Avia, l'ottima marca svizzera conveniente per qualità e prezzo. Modelli da L. 7.000 in più. Preferite anche voi l'orologio

**Avia**



# DI EMMANUEL CHABRIER

precettore, che su un ritmo traballante, come di chi prova a insidiare sulle guardie, racconta d'aver bevuto qualche bicchiere di troppo al banchetto nuziale. Partito il precettore e ritirata la sposa nella camera accanto, lo sposo legge la lettera del nonno goloso, da cui spera invano d'essere illuminato: un piccolo capolavoro musicale, con un piglio melodico narrativo da vecchia ballata, su un sorprendente movimento continuo dei bassi, che fa pensare a Mussorgski. (Chabrier, naturalmente, non l'aveva mai sentita nominare, ma la sua funzione liberatrice e spregiudicata in seno alla dotta musica francese dell'Ottocento ha moltissime analogie con quella svolta dal russi in seno alla musica europea. Segue il duettino dell'imbarazzo tra i due sposi, balzato da una raffinata reminiscenza mozartiana, e poi c'è il numero centrale, il duetto in buffo in cui Pausania respinge l'accusa del diavolo di avergli impartito un'educazione incompleta, e cerca invano di indovinare quale mai disciplina possa avere trascurato. E' la situazione centrale della vicenda, quella che dà il titolo al lavoro, e la cui comicità di Chabrier si solleva veramente a una grandiosità babelica: i nomi delle scienze si accumulano con l'istintiva uguaglianza delle loro terminazioni; la metafisica, la terapeutica, la meccanica, la dialettica, l'estetica, la statistica, e poi la mitologia,

la patologia, la metallurgia, l'etnografia, la cronologia, l'inevitabile baronda verbale viene arginata ogni tanto dalla tranquilla obiezione del discepolo: «cio non basta ancor», finché tutto questo ballarone macchietico si incanala in un travolgente crescendo da «can-can» allentandosi. Nella vena del musicista si esaurisce qui, che i brevi «couplets» dello speso solo, oppresso dall'imminenza del temporale, sono esaltati con rara finezza d'armonia e di strumentazione, e il duetto finale sfocia in un incantevole ritmo di valzer, che Riccardo Strauss avrebbe potuto invidiare.

Particolare curioso nella partitura originale eseguita al Théâtre Parigien il 1° marzo 1879, anche la parte dello sposo era sostenuta da una donna, e precisamente da Jane Hading, alla quale l'opera era dedicata. Ciò accresceva ancora, probabilmente, il carattere piacevole e «boulevardier» del piccolo lavoro, nel quale rivivono i sogni giovanili di Chabrier: nudi di principi, infatti, ammesso nel cenacolo dei nuovi pittori impressionisti e dei poeti simbolisti, aveva scoperto in Verlaine, il romantico poeta di Sappho, un insospettato entusiasmo per l'opera. E insieme avevano abbozzato qualche schizzo di incappiate buffonerie teatrali, come un «Vaucochard et ses fils», un «Fischel-Khan», comprensibili reazioni di due artisti vivi contro la matria accademica in cui si stava impallando l'arte ufficiale.

MASSIMO MILA



Il soprano Angelita Tuccari (Elena) nell'opera di Chabrier (Foto Paroli)



Carmelo Maugeri (Il precettore Pausania) (foto Vicari)

## DAL FESTIVAL DI BESANCON

### “Musica europea”

Un altro Festival si aggiunge dall'estero, a quelli cui già si è attinto, come fonte di interessanti programmi e come testimonianza di una intensa vita culturale dell'arte: il Festival di Besançon. Esso si è svolto dal 3 al 13 settembre, comprendendo concerti sinfonici e da camera, affidati ad importanti nomi di direttori quali Schuricht o Cluytens o Kubelik, e di solisti quali la Los Angeles, Christoff o il Complesso Couraud. Sotto l'intestazione «Musique, langage universel», il Festival di Besançon presenta la caratteristica di organizzare i suoi concerti sinfonici sotto una specifica etichetta di nazioni o di ambienti culturali. Ecco, infatti il concerto di Schuricht intitolato alla «Musica tedesca»; quello di Kubelik alla «Musica russa»; quello di Cluytens alla «Musica europea». Proprio questo panorama europeo viene contemplato nel concerto che il Programma Nazionale ha ripreso dal Festival di Besançon.

Esso si apre nel nome di Riccardo Strauss, con quel poema sinfonico «Morte e trasfigurazione» che è uno dei più densi e rappresentativi nella estetica straussiana della musica a programma e delle influenze letterarie e filosofiche nella espressione e nella forma musicale. Compare quindi un autore francese contemporaneo che a

Andrea Cluytens presenta nel suo programma musicale di Richard Strauss, Emmanuel Bondeville, Bela Bartok, Igor Strawinsky

noi suona quasi nuovo: Emmanuel Bondeville.

Superata ormai la cinquantina, Bondeville è però considerato ancora fra i giovani autori, per il suo aggiornamento spirituale negli attuali movimenti estetici, per una produzione saltuaria che recentemente è ridotta, e per la sua pregevole attività divulgativa nella vita culturale francese ed

Venerdì ore 21  
Programma Nazionale

internazionale. Egli aveva cominciato molto presto lo studio del pianoforte e dell'organo, diventando pure assai presto un buon organista nella natia Rouen. Ma una vita disgraziata e dura lo condusse attraverso molte professioni diverse. Poté infine studiare armonia e contrappunto con l'illustre musicista Jean Déré, o proseguire intanto la sua cultura classica, che più tardi egli doveva mettere a servizio della sua musica. Dopo un Salvo e alcune pagine pianistiche, nel 1930 ai Concerts Lamoureux fu accolto con vivo interesse la «bat des pandus», e nel 1935 fu rappresentata l'opera comica «L'écale des maris», su libretto tratto da Molière. Ai poemi sinfonici «Ophélie» e «Marine» e al Tridico per orchestra, recentemente si è aggiunto «Gautier Garguille», che viene presentato in questo concerto.

All'ottimo Duo pianistico Piette-Reding è affidata la parte solistica del Concerto per due pianoforti, percussioni e orchestra di Bartok. Questa composizione, una delle ultime di Bartok, è una trasformazione della Sonata per due pianoforti e percussioni del 1937-38, e nella nuova stesura, oltre all'aggiunta dell'orchestra, anche le parti dei due pianoforti differiscono alquanto dall'originale. Concepita nello schema bartokiano del tre tempi, con un Lento introduttivo all'Allegro, questa rappresenta forse uno dei vertici espressivi e stilistici del grande musicista ungherese, convogliando non solo gli elementi melodici, ma anche quelli ritmici e armonici, ad uno stato lirico. Il programma si chiude con l'«uccello di fuoco» di Strawinsky, opera che è il cardine del passaggio strawinskiano dalla Russia ai deliranti parigini; e perciò efficacemente conclude il panorama europeo.

A. M. B.

# DI FRESCOBALDI CELEBRATA A FERRARA

Si tratta di pagine d'un Frescobaldi indubbiamente minore e meno impegnato, ancora più riservato che in certe sue intimitissime pagine strumentali, ma pervaso di grazie espressive e soprattutto librato in una sua originalissima mobilità ritmica.

Nella musica per cembalo, si ritrova la più esplicita coesistenza, ed allo stesso tempo differenziazione, della pratica «al cembalo» o all'organo, come era comune all'epoca frescobaldiana. Lo stesso Girolamo classificò lo maggior parte delle sue Toccate e Partite — nel Primo e nel Secondo Libro, o negli stessi Fiori musicali — con destinazione ambivalente: «ad d'incantolatura di cimbalo et organo»; tranne alcune non trasponibili, recanti l'indicazione d'un pedale esclusivo dell'organo. Così le Toccate che in questo concerto compaiono «al cembalo», o le famose Partite sopra Ruggiera o la Bergamasca dei Fiori musicali o l'«Aria delta» la Frescobaldiana, confrontate con la più abituale esecuzione organistica, possono confermare la intuizione frescobaldiana di un peculiare «colore» dei vari strumenti a tastiera; quella intuizione che condusse alla progressiva e definitiva differenziazione fra la letteratura cembalistica o pianistica e quella organica.

Interesse ancora maggiore hanno le musiche strumentali: Canzoni da sonare, a quattro,

del 1608 e del 1634. Riportate in luce dopo secoli di dimenticanza, tratte per lo più inedite dalla Biblioteca del Conservatorio «G. B. Martini» di Bologna, queste sono state messe in partitura da Riccardo Nielsen, ed anch'esse alloravano il campo frescobaldiano a quella generica destinazione «per

ogni sorta di strumenti»: ben rappresentativa dell'epoca seicentesca e del nascente della strumentalità moderna.

Da una tale scelta, panorama, ecco quella che il Ronqui chiama la grande arte frescobaldiana, sintesi delle esperienze anteriori e slancio verso una nuova plasticità musicale. Ed

ecco soprattutto la personalità del grande ferrarese, ora incline alla ricchezza decorativa ed al virtuosismo, ora ripiegata in una sobria e spoglia densità espressiva, ora palpitante in una religiosa devozione, e sempre capace di una trepida, lirica fantasia.

A. M. BONISCONTI



Il «Nuovo madrigaletto italiano» che sotto la direzione di Emilio Gini (nella foto, a destra) ha partecipato alle manifestazioni frescobaldiane di Ferrara. (Foto Villani)

# SECONDO PROGRAMMA

## «PICCOLA STORIA DELL'OPERA IN MUSICA»

Chi si avvicina all'opera lirica non ha certo l'intenzione di inventarsi: il biglietto che l'ascoltatore ha comprato assegna un posto dal quale vedere e ascoltare; il programma stampato, sempre ammesso che l'ascoltatore lo compri e lo legga, fornirà notizie dell'opera, anno di nascita, prima rappresentazione, gli inevitabili aneddoti di contorno e forse qualche accenno storico-critico. E poi avrà inizio lo spettacolo; ed il magico fiorire delle emozioni, delle impressioni, dei sentimenti e delle commozioni seguirà passo passo l'andamento dell'opera.

Certo gli spettatori e gli ascoltatori possono essere lasciati a se stessi, liberi di godere senza sapere; e noi non staremo al loro fianco per imporre conoscenze non richieste; eppure è così incantevole la storia dell'opera in musica che pensiamo di offrire un piccolo, modesto omaggio agli ascoltatori di buona volontà. Perché quando l'uomo ha articolato le sue parole ha anche creato il suo canto; lo vediamo nei bambini che inventano le loro in-

Il mondo degli eroi e degli dei, delle figure più popolari della storia, dei personaggi comici e drammatici: una storia che è una delle favole più belle offerte dagli uomini agli uomini

genue e approssimative melodie sulle parole che appena appena balbettano; la stessa cosa fece l'uomo primitivo, nostro antenato, la stessa cosa fa il selvaggio dalla lingua limitata e poverissima. Sembra che la parola chiami il canto, ed è proprio così, tra loro se l'intendono, ed ogni pretesto è buono perché il matrimonio abbia luogo. I riti religiosi, le feste, i balli; e vi accorgete, man mano che la parola la sentite cantarsi, che il canto le dà una certa dignità, che il canto le dà una certa nobiltà, che il canto le dà una certa bellezza. E così da sempre. Poi un certo giorno, proprio come nelle favole, in strettissima unione si diedero a fare

spettacolo: le parole furono quelle dei personaggi; i sentimenti si urtarono o si fusero sulle tavole dei teatri, tra le gentili macchine sceniche e le fantasiose creazioni degli scenografi.

Tutto il mondo delle favole e dei mit, degli eroi e degli dei, delle figure cariche di fatti e di storia fu armato di spada e di lancia, coperta la testa dall'elmo piumato e lanciato sulla pista sonora del palcoscenico. Dalla fine del Cinquecento fino

Venerdì ore 16 circa  
Secondo Programma

a tutto il Settecento l'opera in musica grondò sangue e lacrime mitologiche, fu in confidenza con l'Olimpo, diede del «tu» a Giove, oisse, con ritardo di un buon secolo, dei frutti della cultura umanistica e fu solenne, aulico, grandioso. Oh, certo anche fra gli dei c'erano il sangue degli uomini, e gli eroi spesso abbandonavano le pesanti redi della lotta e della pompa per aprirsi ai sentimenti di tutti; tuttavia la grandiosità creava un magico distacco e il recinto dell'orchestra tra il pubblico e la scena divideva allora nettamente due mondi, quello piccolo della vita vissuta giorno per giorno dagli spettatori, e quello fantastico, vissuto dai guerrieri e dalle potenti eroine, sulla scena.

Poi man mano si cominciò a guardare agli uomini; e si guardò agli uomini buffi, a quelli portati dalle circostanze o dal carattere ad essere presentati come oggetto di riso; e così tra atto e atto del melodramma solenne si insinuò la gaia leggerezza dell'intermezzo e fu messo la prima pietra dell'opera comica. Come su un vento di primavera l'opera comica portò il suo polline sopra tutta l'opera in musica; i personaggi si animarono, esprimevano sentimenti e passioni, si urtarono o si fusero in un linguaggio chiaro, ed il recinto dell'orchestra divenne il ponte della comprensione tra un mondo vero, quello degli spettatori, e un mondo più vero ancora, quello che illustrava ed esaltava la vita degli uomini sul fantastica mondo del palcoscenico.

Siamo nel Settecento e già il romanticismo urge alle porte. Il teatro in musica si getta a capofitto nella leggenda: i sentimenti e le passioni si gonfiano fino al parossismo, entrano nei personaggi con la violenza di un ciclone: un de-

mi, la principessa Fedora: sono le persone con le quali ci è dato di stare gomito a gomito nella strada, in tram, in ferrovia; esse salgono sul palcoscenico dove vanno a vivere le loro passioni a raccontarci i loro guai. E contemporaneamente sbocciano fiori solitari in climi iperborici, tra nebbie fitte; nascono racconti nuovi, linguaggi diversi, e l'opera in musica li fa suoi, perché l'opera vuole essere di tutti i tempi e perciò anche di oggi.

Un grande viaggio e noi lo percorreremo a piccole tappe; sarà storia, ma sarà anche geografia. Sarà la storia dell'opera in musica ma anche la descrizione di come essa è passata da forma a forma, da espressione ad espressione. Non si spaventino gli ascoltatori; le nostre parole saranno piene, gli esempi, speriamo, convincenti; ed il quadro sarà vasto, speriamo, ad ombreggiare qualche dubbio nel una delle più belle favole che sia stata offerta dagli uomini agli uomini.

MARIO LABROCA

### «Il ritorno di Sherlock Holmes», con Sandro Ruffini



Protagonista della prima serie di avventure poliziesche del celebre personaggio di Conan Doyle, Sandro Ruffini presenta ora, nella riduzione di Beppe Costa, una nuova serie di brillanti indagini. Il ciclo, iniziato l'8 ottobre, prosegue questa settimana con un'avventura che ha per titolo «L'impiegato dell'agenzia di cambio».

Giovedì ore 22,15 - Secondo Programma

### Rossella Falk protagonista di «Katia», di Leone Tolstoj



Nella rubrica dei «Romanzi sceneggiati» di «Casa serena» figura questa settimana uno dei più celebri racconti della letteratura russa: «Katia», di Leone Tolstoj. Le prime due puntate del lavoro, sceneggiato da Marco Visconti e che avrà come protagonista Rossella Falk, saranno trasmesse

Mercoledì e Venerdì alle ore 10,30 Secondo Programma



STAGIONE LIRICA  
DELLA RAI

# Un'opera poco nota di Rossini "IL TURCO IN ITALIA,"



Marinella Mell sarà la capricciosa Fiorilla dell'opera rossiniana  
(foto Costanzo)

La suscettibilità del pubblico (e anche degli storici) è capricciosa. Bastò che la simmetria del titolo e delle situazioni facesse nascere il sospetto che Rossini avesse voluto sfruttare, nel Turco in Italia, il successo ottenuto un anno prima con *L'italiana in Algeri* perché quell'estate a Milano più nessuno sapesse ascoltare l'opera senza prevenzione. Ci si mise di mezzo la boris municipale, trovando i indigesti intollerabili che Rossini avesse osato servire una «minestra riscaldata» al primo teatro del mondo; che è, come tutti sanno, la Scala. Sicché quel 14 agosto 1814 (in quell'epoca i teatri non conoscevano riposi stagionali, e si avevano «prime» assolute anche a Ferragosto) il Turco in Italia riportò un successo molto contrastato; dopo di che sempre si recò dietro questa dicria, d'essere una specie di strascico dell'*italiano in Algeri*, una «pallinodia», come sentenziarono allora i milanesi con quel loro gusto per l'impiego arbitrario di grossi paroloni che abbianne colpito la loro fantasia.

Ed oggi ancora la sfortuna del Turco continua, che un musicologo d'eccezione come Riccardo Bacchelli, nel riferire queste disavventure milanesi dell'opera, si associa praticamente al giudizio portato dal pubblico, teorizzando sottinteso l'infioritura che condannerebbe il Turco in confronto all'*italiano in Algeri*: questa, scatenamento felice e irresponsabile dell'assurdità farzese; quello, invece, tentativo ambizioso di compiere un progresso, di muovere «un passo dalla farsa verso la commedia», col solo risultato, secondo il Bacchelli, di intiepidire la temperatura d'una fantasia sfrenata, quasi che la differenza fra commedia e farsa fosse una questione di moderazione, e «la commedia fosse una farsa più ragionevole e temperata e più di buon gusto». Sicché il Turco in Italia riuscirebbe «un ricalco fatto di testa,

dove l'ingegno vuol sostituire l'insostituibile e ripetere l'irripetibile».

Ragionamenti inoppugnabili, che il Bacchelli svolge da par suo. Eppure furono tutti spazzati via il giorno che ci accadde di assistere a una felice rappresentazione teatrale del Turco in Italia, questa trascurata e magari — ammettiamolo pure — secondaria opera buffa di un Rossini ventiduenne, che non aveva ancora al suo attivo né il Barbiere, né la Cenerentola, ma solo, appunto, il successo dell'*italiana in Algeri* e di opere relativamente minori come *Il signor Bruschino*, *La pietra del paragone*, *La cambiale di matrimonio*.

Certamente non ci sfuggivano i limiti dell'opera, in particolare la gratulata artificialità dei casi che vedono una capricciosa bella donna italiana, Fiorilla, trascurata ad un tempo il vecchio marito ed il giovane amante per improvvisa fantasia che le prende d'un riccio pascelà turco sbarcato su touriste in

lungo comune, questo dell'Italia felice, smentito da tanta realtà di dolorose miserie, e che pure risorge perenne nel carattere dell'italiano, in quella sua vitalità felina, attitudine a vivere, che in realtà è frutto d'antichissima saggezza.

Tutto questo trionfa nella musica del Turco in Italia, anche se l'invenzione melodica non sia della più originale vena rossiniana, anche se i rumorosi concertati finali siano praticamente dei luoghi comuni armonici distribuiti tra le voci e l'orchestra ed artificialmente prolungati, anche se la caratterizzazione drammatica dei personaggi è mezzo della musica sia pressoché nulla (salvo che per la capricciosa e brillante Fiorilla). Ma la musica ha un'efficienza scenica, una funzionalità teatrale che alla lettura dello spartito può anche sfuggire, restando in vista soltanto la relativa scarsità d'originalità dell'invenzione melodica ed armonica, ma che all'esecuzione si concretizza in una sorprendente attendibilità conferita a questo mondo di tipi scenici convenzionali, ancora vicini alla realtà dialettale delle maschere e del burattini.

Insieme all'intellez esperimento serio dell'Aureliano in Palmira, dello stesso anno 1814, il Turco in Italia fu l'unico caso di collaborazione di Rossini col massimo librettista dell'epoca, Felice Romani. E contrariamente all'opinione generalmente accolta, che attribuisce al libretto del Turco una qualità scadente, i vantaggi della cosa sono evidenti: tutta la commedia — parole e musica — corre via con una agilità e una facilità di mano, che rivela la presenza e l'accordo di due signori del teatro. La convenzionalità dei tipi e delle situazioni vien di continuo riscattata da una consapevolezza superiore, che proprio di quella convenzionalità si fa lievisima ed affettuosa beffa.

Una vena d'intelligenza parodistica si insinua nell'elementare abbandono alla corrente buffa tradizionale, e il librettista la concreta nella eccezionale figura, di sapore, oggi si direbbe, assolutamente pirandelliano, d'un poeta drammatico, che ha da scrivere un soggetto per commedia in musica, e non sa a che canto votarsi per trovare l'argomento, e s'aggira in mezzo ai personaggi, accozzandoli insieme e provocando ad arte equivoci e intrighi, godendo con cinismo professionale della bellissima trama che a poco a poco quelli, con le loro pazzie, gli vengono componendo. Grazie a questa trovata, tutta l'opera viene a trovarsi librata a mezz'aria tra un realismo di prima mano e un surrealismo di artificiosa consapevolezza letteraria, che mescola abilmente le carte e sfuma i confini tra realtà e finzione.

MASSIMO MILA

Con una semplice frizione...

## SOLLIEVO IMMEDIATO DAL RAFFREDDORE!

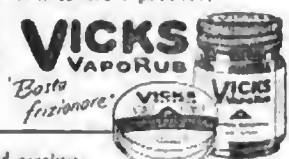


VOI POTETE ora alleviare rapidamente il raffreddore del vostro bambino con un rimedio gradevole, a uso esterno! Basta che frizioniate con la pomata piacevole Vicks VapoRub il petto, la gola e le spalle del bambino prima che si addormenti.

1. I vapori medicinali sprigionati da Vicks VapoRub sono inalati con ogni respiro. Questi vapori facilitano la respirazione e calmano la tosse. Allo stesso tempo...

2. Come un cataplasma, Vicks VapoRub agisce attraverso la pelle e allevia il dolore al petto.

QUESTA DUPLICE AZIONE di Vicks VapoRub continua a combattere il raffreddore mentre il bimbo dorme. Spesso, al mattino seguente, il peggio del raffreddore è passato.



Il Vicks VapoRub vi invita ad ascoltare l'ORCHESTRA DELLA CANZONE diretta da ANGELELLI sul 2° Programma ogni mercoledì dalle 13 alle 13,30 e ogni venerdì dalle 20,35 alle 21



CUBIK  
EIAH

la caramella che nutre

# LA PARATA DEL BUONUMORE

## «Serie d'oro»

Chi esce dai teatri, dopo la «posserella» finale di una rivista, generalmente non si preoccupa che del «notturno» che ritarda, o della lontananza del giorno dopo. I moti più orecchiabili, i sorrisi e gli sgambetti del-

Inaugurata da Macario, ospiterà i maggiori nomi del teatro comico italiano

rosa banalità, e lo spettatore si sente in coscienza tranquillo, dopo aver passato la sua prima serata sul titolo.

Eppure l'esercizio sulla fatica di oltre cento persone, questa procedura sommaria non è sempre giustificata, solo ove si pensi al valore documentario d'una rivista, in cui si rispecchiano con minuzia i tempi e le cose, sia pure in veste cronachistica e non-parti pettegola. E' evidente che la rivista non può innalzarsi al di là della cronaca: essa è brillante ed effimera come le mode femminili o gli aneddoti di spiaggia; ma al centro di questa danza di bolle di sapone vi è sempre una risata, o una battuta, che restano nella memoria come il sapore di un vino.

Il comico che, come un'espada, affronta in patetica solitudine le arene, interpreta suonavente gli umori del pubblico, in una battuta felice, destinata magari a sintetizzare un momento di vita, meglio d'una collana di volumi rilegati in pelle e oro. Questa funzione, apparentemente frivola e passeggera, s'è udita, oltre ai confini dell'arte, e senza snobbare i nomi di Aristofane e di Molière, s'è andata costituendo nei secoli un brillante stato di servizio, largamente esplorato anche di recente nella documentatissima storia della rivista di Fulconi e Frattini.

Questi diplomi di nobiltà che illustrano l'opera non sempre valutata dell'attore comico, aiutano a comprendere il compito tormentoso di strappare le risate ad un pubblico sempre più arruolato ed esigente, che non sempre si rende conto che l'umorismo sgorga da una fontana ancor più vuota di quella della poesia. I comici appartengono a quel genere di attori la cui arte è per natura legata al pubblico, in cui aristocratici distorchi e intellettuali snobismi non trovano mai grazia, e che ogni sera devono cercare l'applauso molto più

Giovedì ore 21  
Secondo Programma

nella propria vena che nel copione.

La Serie d'oro, che viene presentata nel Secondo Programma già dalla scorsa settimana, concentrerà l'attenzione degli ascoltatori sulla persona dei maggiori comici della scena italiana, che si succederanno ai microfoni, in cicli di quattro trasmissioni ognuno, sorretti dai complessi orlistici di Radio Roma e di Radio Milano.

La rivista radiofonica sino ad oggi s'è giocata normalmente di un compromesso fra copione ed esecutori, che ruota in una orchestra, non lasciava largo campo ai solisti. In questo ciclo di trasmissioni s'è seguito il criterio opposto, e infatti si tratta di una «serie d'oro» dei comici piuttosto che della rivista, in cui i nomi più popolari del teatro leggero, si misureranno in un confronto diretto col

## LUCIANO TAJOLI AI NOSTRI MICROFONI



Luciano Tajoli ha cantato la settimana scorsa ai nostri microfoni, aprendo una lunga serie di trasmissioni con l'Orchestra diretta da Guido Cergoli. E' la prima volta che il popolarissimo divo delle canzoni viene impegnato in un ciclo di programmi con un'orchestra della Rai. Egli si presenterà ai suoi numerosi ammiratori con un repertorio di canzoni tra le più belle della sua arte interpretativa. Potrete ascoltarlo nelle trasmissioni dell'orchestra diretta da G. Cergoli.

Venerdì ore 19 e Giovedì ore 13 - Secondo Programma

lura pubblico, vecchio e nuovo.

L'onore e il peso di iniziare questo torneo è spettato a Macario che, se non altro per i suoi molti anni di palcoscenico, aveva diritto di proporre la sua candidatura. Avallato da un capione di Fulconi e Frattini, egli vive, in quattro puntate, un viaggio immaginario intorno al mondo, esaltante come un'opera di Giulio Verne, da cui ha tratto ispirazione. La sua stupidità, candida e maliziosa, viene posta a confronto con un'abitudine dispirante; incalzato, a spostarsi vertiginosamente da una scommedia, trova il tempo di cadere nel più comico trabocchetto e di

vincere le ostenture più assurde. Il suo ruolo è quello d'un servo, che corregge sulle sue assennate goffaggini l'ardore douchischolastico del padrone, precipitando e cancellando dal guai.

La Serie d'oro, che ospiterà, come s'è detto, i maggiori nomi del teatro comico italiano, porterà al microfono nei prossimi mesi, Alberto Sordi, Aldo Fabrizi, Nina Tancini, a cui seguiranno, in ragione dei loro impegni cinematografici e teatrali, tutti gli altri, in una ideale passerella, che costituirà la «grande parata» del buonumore e della fantasia.

ROBERTO ZANUTTINI

Macario (foto Farabola)

le boudoirs, le battute dei comici si dissolvono nel ricordo esultante come il fumo di quella sigaretta che fu l'arna segreta per generazioni di chansonniers e di fini dicitatori. Gli attimi di poesia e di estro inventivo vengono sovrapposti in un fiume di deco-

L'attenzione di milioni di ascoltatori, venne tenuta l'anno scorso sospesa per settimane e settimane, al filo di un'incredibile avventura: un diabolico cleptomane, un maniaco simpatico ed amabile — divertendosi a trafugare gioielli e belle donne (il che, a ben riflettere, non è, poi, che la stessa cosa) — si decideva a restituire piccole dosi della sua refurtiva, solo dopo aver messo a dura prova l'ecume e l'intuito di migliaia e migliaia di persone.

Come si ricorderà — nell'apprendere il cupione per un nuovo gioco da offrire agli ascoltatori del Secondo Programma — i due notissimi autori di rivista Garinei e Giovannini si erano fermati di fronte all'esigenza di una «trovata» d'eccezione. Le invenzioni più fantasiose erano state montate e smontate nello spazio di un mattino; gli sketches più ingegnosi erano passati, in men che non si dica, dal rullo della macchina da scrivere al cestino. Quando, un bel giorno, uno dei due autori ricevette una strana telefonata. «Sono Arsenio Lupin rediviva, mon ami... — disse una voce — E ho deciso di divertirmi un pochino — un petit peu — alle vostre spalle; sto per commettere un furto sensazionale — formidabile — come avete detto? se ruberò le campane di Notre Dame? Oh, mais non, mon ami... Un collier di 500.000 dollari? Mais non, mon

## RICOMINCIA LA "CACCIA AL TESORO",

ami. Ruberò... Mais non, écoutez, mon ami: ho una stazione radio privata, mettetevi in ascolto il giorno tale all'ora tale e ne vedrete delle belle... Bonsoir... ah... ah... ah...». Perplesso.

Mercoledì ore 21  
Secondo Programma

altre ogni dire, i due scrittori, inventarono il per il un astutissimo commissario: un certo La Rosa il quale balzò vispo e austero dalla prima pagina del copione, al grido di guerra «Cec sagno!». E incominciò, così, la lotta senza quartiere fra l'insuperabile voleur e il collettore Agente.

Come sempre avviene però, in caso di indagini complicate, tutti gli ascoltatori si trasformarono in poliziotti dilettanti e ogni giovedì sera si era tutti, lì, intorno a un tavolo, con taccuino e matita, per decifrare i messaggi segreti che la trasmissione di Arsenio diffondeva nell'etero.

Si formarono addirittura dei trusts di cervelli, con specializzati nei vari rami dello scibile, dato che Monsieur Lupin passava, con gran disinvoltura, dalle arti figurative alla storia, dai quesiti letterari allo sport. E indubbiamente la tensione generale giunse al massimo grado, quando Monsieur lanciò per la prima volta nell'etero il problema del «pirapacchio». E allora si videro le finestre spalancarsi nella notte e voci di donne, di uomini e di bambini si intrecciarono su questo scurissimo enigma: «Una parola di quattro lettere: tra moglie e marito non mettere il "pirapacchio", che può essere?».

Basta. Questo mercoledì la Caccia al tesoro ricomincia. Arsenio Lupin ha ripreso a trasmettere i suoi segnali in chiave CAT. Pare che si appressi a violare, questa volta, una munitissima base alimica, pare che voglia penetrare nel sotterraneo blindato di una grande banca internazionale. Pare anche che il diabolico La Rosa, al grido fatidico di «Cec sagno» desideri giocare uno strano

gioco al suo fantomatico rivale. Ma non preoccupiamoci. Anche perché tutti gli ascoltatori dovranno partecipare alla simpatica avventura, con lo spirito sgombrato da qualsiasi prevenzione.

Ricordiamo qui che ogni settimana — com'è sua abitudine — Arsenio Lupin proporrà una serie di indovinelli concatenati che porteranno alla soluzione di un problema (Indicazione di un luogo, di una città, di un indirizzo ecc.).

Fra tutti coloro che invieranno la soluzione esatta saranno estratti settimanalmente e sorte premi per un valore di 50.000 lire e a tutti indovinatori gli autori delle soluzioni esatte saranno inviati dei tagliandi di controllo che — collezionati — daranno la possibilità di partecipare alla estrazione dei premi posti in palio al termine di ciascuna delle due serie di trasmissioni. Quest'anno, oltre alle Fiat 500 Belvedere ormai tradizionale, saranno assegnati due premi supplementari consistenti in televisori Serie ANIE da 17 pollici o, a scelta, in due gruppi elettrodomestici (lavatrice, lucidatrice e aspirapolvere). Non ci resta dunque che augurare a tutti «buona caccia» e inviare, alla maniera di Lupin, un cordialissimo: «Au revoir, mesdames, au revoir, messieurs».

Gim

# TERZO PROGRAMMA

## FEDOR DOSTOEVSKIJ



Dostoevskij in una incisione di Favorsky

**L**e opere di Fedor Dostoevskij (1821-1881) sono tuttora tra le più lette, discusse e studiate, da critici e da filosofi. Il pubblico occidentale ha cominciato col leggere *Delitto e castigo* e poi, o poco a poco, si è accostato anche agli altri grandi romanzi. Un'opera colossale quella dello scrittore russo, *La Povera gente* (1846), attraverso una serie di racconti e romanzi brevi, di cui alcuni, come *Il Sosia*, *La padrona di casa*, *Le notti bianche*, sono già dei capolavori. Dostoevskij arriva al romanzo umoristico (*Il villaggio di Stepančikovo* e *Il Sogno dello zio*) e infine, dopo il più notevole romanzo *Un'Idiota* ed altri, con le *Memorie del sottosuolo* (1864) pone le basi teoriche dei romanzi maggiori: *Delitto e castigo* (1866), *L'Idiota* (1868-69), *I demoni* (1871-72), *L'adolescente* (1875), *I fratelli Karamazov* (1879-80).

Un orizzonte immenso, un ritmo drammatico sempre più intenso, una scena sempre più vasta, nella quale si muovono in gran quantità personaggi maggiori e minori, un'analisi psicologica spinta all'estremo, una profonda sensibilità sociale e religiosa, una capacità di impenzione smisurata, una materia incandescente tratta dalle più dolorose e sofferenti esperienze: ecco i caratteri evidenti dell'opera dostoevskiana.

Due soprattutto furono le esperienze di vita decisive per lo scrittore: la prima fu la condanna a morte, dovuta alla partecipazione di Dostoevskij al gruppo socialista e futurista Petrasovskij, condanna poi commutata in quattro anni di lavori forzati in Siberia; la seconda fu la malattia, l'epilessia, il « male sacro », nel quale Dostoevskij vide quasi un mezzo di scandaglio di situazioni eccezionali, spesso patologiche, a volte demoniache ed altre, come nell'*Idiota*, angeliche, se non addirittura sacre. L'esperienza del condannato a morte, fino all'ultimo minuto sicuro di morire, fu per Dostoevskij decisiva; se ne sente l'eco in *Delitto e castigo* e, soprattutto, nell'*Idiota*. La commutazione della condanna e il ritorno dalla Siberia fecero sì che Dostoevskij sentisse quella che egli chiama « vita vivente » con rispetto religioso, e considerasse Dio, fonte di questa vita, come possibilità infinita di amore. *L'Idiota*, *L'adolescente*, e

poi *I fratelli Karamazov*, sono i romanzi « positivi » di Dostoevskij, i romanzi dell'esaltazione della vita, nei quali l'Autore raggiunge perfino qualche tonalità francescana. Di fronte ad essi si pongono i romanzi del caos e del diabolico come *Delitto e castigo*, *I demoni*, *L'eterno marito*, romanzi che approfondiscono la psicologia dell'inconscio, le situazioni oscure e sotterranee presentate per la prima volta con chiarezza nelle *Memorie del sottosuolo*.

La distinzione tra romanzi « sotterranei » e romanzi « luminosi » è però molto approssimativa perché in realtà tutta l'opera di Dostoevskij è un mito drammatico espresso in romanzi, mito nel quale sempre si assiste alla lotta del male e del bene, del caos e della luce. Drammatica più che narrativa è la forma dello scrittore russo, sempre in funzione dell'azione dei personaggi, sullo sfondo di scene che Dostoevskij tratteggia a grandi pennellate, scene nelle quali non solo è dipinta la situazione del tempo ma traspare la storia tutta della Russia. Popolari sono i contenuti, spesso addirittura fatti di cronaca che la fantasia e il pensiero dello scrittore trasformano in simboli pregnanti, in situazioni condotte al limite estremo, dove il dramma del popolo russo si innalza a dramma di tutta l'umanità.

Le memorie di una casa morta

**Una sintesi dell'opera e del pensiero del grande scrittore presentata da Enzo Paci in un ciclo di sette trasmissioni**

(1861-62) e il *Diario di uno scrittore* (1873-77), le prime nel racconto degli anni passati nel penitenziario siberiano, il secondo nel commento continuo a fatti quotidiani, a problemi culturali e letterari, storici e politici, documentano la continua aderenza dello scrittore alla vita del suo popolo. Spesso il conservatorismo di Dostoevskij assume un volto meno preoccupante se si sa vedere dietro di esso la continua partecipazione alla vita del popolo russo, la sensibilità al problema sociale, il profondo amore per la libertà, il comunitarismo che, nonostante diversi accenti sparsi in tutte le opere, si rivela decisamente nel celebre *Discurso su Puskin* del 1880.

Le sette trasmissioni seguiranno attraverso la vita il formarsi dell'opera, ponendo Dostoevskij nel suo tempo, nella situazione culturale e sociale della Russia dal 1840 al 1880; analizzeranno le opere esponendone

il contenuto e chiarendone il significato; infine prospetteranno il valore dell'opera di Dostoevskij non solo per l'Ottocento ma anche per il Novecento. I romanzi saranno presentati con larghe citazioni e i personaggi colti spesso nell'atto della loro formazione fantastica, utilizzando per questo anche gli scritti meno noti, come, per esempio, i primi appunti ed abbozzi di *Delitto e castigo*, dell'*Idiota*, dei *Fratelli Karamazov*. La forma drammatica dell'opera di Dostoevskij si presta al « saggio radiofonico » più di quella di qualsiasi altro romanziere, dato che in Dostoevskij non è mai lo stile narrativo che

**Sabato ore 21  
Terzo Programma**

predomina, quanto, piuttosto, il dialogo a l'azione dei personaggi. Dostoevskij sarà presentato in una sintesi nella quale il significato filosofico dell'opera risulterà dalla stessa forma letteraria e la tensione della forma letteraria rivelerà spontaneamente il suo più profondo significato umano e metafisico.

\*\*\*

### LE NOVITÀ LIBRARIE

## “APPUNTI E NOTE DI DIARIO,, DI SCIPIO SLATAPER

«D<sup>i</sup> Scipio Slataper va conosciuto tutto...», afferma Gianni Stuparich nella prefazione al volume di « Appunti e note di diario » che conclude la pubblicazione della intera opera inedita dello scrittore triestino caduto eroicamente sul Podgora nel dicembre del 1915. Ed effettivamente, in una considerazione com-

**Interamente rivelata la personalità dello scrittore triestino morto sul Podgora nel 1915**

piativa della presenza di Scipio Slataper nella nostra cultura, non è possibile disgiungere la sua figura umana dalla sua opera letteraria, il valore dei « giorni » da quello delle « pagine »: si è inevitabilmente portati a riconoscere in lui l'unità di una manifestazione spirituale cui concorrono in modo eguale valori artistici, valori morali e valori civili. L'atteggiamento politico e la formazione culturale, i dolorosi casi della sua giovinezza e l'incontro con la « Voce » fiorentina, l'esuberanza, la « salute » fisica ed il « Mio Carso », il

stesso in un appunto del 19 febbraio 1911. — Se ho qualcosa da dirti, dico: scrivo lettere. L'agire sugli altri è il mio diario. E in effetti il vero e proprio diario di Slataper non è in questi appunti e note, ma nei tre volumi delle « Lettere alle amiche triestine », che Stuparich ha raccolto e pubblicato nel 1931. Tuttavia gli « Appunti e le note », dal « Diario per Maria », cominciato nel 1905 all'ultimo « Taccuino di guerra », che si chiude poche ore prima della sua morte, andavano conosciuti per un costante carattere di immediatezza e di abbandono, che nell'epistolario non è dato trovare, e che ripropone e rivela la personalità dello scrittore in maniera nuova e diretta. Per Slataper, lo afferma egli stesso, « tenere un diario non poteva voler dire altro che giudicarsi ogni giorno » (24 giugno 1912): e in queste pagine, che riscoprono i motivi fondamentali della sua vita, del suo pensiero e della sua poesia in una luce di sferzata sincerità, lo sforzo dell'autocritica



Scipio Slataper

fessione e dell'autocritica raggiunge spesso vertici davvero emozionanti. Enrico Falqui, che già si è largamente occupato dell'opera di Slataper, presenterà, nella rubrica « Le novità librarie », questo testo indispensabile alla piena conoscenza dell'autore del « Mio Carso ».

L. B.

**Giovedì ore 21  
Terzo Programma**

«D<sup>i</sup> Scipio Slataper va conosciuto tutto...», afferma Gianni Stuparich nella prefazione al volume di « Appunti e note di diario » che conclude la pubblicazione della intera opera inedita dello scrittore triestino caduto eroicamente sul Podgora nel dicembre del 1915. Ed effettivamente, in una considerazione com-



## OPERE ROMANTICHE TEDESCHE

## "Der Corregidor,, di Hugo Wolf



Hugo Wolf

Il M<sup>re</sup> Antonio Votto concertatore dell'opera

Enthusiasta di Wagner, ma più portato verso l'intimità lirica del Lied che verso gli ampi sviluppi del dramma musicale, Hugo Wolf, pur provando una forte attrazione per il teatro, sentiva l'impossibilità di comporre un'opera che seguisse le linee della concezione drammatica wagneriana. Già in una sua lettera del 1890, riportata da Roman Rolland nel libro *Musiciens d'aujourd'hui*, egli scriveva: «Wagner ha compiuto, nella sua arte e con la sua arte, una così possente opera liberatrice, che noi ci possiamo rallegrare del fatto che ci è completamente inutile dare l'assalto al cielo, poiché esso ci è già stato conquistato. E' assai più saggio cercarsi in questo bel cielo un posto gradevole. Questo piccolo posto gradevole io vorrei trovarlo, non in un deserto, con dell'acqua, delle cavallette e del miele selvaggio, ma in una compagnia gioiosa, originale, fra gli strimpellamenti delle chitarre, i sospiri d'amore, i chiari di luna, ecc., ecc., in breve in un'opera comica, un'opera comica del tutto ordinaria, senza il lugubre spettro liberatore di un filosofo schopenhaueriano sullo sfondo». Il libretto dell'opera *Der Corregidor*, fornitogli da Ross Mayreder, dovette apparirgli perciò particolarmente congeniale, in quanto riproduceva l'ambiente vagheggiato nella

lettera e, nello stesso tempo, gli offriva una successione di brevi scene e di ranzoni, adatte a stimolare la sua natura di lirico e di melodista. Il risultato fu che, come più volte è stato detto, il *Corregidor* si conformò come una delle raccolte di *Lieder* di Wolf, *Lieder* accompagnati questa volta dall'orchestra e col-

Domenica ore 21,15  
Terzo Programma

legati da una lieve aria spaziosamente.

Il soggetto del lavoro, tratto dalla commedia *El Sombrero de tres picos* di Alarcón, è assai noto, specialmente dopo che De Falla lo ha utilizzato per il suo celebre balletto. Nella versione usata da Wolf, l'azione è ripartita in quattro atti.

La scena si svolge in Andalusia nel 1604. Il vecchio e pazzo Corregidor (magistrato) Don Eugenio de Zuniga si innamora della graziosa Frasquita, moglie del mugugno Tio Lukas, che è egli pure pazzo. Don Eugenio fa chiamare Tio Lukas dall'Alcade e, approfittando dell'assenza del marito, si introduce nella casa della moglie. Questi, però, rifiuta le sue of-

ferite e si difende energicamente dalle sue minacce, tanto che il Corregidor si viene ed è necessario distenderlo sul letto del mugugno. Frasquita esce in cerca del marito, ma, nel frattempo, questi, che è riuscito a liberarsi dall'Alcade e dei suoi amici facendo il bere abbondantemente, torna e vede il Corregidor sul suo letto. Ritenendo di essere tradito dalla moglie, in un primo momento pensa ad una vendetta violenta, ma poi, ricordandosi che anche il mugugno è ammogliato, indossa i suoi vestiti (con il cappito a tre punte, simbolo dell'autorità) e si reca nella casa di Don Eugenio. Il Corregidor, svegliatosi, non trova più i suoi abiti ed esce con quelli di Tio Lukas, il che gli procura le percosse dei suoi stessi seguaci e servitori, che lo scambiano per il mugugno; quando infine torna a casa, la moglie Mercedes gli comunica di aver passato la notte con il falso marito. Dopo di ciò, la vicenda si districa rapidamente. Mentre Don Eugenio è occupato a cambiarsi d'abito, apprendiamo dalla moglie e dai servitori che la presenza di Tio Lukas nella casa era stata subito scoperta, che il mugugno aveva raccontato la sua storia e che Mercedes aveva deciso di dare una salutare lezione al marito. Il mugugno e Frasquita si riconciliano e tutto finisce allegramente; solo il Corregidor resta con la tormentosa incertezza su ciò che è realmente accaduto nella stanza di sua moglie.

L'amore di Tio Lukas e di Frasquita era il tema più vicino alla sensibilità di Wolf: ed egli infatti ha avuto alcuni dei suoi tratti più felici nelle scene di tenerezza fra i due coniugi. D'altra parte, in tutti i punti che maggiormente si prestano a favorire l'effusione lirica, il compositore si trova a suo agio: un episodio di intensa emozione è, ad esempio, la scena di Frasquita in solitudine, nel secondo atto. La tendenza liederistica dell'opera è poi resa ancora più evidente dall'inclusione di alcuni brani tratti dallo *Spanisches Liederbuch*.

Difetta per contro la continuità drammatica. Le scene si susseguono con rapidità, come momenti isolati, a cui manca un sufficiente cemento. L'unico punto, forse, in cui la musica e l'azione si compenetrano pienamente, è il monologo di gelosia di Tio Lukas, pagina di singolare maestria e di grande forza drammatica, che da alcuni è stata avvicinata al monologo di Ford nel secondo atto del *Falstaff*.

Nonostante il carattere liederistico del *Corregidor*, l'influenza wagneriana è presente in molti aspetti dell'opera.



Soprano Magda László (Frasquita) (foto Guy Gavazzi)



Il tenero Aldo Bertoldi (Don Eugenio de Zuniga) (foto Gavazzi)

Lo stesso Wolf dichiarava alla sua librettista che «senza i Maestri cantori, il *Corregidor* non sarebbe mai stato composto». C'è infatti nella due opere una analogia di atmosfera, con la loro giustapposizione di commedia patetica e di pathos. Inoltre, la declamazione, l'uso del Leitmotiv e soprattutto l'ineffabile elaborazione polifonica del discorso orchestrale rivelano chiaramente l'impronta wagneriana.

*Der Corregidor* fu composto da Wolf, tra il 1895 e il 1898, con attività febbrile e con la convinzione che l'opera era destinata a divenire popolarissima. «Vi dico una cosa — scriveva il compositore — Mascagni, Leoncavallo ed il terzo, il più fiacco del gruppo, l'insipido Humperdinck, questi tre eroi del successo tremeranno e diventeranno pallidi quando *Der Corregidor* inizierà la sua trionfale processione attraverso i teatri». In realtà, alla prima esecuzione, che ebbe luogo a Mannheim il 7 giugno 1898, l'opera ricevette una buona accoglienza, ma in seguito essa non riuscì mai ad entrare nel normale repertorio, anche se in Germania non siano mancate di quando in quando le riprese, sempre accolte da un succed d'estime.

ALBERTO PIRONI

## DOCUMENTARI GIORNALISTICI

## «Una scuola e un teatro giapponesi»

Due momenti radiofonici registrati a Tokio da Luca Di Schiena

Da un viaggio in Estremo Oriente, l'invitato del Giornale Radio Luca Di Schiena, ha portato un bagaglio di sensazioni, di fatti e di notizie che hanno dato l'argomento a varie trasmissioni. Il documentario odierno è un po' la meditata conclusione e il riassunto delle osservazioni e delle esperienze acquisite nel paese del Sol Levante. Ne risulterà delineato un nuovo Giappone, un Giappone aristocratico, ancorato saldamente alle forme tradizionali del millennio e, nello stesso tempo, proteso verso le conquiste più ardite e moderne. Questo accostamento, apparentemente contrastante, non deve però trarre in inganno sulla vera natura del giapponese. Intanto è bene ricordare che rimane assai difficile trovare in Giappone gente che parli chiaramente, che compia i suoi atti senza coprirli col velato delicato delle allusioni, che esprima giudizi diretti, che non si nutra quotidianamente di simbolismo e di timidezza, di sorrisi e di gentilezza. E' certo, in ogni modo, che l'anima di questo popolo non tollera

appetizioni temporali: moderno, antico, contemporaneo, vecchio, attuale hanno perduto il reale significato che noi attribuiamo a queste parole. Il giapponese è rimasto lo stesso, da sempre. L'aria che si respira nell'aula di una Università, dove la gioventù si prepara con serietà al ruolo che dovrà sostenere nella società moderna, è la stessa che potrete avvertire entrando nel Teatro classico Kabuki, nel sacro che custodisce le tradizioni, la storia e lo spirito giapponesi. E' antichissima la moderna Università di Tokio ed è moderno l'antichissimo teatro Kabuki: in Giappone ci si fa l'abitudine a questi paradossi.

Luca Di Schiena ha scelto, per il suo reportage, i due termini dell'antitesi. Nello stesso giorno è andato a trovare gli studenti dell'Università imperiale e il più illustre attore vivente, Ennosuke Ichikawa, nel Kabukiza di Tokio. Dalle due visite ha ricavato materiale interessante per quanti desiderano conoscere la complessa anima del Giappone d'oggi.

Mercoledì ore 22,45  
Terzo Programma

## Stagione sinfonica del Terzo Programma

# Milhaud autore e direttore di una sinfonia composta per la Rai

Il dramma sinfonico «Socrate» di Satie e il balletto «Les animaux modèles» di Poulenc diretti da F. André

Darius Milhaud giunge dall'America recando sotto il braccio la partitura ancora fresca d'inchostro di una Sinfonia che egli ha voluto comporre per la Radio Italiana e che ora offre in prima assoluta, sotto la sua stessa direzione, agli ascoltatori del Terzo Programma. Un avvenimento davvero, e doppiamente, eccezionale — per la presenza dell'opera e del suo creatore — e che dimostra, ancora una volta, la grande importanza assunta dal Terzo, anche nel campo della musica contemporanea, se musicisti della classe di Milhaud vogliono addirittura riservargli le loro primizie.

L'occasione è propizia per ricordare la figura di questo fecondissimo e geniale musicista francese, che del resto i radiocollaboratori italiani già hanno apprezzato nelle trasmissioni di alcuni tra i suoi lavori più importanti e significativi: *Les matheurs d'Or-*



Darius Milhaud



Franz André

gine sintetica dell'intero artista; delle sue doti, benfrancesi, di chiarezza, misura, spontaneità e franchezza espressiva; del colore «provenzale» di molte sue musiche, nelle quali gli antichi e suggestivi canti di quella terra rivivono ricreati dallo spirito di un musicista moderno; di certi accenti dolorosi, lancinanti, propriamente ebraici di alcune sue pagine.

L'inconfondibile sapore tonico della musica di Milhaud deriva dalla nuova scrittura «politonale» (o, meglio, polimelodica) creata dal musicista; il quale così ce ne dà un'idea, in termini poetici: «Quando mi trovavo in compagnia, in piena notte, immerso nel silenzio e nella contemplazione del cielo, mi sembrava che improvvisamente venissero verso di me, da ogni parte, da tutti i punti del cielo, dalle profondità della terra, dei raggi, dei movimenti; e tutti questi raggi portavano una musica, ciascuna differente, e questa infinità di musiche si intrecciavano, continuando a scintillare restando tuttavia distinte».

«Pur in tale complessa ricchezza, la musica di Milhaud obbedisce — come scrive Georges Beck — al precetto greco, canone eterno di ogni bellezza: "Nulla di superfluo". Niente retorica, niente vaghezza impressionista, niente oscurità nordica in questa musica latinamente

chiara, netta, franca; così — conclude il Beck — il voto di Nietzsche si è compiuto: Milhaud ha mediterraneizzato la musica».

Nel «dramma sinfonico» Socrate, Erik Satie ha tracciato una sorta di autoritratto morale e musicale. Il lavoro, ispirato dai Dialoghi di Platone, narra la vita e la tragica morte di Socrate, con uno stile spoglio fin quasi all'assurdo — così Satie polemizza paradossalmente contro il gusto impressionista per la scrittura doviziosa e raffinata — in una sorta di semplice «intonazione» cui, tuttavia, non sfuggono accenti commossi ed espressivi. Autoritratto morale, perché Satie si «riconosceva» nel filosofo greco: come Socrate egli nasceva dietro l'ironia le sue miserie e il suo destino infelice; dietro il sorriso, la propria paura di commoversi.

Questo «dramma sinfonico» con voci (quattro soprani) è in tre parti: le prime due, dialogate; la terza, una narrazione della morte di Socrate. In quest'ultima parte il musicista ha trovato delle melodie «commoventi fino alle lacrime»; qui Satie non teme più di abbandonarsi alla propria commozione, il pudore non gli mette più la maschera dell'ironia; e nel suo accento toccante il musicista versa tutta la sua sensibilità e tutto il suo cuore.

*Les animaux modèles*, di Poulenc — il titolo è ripreso da Paul Eluard — mettono in scena, sotto forma di balletto, alcune favole di La Fontaine. La partitura, composta nel 1942, conserva, nonostante la sua destinazione teatrale, un carattere sinfonico e rivela, pur nel suo eclettismo un po' pasticheur, quelle doti di piacevolezza melodica, di gustosità timbrica e di ingenuo buonumore che costituiscono il fascino ben personale, del resto, di questo simpatico musicista.

NICOLA COSTARELLI

PubbliLanco 3  
LANCO ha il privilegio di presentare l'unico orologio ultrapiatto della sua categoria, il nuovo modello

## LANCO

### SARCAR

### Ultrapiatto



Questo nuovo modello di stile eccezionalmente futurista, elegante e distinto è unico nel suo genere. Caratterizzato dal modernismo della sua linea, è un orologio ultrapiatto non più spesso di mm. 3,5. Dotato delle numerose qualità alle quali la marca Lanco deve la sua fama, esso si rivela un indispensabile accessorio di eleganza.

L. 10.000

I 5 vantaggi del Lanco "Ultrapiatto" sono:

- 1 Movimento di precisione, antimagnetico.
- 2 Efficacemente protetto dalla polvere e dall'acqua grazie alla perfetta chiusura della cassa.
- 3 Quadrante "SUPERLUX", moderno ed inalterabile.
- 4 Unico orologio della sua categoria ultrapiatto 3,5 mm.
- 5 Lanco - Service nel mondo intero.

**LANCO** l'orologio mondialmente conosciuto per la sua qualità.

Richiedere listino: Casella postale 1020 MILANO

## CORSI DI LINGUE ESTERE ALLA RADIO

Ricordate che tutti i giorni feriali alle 16,45 vengono trasmessi sul Programma Nazionale

## Corsi di francese, inglese e tedesco

Se vi provvederete dei manuali appostamente compilati dai docenti dei corsi stessi, sarete in grado di seguire più agevolmente le lezioni. I manuali sono in vendita nelle principali librerie. Per richieste dirette rivolgersi alla EDIZIONI RADIO ITALIANA - Via Arsenale, 21 - Torino.



**RICHIEDETE SEMPRE**  
al vostro sarto il  
**GRANDE CAMPIONARIO**  
stoffe per uomo de

**"LA SARTOTECNICA"**

MILANO - Via G. B. Vico, N. 18

# LA TV DALL'11 AL 17 OTTOBRE

## I PROGRAMMI DELLA SETTIMANA

TRASMETTITORI DI TORINO (canale 2) (81-88 MC a), MILANO (canale 4) (200-207 MC a), MONTEPENICE (canale 1) (61-68 MC a), PORTOFINO (canale 5) (209-216 MC a)

### Domenica 11 ottobre

- 19,30 **Telecronaca** diretta da un avvenimento sportivo.
- 17 — **La bibetica domata**. Film. Regia di F. M. Poggioli. Distribuzione Ercola.
- 21 — **Telegiornale**.
- 21,15 **Settenote**. Programma di musica leggera con la partecipazione di Nicola di Bruno, Alberto Rabbagliati e Orchestra diretta da Giampiero Bonneschi. Presenta Virgilio Riento. Regia di Alberto Gagliardini.
- 21,45 **Marie Malibran**. Film. Regia di Guido Ruggione. Produzione Acl.
- 23,15 **Le domeniche sportive**.

### Lunedì 12 ottobre

Normali trasmissioni

### Martedì 13 ottobre

- 21 — **Telegiornale**.
- 21,15 «**Strapaese: Folklore in città**», a cura di Sergio Spina.
- 22 — **Concerto del violoncellista Attilio Ranzato** con la collaborazione pianistica di Emma Ranzato.
- 22,30 **Telecronaca** diretta da un avvenimento sportivo.

### Mercoledì 14 ottobre

- 21 — **Telegiornale**.
- 21,15 «**Vite agraie dei nostri figli**», indagine psicologica dell'animo dei ragazzi a cura del dott. Dino Origlia.
- 21,30 **Ebrei erranti**. Film. Regia G. Alessandrini. Produzione C.D.I.

### Giovedì 15 ottobre

- 17 — **Fortunistrageo** per le ragazze.
- 17,15 «**Il diario di Giulietta**», programma per le ragazze a cura di P. Lioni, Siena e Tommasi.
- 21 — **Telegiornale**.
- 21,15 «**Scrivetemi, diverremo amici**». Dibattito-inchiesta.
- 21,45 **Telecronaca** diretta da un avvenimento sportivo.

### Venerdì 16 ottobre

- 21 — **Telegiornale**.
- 21,15 **Il mondo è piccolo**. Viaggi ed esplorazioni: l'isole del Pacifico.
- 21,30 «**Facciamo la spia**». Rivista a premi allestita da Lydia Rizzanelli e con la partecipazione di Nicola Bonaventura, Gino Brandini, Felio Gatti, Nicola di Bruno, Giovanni Malnardi, Sandra Marsden, Nino Navarini, Elio Pandolfi, Francesco Roveri, Erica Sandi, Antonella Stenti. Orchestra diretta da Giampiero Bonneschi.

### Sabato 17 ottobre

- 17 — **Alfa Tau**. Film per ragazzi. Regia di F. M. Poggioli. Produzione Scaleria.
- 21 — **Telegiornale**.
- 21,15 «**Domani in gara**», a cura di Bacarelli, Rosati, Ansaldo.
- 21,30 **Dal Teatro Alfieri di Torino**: ripresa di una parte dello spettacolo della rivista «**B... come Babele**» con Nino Tanzi.



Mario Colli, Tullio Carminati, Elsa De Giorgi, Laura Solari e Nando Gazzolo in una scena de «La vena d'oro» di Zorzi trasmessa dagli Studi di Milano TV il 25 settembre per la regia di Silverio Blasi

## BREVI NOTE ILLUSTRATIVE

### «Strapaese»: «Folklore in città»

a cura di Sergio Spina  
Martedì, ore 21,15

Questa nuova rubrica, dedicata al folklore, alle arti, alle tradizioni popolari delle diverse regioni sia geografiche che storiche d'Italia e delle diverse città italiane, si vanta di un materiale prezioso e ancora solo raramente sfruttato, la cui natura è eminentemente consona al linguaggio della Televisione. Usanze e consuetudini, tradizioni di origine talvolta remota, manifestazioni di un animo popolare che in pochi paesi è fervido e ricco come in Italia: ecco il tema della rubrica, che in sostanza vorrebbe far conoscere agli italiani tante cose belle di cui pochi si avvedono e si ricordano. La prima trasmissione, «Folklore in città», vuol dimostrare appunto che anche in una grande città moderna com'è Milano esiste una piccola vita tradizionale, che fiorisce in manifestazioni talvolta affascinanti nella loro perenne freschezza.

### Concerto del violoncellista Attilio Ranzato

Martedì, ore 22

Attilio Ranzato, definito a Monaco «Il Paganini del violoncello» e a Francoforte «Il King del violoncello», è considerato oggi uno dei migliori concertisti viventi.

Dopo i successi in Inghilterra, Germania, Olanda, Belgio, Svizzera, Austria, Ungheria, Grecia, Spagna, Italia, la recente tournée «taurine» in America ha confermato le sue alte doti tecniche e di interpretazione.

### «Il diario di Giulietta»

Giovedì, ore 17,15

Le pagine del diario di Giulietta, che scorrono davanti agli occhi delle giovani telespettatrici, cui la trasmissione è particolarmente dedicata, aprono sempre spunti di attualità per sviluppare i trenta minuti di programma previsti.

La trasmissione di questa settimana, che cade proprio all'inizio del nuovo anno scolastico, è quindi alla ripresa autunnale vera e propria di tutte le attività, tra l'altro, argomenti di attualità come il problema pediatrico inerente alla stagione. Ci sarà inoltre un'interista con una ragazza che si interessa di ceramiche artistiche; e una giovane sportiva di pallacanestro parlerà delle sue esperienze.

### «Scrivetemi, diverremo amici»

Dibattito-inchiesta

Giovedì, ore 21,15

Partecipano alla trasmissione alcuni giornalisti e scrittori che tengono rubriche di corrispondenza con i lettori. L'aumento costante di questa forma di corrispondenza è un fatto di costume più in-

portante di quanto possa sembrare. Quali categorie o classi sociali danno il maggior numero di corrispondenti? Quali conclusioni possono trarsi da un parallelo fra italiani e italiani in questa campagna? Quali sono le cause dell'innalzamento? Dove esso è maggiormente diffuso? E per quali motivi? A questi e ad altri interroganti risponderà il dibattito-inchiesta — diretto da G. Bozzini.

### «Facciamo la spia!»

Rivista a premi

Venerdì, ore 21,30

Una strana indagine, piuttosto scuro e pavidio, si trova coinvolto suo malgrado in una organizzazione di spionaggio, ed ogni quindici giorni deve scoprire una parola d'ordine, ricavandola dal materiale che periodicamente gli viene inviato dal suoi compagni d'avventura, e che davanti ai suoi occhi si trasforma di volta in volta in una serie di sketches, scene, numeri di canto e di ballo, eccetera.

Ne nasce quindi un'outfitting rivista a quiz alla cui soluzione il pubblico dei telespettatori è naturalmente invitato a partecipare, concorrendo così all'estrazione di vari premi.

La trasmissione si terrà della partecipazione della Campagna di rivista della TV.

## «ATTENTI AL FIASCO»

Il 10 ottobre è stato trasmesso dagli studi di Milano, lo spettacolo televisivo «Attenti al fiasco», presentato da Dino Falconi.

«Attenti al fiasco» è una trasmissione TV a premi nel corso della quale viene proposta un indovinello ai telespettatori, i quali partecipano al sorteggio dei vari premi, inviando la soluzione a:

«Attenti al fiasco», Radiotelevisione Italiana, Via Arenale 21 - Torino

Il vincitore della Turbolavatrice INCAR messa in palio nella trasmissione del 19 settembre è:

Il signor MARTINI LUIGI, Navi Ligure (Alessandria)  
Via San Giovanni Bosco 11



Il Ministro dell'Industria e Commercio, on. Malvestiti, accompagnato dalle più alte Autorità cittadine, ha inaugurato a Torino, il 30 settembre, il III Salone Internazionale della Tecnica. La TV italiana ha trasmesso la telecronaca diretta della cerimonia dello scoprimento del busto di Giovanni Agnelli nel Salone. Telecronista Carlo Batarelli



Pervengono da qualche tempo alla Radio Italiana richieste di chiarimenti circa le disposizioni di legge che regolano l'installazione di antenne esterne destinate a ricevere i programmi sia radiofonici che televisivi.

L'attualità dell'argomento in rapporto alla diffusione della Televisione ci fa ritenere utile ricordare in breve ai lettori quanto la Legge del 6 maggio 1940, n. 534 (vedi G. U., n. 138, del 14 giugno 1940), stabilisce in proposito:

• Tutti coloro che intendono ricevere le trasmissioni circolari possono installare degli aerei esterni: il proprietario dello stabile (o di parte di esso) non può opporsi o tale installazione.

• Qualora l'impianto dell'antenna impedisca il libero uso della proprietà secondo la sua destinazione

## Norme di legge per l'installazione di antenne Radio e TV

oppure gli arretrati del danno, il proprietario potrà reclamare un indennizzo. All'autorità giudiziaria spetta la competenza sia a definire il diritto stesso sia a determinare la misura dell'indennità eventualmente dovuta.

• Nessun compenso è dovuto salvo quello eventuale sopra indicato

• Qualora il proprietario intenda fare eseguire nel proprio stabile del lavoro che comportino la rimozione dell'aereo egli dovrà darne avviso all'utente al quale spetterà di provvedere a propria cura e spese ai lavori occorrenti.

• Qualora infine l'utente non dovesse più utilizzare l'aereo (per rinuncia alle ricezioni, per trasferimento di dimora o per altro causa) saranno a suo carico tanto la rimozione dell'antenna quanto l'eventuale riparazione della proprietà.

• Le eventuali contestazioni derivanti dall'impianto di antenne esterne destinate a ricevere le radiodiffusioni circolari sono decise, con provvedimento definitivo, dal Ministero delle Poste e Telecomunicazioni.

Per quanto riguarda le modalità tecniche di installazione e le precau-

zioni da seguire allo scopo di evitare pericolo di danni alle persone e alle cose. L'art. 78 del Regolamento approvato con R. D. 3 agosto 1928, n. 2295 (G. U., n. 254, del 31 ottobre 1928), stabilisce tra l'altro:

• Nell'impianto e nell'uso delle antenne destinate alla ricezione delle radiotrasmissioni circolari, gli utenti sono tenuti ad adottare, sotto la loro responsabilità, tutti i mezzi consigliati dalla tecnica e dalla pratica al fine della sicurezza dell'impianto e del suo regolare funzionamento e perché, anche nel caso della vicinanza di altri impianti elettrici, non possa essere arrecato alcun danno né alle persone, né alle cose.

Sconsigliamo pertanto tutti coloro che intendono installare un'antenna esterna di volerla rivolgere per l'esecuzione del lavoro a persone tecnicamente competenti e preparate.

## ABBIAMO SCELTO PER VOI...

	L I R I C A OPERE E MUSICHE TEATRALI	C O N C E R T I SINFONICI - MUSICA DA CAMERA	P R O S A COMEDIE E RADIODRAMMI	V A R I E T À RIVISTE E MUSICA LEGGERA	A T T U A L I T À CRONACHE E DOCUMENTARI
D O M E N I C A	15 - Musica operistica (Pr. Naz.) 21.15 - Der Corregidor, opera in quattro atti, Musica di Hugo Wolf, Diretta da A. Votto (III Pr.)	17.30 - Concerto sinfonico diretto da Guido Arnoldi (Pr. Naz.) 22.20 - Celebrazioni di G. Frescobaldi (Pr. Naz.)	21 - Da Rebbibia a San Lorenzo, breve racconto di P. P. Pasolini (III Pr.)	13.30 - Quartetto Cetra (II Pr.) 16 - Radioscherma (II Pr.) 20.30 - Il pettegole, con Dapporto e Marchesi (II Pr.) 21 - Il mondo in poltrona, rivista di Puntoni e Zapponi (Pr. Naz.)	16.30 - Secondo tempo di una partita di calcio (Pr. Naz.) 22.30 - Domenica sport (II Pr.) Nell'int. serata del III Pr. Rassegna musicale di M. La Broca
L U N E D Ì	21 - Voci nuove: concerto di musica cameristica diretto da Pietro Arcauto (Pr. Naz.)	18 - Musica di Nino Rota (Pr. Naz.) 22 - Le musiche cameristiche di Weber (III Pr.) 23.45 - Mozart: Sinfonia in sol maggiore K. 525 (III Pr.)	19.30 - L'Appello (Pr. Naz.) 21 - Letto matrimoniale, di J. de Hartog (II Pr.) 21 - Zavattini della letteratura al cinema, a cura di G. A. Ciotti (III Pr.)	15.30 - Rapsodia (II Pr.) 17 - Vietato ai maggiori di vent'anni (II Pr.) 19 - vetrina di Piedigrotta 1953 (II Pr.)	19.30 - L'Indicatore economico (III Pr.) 19.45 - Il Giornale del Terzo 22.30 - Precursori e iniziatori italiani (III Pr.)
M A R T E D Ì	13.15 - Album musicale (Pr. Naz.) 14.45 - Concerto in miniatura Soprano Caterina Mancini (II Pr.)	18.45 - Pomeriggio musicale (Pr. Naz.) 21.15 - Musiche di Haydn, Mozart e Beethoven (III Pr.) 22.15 - Concerto diretto da S. Celibidache (II Pr.)	21 - Congedo, tre atti di H. Simon (Pr. Naz.) 22.20 - Piccole antologie poetiche (III Pr.)	13 - Musiche in celluloide (II Pr.) 16.45 - Jazz Panorama (II Pr.) 20.30 - Invito alla cenzone (II Pr.) 21.30 - La giraffa (II Pr.)	19.30 - L'Indicatore economico (III Pr.) 19.45 - Il Giornale del Terzo 22.45 - Una scuola e un teatro giapponesi, a cura di Luca Di Schiena (III Pr.)
M E R C O R E D Ì	21 - Carmen, opera in 4 atti. Musica di G. Bizet. Direttore Mario Rossi (Pr. Naz.)	13.15 - Album musicale (Pr. Naz.) 18 - Musica sinfonica (Pr. Naz.)	18.45 - Il cammeo (Pr. Naz.) 21 - Faust, di W. Goethe. Traduzione di B. Allason, Seconda parte (prima serata) « Elena » (III Pr.)	14.30 - Il discobolo (II Pr.) 20.30 - Carrelliate su Hollywood (II Pr.) 21 - Caccia al tesoro (II Pr.) 22 - Argento vivo (II Pr.)	19.30 - L'Indicatore economico (III Pr.) 19.45 - Il Giornale del Terzo
G I O V E D Ì	12.15 - Musica operistica (Pr. Naz.)	21.30 - VIII Sagra Musicale Umbra. A. Scarlatti: Oratorio per la SS. Trinità per soli e orchestra (III Pr.) 22.45 - Concerto finale dell'Accademia Chigiana (Pr. Naz.)	21 - Le novità librarie (III Pr.) 22.15 - Caccia grossa (Pr. Naz.) 22.15 - Il ritorno di S. Holmes (II Pr.) 22.25 - Battaglia delle Maschere a cura di V. Puecher (III Pr.)	13 - Orchestra Cergoli (II Pr.) 19 - La barca dei sogni (II Pr.) 21 - Serie d'oro: Macario (II Pr.) 22 - Sedici a dondolo (II Pr.)	19.30 - L'Indicatore economico (III Pr.) 19.45 - Il Giornale del Terzo 21 - Il convegno dei cinque (Pr. Naz.)
V E N E R D Ì	13.15 - Album musicale (Pr. Naz.)	21 - Concerto sinfonico diretto da A. Chytrons (Pr. Naz.) 22.25 - Musiche di Beethoven e Schubert (III Pr.)	18.45 - Teatro d'ogni tempo, a cura di G. Michelotti (Pr. Naz.) 21 - Faust, di W. Goethe. Traduzione di B. Allason. Seconda parte (seconda serata) « La Salva. zione » (III Pr.)	15.15 - Rapsodia (II Pr.) 17 - Appuntamento alle cinque (II Pr.) 20.30 - Orchestra Angelini (II Pr.) 21 - Rosso e nero (II Pr.)	19.30 - L'Indicatore economico (III Pr.) 19.45 - Il Giornale del Terzo 22.30 - Parliamone insieme (II Pr.)
S A B A T O	17.45 - Un'educazione mancata. Musica di Chabrier, diretta da A. Samonetti (Pr. Naz.) 21 - Il Turco in Italia, opera in 2 atti, Musica di G. Rossini, Direttore Mario Rossi (II Pr.)	21.30 - Stazione sinfonica del Terzo Programma. Musiche di Poulenc, Satie e Milhaud dirette da Franz André e Darius Milhaud	21 - I Hugon, tre atti di J. Racine (Pr. Naz.) 21 - L'opera di Feder Dostoevskij, a cura di E. Peco: La vita vivente (III Pr.)	15.15 - Il sabato del villaggio (II Pr.) 16.30 - Luci del varietà (II Pr.) 17 - Sorella Radio (Pr. Naz.)	19.30 - L'Indicatore economico (III Pr.) 19.45 - Il Giornale del Terzo 22.15 - Inchiesta sull'emigrazione italiana in Brasile (Pr. Naz.)

# INIZIATI I LAVORI DELLE GIURIE



La sorte ha stabilito l'ordine di ascolto delle opere: alla signora Odette Duchateau, Capo dei servizi delle relazioni con l'estero della Radiodiffusion Française e a Gianfranco Zaffran, Segretario del « Premio Italia », era affidato il compito dell'estrazione.

(Continuazione da pag. 4)

Télévision Française (Francia), Frank Wade, Vicedirettore della Sezione musica, BBC, British Broadcasting Corporation (Gran Bretagna), Jacob Job, Direttore di Radio Zurigo, Société Suisse de Radiodiffusion (Svizzera), Giorgio Valusso, Capo del Servizio Programmi, Ente Radio Trieste.

Per le opere letterarie e drammatiche: Heinrich Kralik, Direttore dei programmi musicali, Ruvag, Oesterreichische Rundfunkgesellschaft (Austria), Giulio Razzi (Presidente) Direttore centrale programmi, RAI, Radio Italiana (Italia), Elias Bomli, Capo del servizio musica, Stichting Nederlandsche Radio Unie (Olanda).

Per i documentari e « radioreportages »: Florent Fels (Presidente), Direttore artistico, Radio Monte Carlo (Monaco), Pedro De Moura E Sa, Direttore della Sezione Culturale, Emissora Nacional de Radiodifusão (Portogallo), André Guery, Direttore del Giornale Radio e del Servizio Informazioni dei programmi francesi, INR, Institut National Belge de Radiodiffusion (Belgio), Ernst Schnabel, Intendente di Radio Amburgo, Unione degli Istituti radiofonici di Diritto pubblico della Repubblica Federale tedesca (Germania occidentale).

Assistono inoltre ai lavori

delle Giurie in qualità di osservatori, i signori Kurt Stippich della Comunità radiofonica della Repubblica Federale tedesca (Germania), Vital Gayman, Direttore del giornale radio e servizio informazioni della Radiodiffusion - Télévision Française (Francia), Carlo Bonciani, Capo della redazione « radioreportages », Mario Labroca, Vicedirettore centrale dei programmi, Giulio Pacuvio, consulente per le trasmissioni drammatiche presso la RAI, Radio Italiana (Italia), Seymour N. Sirgel e George E. Probst della NAEB, Associazione nazionale delle Radio educative (Stati Uniti).

## L'ammontare dei premi

Il dottor Zaffran ha quindi dichiarato — dulcissimamente — l'entità dei premi in palio: il Segretariato — ha detto il relatore — ha ricevuto dagli Organismi radiofonici aderenti al « Premio » un fondo-quote per un totale di 27.000 franchi svizzeri. Il « Premio Italia » sarà quindi costituito dalla somma di 13.500 franchi svizzeri per ciascuna delle due categorie, musicale e drammatica. Due milioni di lire è l'ammontare del Premio offerto dalla RAI; e un altro milione infine è messo a disposizione dalla Federazione della Stampa italiana.



La solenne cerimonia dell'insediamento delle tre Giurie riunite nel salone dell'Hotel Villa Igiea a Palermo. (Da sinistra) Carlo Bonciani, Mario Labroca, Giulio Pacuvio, Vital Gayman

(osservatori); Jacob Job (Svizzera); Elias Bomli (Olanda); Giulio Razzi (Italia); Frank Wade (Inghilterra); André Guery (Belgio); Ernst Schnabel (Germania); Salvino Serfesi,

# RIE PER IL "PREMIO ITALIA"

Son pressapoco sette milioni, quindi, che i vincitori delle varie sezioni si metteranno in tasca nell'atto stesso in cui la gloria li bacerà in fronte. Ovvero: l'utile e il dilettoso.

Assegnata a ciascuna delle tre Giurie la sede in cui esse terranno i loro lavori, si è quindi proceduto all'estrazione o sorte delle opere in ordine di ascolto.

Dal tavolo presidenziale il dott. Zafrani si è rivolto alla signora Odette Duchateau — capo dei servizi scambi programmi con l'estero dello Radio Diffusion Française, un'anziana del «Premio», che la vide nascere a Coppi e ne segue ogni anno, senza specifici incarichi, la crescita e lo sviluppo: tripida affettuosa mammetta dell'importante istituzione — pregandola di voler gentilmente prestarsi per il delicatissimo compito. E la signora decidendo per l'amor che la lega al diletto «Premio» di chiudere i bellissimi occhi, ha consentito a fungere da Fortuna cieca per il tempo strettamente necessario al sorteggio. Attraversata la sala fra gli applausi dei convenuti e in mezzo alle due file non interrotte di rigorose ninfe «liberty», si è avvicinata al Segretario generale e dalla busta ch'egli le porgeva ha estratto con mano ispirata l'un dopo l'al-

tro i titoli delle ventisette opere in concorso.

## La serie degli ascolti

Così munite del compito loro assegnato e delle istruzioni per portarlo a termine nel migliore dei modi, le Giurie si son riunite separatamente nel pomeriggio per il primo ascolto. Fra loro e noi è scesa una cortina di silenzio. I giurati parlano ormai con gli estranei soltanto per commentare sfavorevolmente gli splendori supraggiunti intempestivamente a compromettere lo fama di paese del sole tradizionalmente attribuito alla Sicilia.

Di qui al giorno della proclamazione dei vincitori, 27 creature al mondo — tante quante sono gli autori delle opere in concorso — vivranno i giorni più contraddittori della loro esistenza passando, secondo la prassi degli aspiranti a qualsiasi premio, dalla più radiosa speranza alla disperazione più nera. Stralagheranno le proprie sensazioni, tireranno la cabala dagli umori dei familiari. Tutti, alla fine, troveranno nei risultati la conferma dei presentimenti di questi giorni: «Il cuore me lo diceva» — affermerà il vincitore. «Sarebbe stato troppo bello» — chioserà il vinto.

Accade sempre così.

GIGI CANE



Il Direttore Generale della Rai, Sernesi, a colloquio coi Presidenti delle tre Giurie. Da sinistra: Henri Barraud (Francia), per le opere musicali; Florent Fels (Monaco), per i documentari; Giulio Razzi (Italia), per le opere letterarie e drammatiche.



Direttore Generale della Radio Italiana; Gianfranco Zafrani, Segretario del «Premio Italia»; Alberto Mantelli, Segretario aggiunto; Heinrich Kralik (Austria); Henri Barraud (Francia);

Florent Fels (Monaco); Pedro De Moura E Sa (Portogallo); Giorgio Vidusso, Ente Radio Trieste; Kurt Stippich (Germania), osservatore



## PROGRAMMA NAZIONALE

- 7.15 Buongiorno - Prev. del tempo  
7.30 Culto Evangelico  
7.45 La radio per i medici

8 Segnale orario - Giornale radio  
- Rassegna della stampa italiana  
in collaborazione con l'A.N.S.A.  
- Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8.30 Vita nei campi  
Trasmissione per gli agricoltori  
Trasmissioni locali

9 - SANTA MESSA in collegamento con la Radio Vaticana con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

9.30 Spiegazione del Vangelo, a cura di Padre Cornelio Fabro

9.45 Notiziario del mondo cattolico

10 - Concerto dell'organista Genaro D'Onofrio

10.15 Trasmissione per le Forze Armate

«IL TASCAPANE», di Brancucci e Verde - Regia di S. Gigli

12 - Orchestra melodica diretta da Guido Cergoli

12.30 Van Wood e il suo trio

12.45 Parla il programmatista  
Calendario (Antonetto)

13 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo

13.15 Carillon (Manetti e Roberts)

Album musicale  
Negli intervalli comunicati commerciali

14 Giornale radio

14.15 Toccata e fuga, conversazione di Franco Antonicelli

14.30 Orchestra di ritmi e canzoni diretta da Armando Fragna  
Trasmissioni locali

15 - Musica operistica

15.45 Lettura

16 - Orchestra diretta da Francesco Ferrari

16.30 RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO NAZIONALE DI CALCIO (Stock)

17.30 CONCERTO SINFONICO

diretto da GUIDO ARNOLDI  
Smetana: Dal prati e dai boschi di Boemia (da «La mia patria»); Glinka: Fantasia allegria (Prima esecuzione assoluta); Novak: Suite slovacca op. 32: a) Nella chiesa, b) Fra i bambini, c) Gli innamorati, d) Col musicanti, e) Nella notte; Borodin: Seconda sinfonia in si minore: a) Allegro, b) Scherzo, c) Andante, d) Finale (Allegro); Orchestra sinfonica di Roma della Radio Italiana  
Nell'intervallo: Risultati e resoconti sportivi

19.15 Musica da ballo

19.45 La giornata sportiva

20 - Musica leggera  
Negli intervalli comunicati commerciali

La canzone del giorno  
(Mia Chlorophyll)

Trasmissioni locali

20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

21 - Cinque più cinque  
Concorso a premi tra gli ascoltatori

Una alla volta

IL MONDO IN POLTRONA

Rivista di Puntoni e Zapponi - Compagnia del teatro comico-musicale di Roma della Radio Italiana - Regia di Riccardo Mantoni (A. Gazzoni & C.)

22 - VOCI DAL MONDO

22.30 Celebrazioni di Girolamo Frescobaldi nel terzo centenario della morte

«Nuovo madrigaletto italiano» diretto da Emilio Giani, clavicembalista Ferruccio Vignanelli - Complesso strumentale diretto da Giorgio Rizzi  
Registrazione effettuata il 20-9-1953 dall'Auditorium Comunale di Ferrara

23,15 Giornale radio  
Questo campionato di calcio, commento di Eugenio Danese - Dal «Castellino Danese» di Torino - Complesso diretto da Giovanni Rosaciot

24 Segnale orario - Ultime notizie - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

8.30 ABBIAMO TRASMESSO  
(Parte prima)

10.15 Mattinata in casa  
Trasmissione per le lavoratrici a cura di Jacobelli e Tatti

10.45 Parla il programmatista

11 - ABBIAMO TRASMESSO  
(Parte seconda)  
Trasmissioni locali

11.45-12 Sala stampa sport

## MERIDIANA

13 Angelini e otto strumenti

con le voci di Nilla Pizzi, Gino Latilla, Duo Farnano, Carla Boni e Achille Togliani

Andriani: Corona 'e spine; Confner: Chiquita bonita; Rendine: La fortuna e il pappagalio; Borella-Mariotti: Chitarro viva; Pinchi-Teppe-Brodsky: Società; Bons-

gara-Radi: Diciamo la verità; Nigra-Salerno-Macetti: Amico largo; Esposito: Carambola  
(Salunificio Negrini)

13.30 Il Quartetto Cetra presenta  
Gite di un quartetto viaggiatore (Persi)

14-14.30 Gli assi della canzone  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Trasmissioni locali (ore 14.30)

15 - DOMENICA EXPRESS  
con Autostop finale  
a cura di Brancucci, Verde e Lafrancesca

## POMERIGGIO IN CASA

16 RADIOSCHERMI  
presentazione di colonne sonore

17 - BALLATE CON NOI  
Nell'intervallo: Notizie sportive e radiocronaca del Premio del Golfo dall'ippodromo di Aviano in Napoli

18.30 Il golfo incantato  
Orchestra napoletana di melodie e canzoni diretta da Luigi Vinci

## INTERMEZZO

19 Orchestra d'archi diretta da Carlo Savina  
(Minerva Film)

19.30 Voci in armonia  
Negli intervalli comunicati commerciali  
La parola agli esperti  
(Chlorodont)

Trasmissioni locali

20 - Segnale orario - Radiosera

20.30 Cinque più cinque  
Concorso a premi tra gli ascoltatori  
Carlo Dapporto e Marcello Marchesi presentano  
IL PETTEGOLO  
(Laocremo)

## SPETTACOLO DELLA SERA

21 ARTI E MESTIERI  
Il muratore

22 - I grandi successi del mondo  
(Lane Rossi)

22.30 DOMENICA SPORT  
Echi e commenti della giornata sportiva

23 - Il pipistrello

23.15-23.30 A luci spente

## TERZO PROGRAMMA

## SELEZIONE SETTIMANALE DEL TERZO PROGRAMMA

15.30 Francesco De Sanctis, a cura di Carlo Muscetta: La giovinezza

16 - Felix Mendelssohn Bartholdy  
Concerto in sol minore n. 1 per pianoforte e orchestra  
Solista Moura Lympny - Orchestra Filarmonica diretta da Rafael Kubelik

16.20 Viaggio in Italia di Heine, a cura di Vittorio Sermoniti

17.10 La musica cameristica di Weber  
Prima sonata in do maggiore op. 24 per pianoforte  
Pianista Armando Renzi  
Quartetto in si bemolle maggiore op. 8 per archi e pianoforte  
Esecuzione del Gruppo Strumentale da camera di Torino della Radio Italiana  
R. Biffoli, violino; U. Cassiano, viola; G. Petrali, violoncello;  
R. Maghini, pianoforte

18.05-18.15 Parla il programmatista

19.30 Problemi civili: Come intensificare la costruzione degli alloggi

19.45 Il Giornale del Terzo: Note e corrispondenze sui fatti del giorno

20.15 Concerto di ogni sera  
F. J. Haydn: Quartetto in si minore op. 64 n. 2  
Esecuzione del Quartetto d'archi di Torino della Radio Italiana  
A. Dvorak: Quartetto per archi in fa maggiore op. 96  
Esecuzione del Quartetto americano delle Belle Arti

21 - Racconti brevi per la Radio  
Pier Paolo Pasolini: Da Rebibbia a San Lorenzo

21.15 Stagione lirica della Radio Italiana  
Opere romantiche tedesche  
DER CORREGIDOR  
Opera comica in quattro atti di Rosa Mayreder  
dal racconto «El sombrero de tres picos» di Pedro de Alarcon  
Versione ritmica di Antonio Gronen Kubizky - Musica di Hugo Wolf  
Don Eugenio de Zuniga Aldo Bertacci Un vicino Carlo Mari  
Juan Lopez Antonio Massaria Donna Mercedes Irma Colasanti  
Pedro Mario Carlini Frasquita Magda Lazzari  
Tonello Dimitri Lopatto Duenna Frances Marghinotti  
Repela Andrea Mongelli Menuele Maria Teresa Mandalari  
Tio Lukas Carlo Tagliabue

Direttore Antonino Volto - Istruttore del coro Roberto Benaglio  
Orchestra e coro di Milano della Radio Italiana

Nell'intervallo: L'osservatore dello spettacolo, diretto da C. E. Gadda  
Rassegna musicale, a cura di Mario Labroca

Dalle ore 23.35 alle ore 7 NOTTURNO DALL'ITALIA

Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 353

## Trasmissioni locali

- 8,30 Per gli agricoltori sardi (Cagliari 1)  
 11 Programma altoatesino. Lettera e spezzatura in lingua tedesca del Veneto. Trasmissione in lingua tedesca per gli agricoltori. Zehnwochen. Alfons Schmidler. Die Alpen und die Wiener Musikanten. Österreichische. Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 Bressanone - Merano - Trento)  
 12,04 Corriere d'Abruzzo e del Molise (Pescara 2 L'Aquila)  
 12,15 Giornale radio in lingua tedesca. Bassano programmi. Lettera e sport. San Jacopo (Bolzano 2 Bressanone - Merano - Trento)  
 12,40 Trasmissione per gli agricoltori in lingua italiana. Complesso caratteristico (Bolzano 2 Bressanone - Merano - Trento)  
 13,30 Trasmissione per la Venezia Giulia. Calendario giuliano. La famiglia giuliana. 13,50 Canzoni, Donato Testoni. «Con il telefono»; Rizzardi

- «Erano belli, belli, belli»; Puntuti-Punti: «Una donna preta». 14. Giornale radio. 14,10 Ventiquattrore di vita politica italiana e nazionale. Musiche tribuite. 14,30 «Il treno de Bolio», rivista di Fontana e Castelfranco (Venezia 1)  
 14,30 «Bondicere» (Alessandria, Aosta, Biella, Cuneo, Torino 2, Torino MF II)  
 «Il gasco» (Arona 1 - Asolo Polesine)  
 «La Caravella» (Bari 2, Brindisi, Foggia-Lecce - Potenza - Taranto)  
 «E' Pavano» (Bologna 2)  
 «La settimana delle Dolomiti» (Bolzano 2 - Bressanone - Merano - Trento)  
 «L' gillo canterino» (Firenze 2, Siena - Arezzo)  
 «El gamba de legn» (Milano 1)  
 «Lasciateci passà» (Roma 2)  
 Gazzettino sardo. Previsioni del tempo (Cagliari 1 - Sassari 2)

- «O scilò Geumo o l'ha fatto 13», un atto di Banca Gesto (Genova 2 - La Spezia - Savona)  
 «Il campione di Fuorigrotta» (Napoli 2 - Reggio Calabria - Salerno)  
 Commedia dialettale (Venezia 2)  
 14,40 «Su sardu cum su cumpagno», radiocronaca di F. Aresu, a cura di A. Ancis (Cagliari 1)  
 19 Sette giorni in Sicilia (Catania 3 - Palermo 3)  
 19,30 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bressanone - Merano - Trento)  
 20 Album musicale e Gazzettino sardo. Previsioni del tempo (Cagliari 1)  
 Sette giorni in Sicilia (Catania 3 - Palermo 3)  
 20,30 Programma altoatesino. Giornale radio e notiziario regionale in lingua tedesca. Notizie sportive. «Die verurteilten Glocken». Schauspiel von Gerhart Hauptmann. Spielleitung: Karl Marxer. Arthur Blasi: «Konzert für Klavier und Orchester» (Bolzano 2 Bressanone - Merano - Trento)

## TRASMETTITORE DEL RENO

19,20 Canzoni in lode del vino elegite dal Renzo Fritzi Krell col ballo. 19,40 Tribuna del tempo - Bassano. Notiziario di politica del mondo. 20 Concerto allestito da Hans Rudolph, solista pianista Maria Bergmann (Gruppo Friedrich Harms). Concerto presso un sì benedetto maggiore n. 3 n. 1 per 2 Batti. 2 oti, fagotto e orchestra d'archi. Maria Lührsen. Sonata per orchestra con pianoforte obbligato; Hoff. Liebermann. Sonata dell'opera. «L'ultimo 10/15». W. A. Mozart: Sinfonia in si bemolle maggiore KV 319; Igor Stravinsky: Symphony in three movements. Nell'intervallo: Musica allo spicchio. 22 Notiziario. 22,10 Così in tutte l'indie. «...» (Seri) - Musica. 23 Allegro finale. 24 L'ultimo notiziario. 21 Musica leggera e da ballo. 1.15-4.45 Musica da ballate.

## MUEHLACKER

19 Belli così - Belle melodie. 19,30 Notiziario. 19,40 La settimana di Bonn. 20 Grande rivista musicale diretta da Helmut Schindler. 21,45 Sport. 22 Notiziario. 22,10 Concerto per pianoforte e orchestra. 22,20 Musica da ballo. 24 L'ultimo notiziario. 0.10-1.15 Belli così.

## INGHILTERRA PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,30 Musica brillante. 19,15 Melodie inglese elegite dal tenore René Sauer. 19,45 Notiziario locale. 20,30 «Piano» Film: «Hilary e i suoi», di Anthony Trollope. 21 Notiziario. 21,35 «Il re di Nelson», di Clemente Durr. Con musiche di Richard Addinsell. 22,52 L'ultimo notiziario. 23,23,03 Notiziario.

## PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,30 Orchestra Paganini. 20,30 Programma aereo. 21 Notiziario. 22 Notiziario. 22,15 Pianoforte e arpa. 22,30 Programma aereo. 22,45 «A Parigi e ancora». 23,15 Notiziario. 23,56-24 Notiziario.

## ONDE CORTE

6 Musica brillante. 7 Notiziario. 8,30 Concerto Billy B. 11 Orchestra d'archi diretta da Boyd Neel. 13 Orchestra d'archi. 14,15 Niente. 15,15 Concerto diretto da Jan Wray. 16,15 Concerto per pianoforte e orchestra n. 1 in mi bem.; Beethoven. 17,15 Concerto in mi bem.; Beethoven. 18,15 Concerto per pianoforte e orchestra n. 1 in mi bem.; Beethoven. 19,15 Concerto per pianoforte e orchestra n. 1 in mi bem.; Beethoven. 20,15 Concerto per pianoforte e orchestra n. 1 in mi bem.; Beethoven. 21,15 Concerto per pianoforte e orchestra n. 1 in mi bem.; Beethoven. 22,15 Concerto per pianoforte e orchestra n. 1 in mi bem.; Beethoven. 23,15 Concerto per pianoforte e orchestra n. 1 in mi bem.; Beethoven. 24,15 Concerto per pianoforte e orchestra n. 1 in mi bem.; Beethoven.

## SVIZZERA

### BEROMÜNSTER

19 Lo sport della domenica. 19,30 Notiziario. 19,40 La vedova allegra. Operetta di Franz Lehár. 21 «La via verso la beatitudine», radiocronaca su Gaudama Buddha, di Adolf Grünwaldt. 22 Giuseppe Verdi: Musica di balletto da Macbeth. 22,15 Notiziario. 22,20-23 Piena serenata.

## MONTECENERI

7-7,45 Notiziario e musica varia. 10,30 Musica di Beethoven e Haydn. 11,30 Musica religiosa. 12,30 Notiziario. 13 «Coro sinfonico», rivista. 14,20 (L'ultimo); Sinfonia n. 5 in mi minore op. 64. 16,45 Concerto della musica cittadina di Chiasso. 17,15 «La figlia unica», cinque atti di Trovati. 19,15 Notiziario. 20 Giornale aereo. 20,30 Quella d'oro. 22,15 Notiziario. 22,20-23 Musica da ballo.

## SOTTIENS

19,15 Notiziario. 19,25 Musica leggera diretta da Joliet Kary. 20,30 Sinfonia, opera in tre atti di R. Wagner. 22 Calceoli con Francis Poulenc. 22,30 Notiziario. 22,35-23,15 Concerto d'organo.



**MANIDAMA**  
 LA REGINA DELLE CREME  
 al puro succo di limone.  
 Ammorbidisce - Imbianca  
 e velluta le vostre mani.  
 Non unge.  
 PROFUMERIE DAMA - TORINO

3A

## Autonome

### TRIESTE

8 Calendario. 8,15 Segnale orario. Giornale radio. 8,30 Servizio religioso evangelico. 8,45 Arriva la banda. 9 Per gli agricoltori. 9,15 La voce di Federa Barbiere. 9,30 In tempo allegro. 10 S. Messa da San Giusto. 11,15 Musica per corrispondenza. 12 Selezione dei programmi della settimana (prima parte). 12,45 Cronache della radio. 13 Segnale orario. Giovedì radio. 13,30 Selezione dei programmi della settimana (seconda parte). 14 Teatro dei ragazzi. «Le arance d'oro», di L. Capuana. 14,30 Orchestra Franza. 15 Musica operistica. 15,45 Lettura. 16 Orchestra Ferraro. 16,30 Radiocronaca del secondo tempo di una partita del campionato nazionale di calcio. 17,30 Concerto sinfonico diretto da Guido Arnoldi (Programma Nazionale). Nell'intervallo: Notizie sportive. 19,15 Musica da ballo. 19,45 La giornata sportiva. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,15 Notiziario sportivo locale. 20,30 Melodie del tempo attuale. 21,05 «Il mondo in pigiama», rivista di Puntoni e Zappone. 22 «Il fanciullino che è in noi», a cura di Franco Antonicelli. 22,15 Orchestra Paul Lavallée. 22,30 Celebrazione di G. Frescobaldi nel III centenario della morte (Pr. Naz.). 23,15 Segnale orario. Giornale radio. 23,30-24 Musica da ballo.

## Estere

### ALGERIA ALGERI

18,30 Musica da ballo. 19,40 Concerto. 20 Notiziario. 20,45 Musica leggera. 20,55 Notiziario. 21,30 Musica varia. 22 In «gloria». 23,15 Pisch. 23,50-24 Attualità.

### BELGIO

#### PROGRAMMA FRANCESE

13 Radio per la gioventù. 19 Trasmissione culturale. 19,30 Notiziario. 20 Programma per i Vallois. 21 Concerto diretto da Daniel Barenboim con il pianista André Hymowitz e il bar-

itone Zbigniew Krusowicz. 21,45 Musica varia. 22 Notiziario. 22,15 Musica da ballo. 22,55 Notiziario. 23 Concerto Blue Barin. 23,55-24 Notiziario.

### PROGRAMMA FIAMMINGO

18 Quartetto vocale di Bruxelles. 18,30 Programma religioso. 19,30 «Parata di stelle» con il tenore Cornelia Kalkman. 21,30 Musica per organo. 21,45 Aria di morte di Puccini. 22,15 Beethoven: Quinto concerto op. 73 in si bemolle maggiore per pianoforte e orchestra. 23,05 Orchestra Henry Bennett. 23,30-24 Musica da ballo.

### FRANCIA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

17,45 Concerto diretto da André Cluytens (solista pianista Leo Feliherli). 18,15 «Fuglia in Autunno», riviste. Franck: Variazioni sinfoniche per pianoforte e orchestra; Liszt: «Quinta sinfonia»; Bachmann: «Rapsodia su un tema di Paganini per pianoforte e orchestra»; Debussy: «L'ammantata stregone». 19,40 Notiziario. 20 Musica leggera. 20,35 La comparsa di Gérard Beur e dell'Accademia. Concerto. 21,45 Gainsbourg di Michel Amiel, con musiche di Maurice Strakos. 22,45 Musica da camera. 23,46-24 Notiziario.

### PROGRAMMA PARIGINO

18,30 Musica brillante. 19 Gazzettino del Teatro francese. 19,30 Orchestra Herreaux. 20 Notiziario. 20,30 Cantata Yves Montand. 21,45 Auto-primo. 22,45 Notiziario. 22,50-23,30 Il mondo è un spettacolo.

### MONTECARLO

19 Notiziario. 19,38 «Testa o croce» a 19,45 Variazioni. 20,15 Canzoni. 20,45 Diodo. 21,45 Canzoni. 22 Notiziario. 22,15 Arnoldi. 23,15 Musica da ballo. 23,50-24 Musica da ballo.

### GERMANIA AMBURGO

19 Notiziario. Sport. 19,30 La settimana di Bonn. 20 Concerto popolare. 21,45 Notiziario. Sport. 22,15 Musica leggera e da ballo. 23 «Tirato a schiacciato», di Ekkert Harfeld. 23,30 Melodie per organo. 24 L'ultimo notiziario. 0,15 Orchestra sinfonica diretta da Hans Schmidt-Isserstedt e da Hans Konrad Mozart: Sereota a Hoffner; Beethoven: Tre tempi della Suite orchestrale. «La scelta della sposa» op. 45. 1 Bollettino del mare. 1,15 Musica fino al mattino.

### FRANCOFORTE

18,15 Sport. Musica. 19,40 Cronaca dell'Assia. Notiziario. 20 Carosello di melodie. 21,15 «Il quattro piccolo», cabaret. 21,45 Musica leggera estera. 22,15 Notiziario. Sport. 22,45 Musica da ballo. 24 L'ultimo notiziario.



**CAPELLI SPETTINATI E RIBELLI.**  
 Sono un chiaro segno di dignità, svaghezza e disordine personale che fa brevia impressione e disprezza la vostra persona. Tutto ciò è facilmente evitabile seguendo il nostro consiglio utile e pratico. Ogni mattina quando si pettinano, applicate il FISSATORE LINETTI e per tutto il giorno avrete i capelli perfettamente composti e lucidi. - Il fissatore Linetti non unge, non macchia ed è profumato allo "Lorenzo Linetti".

GRATIS libero seggio e dirittura Unire L. 30 in fascioli per avere postoli. LINETTI PROFUMI - VENEZIA Casella Postale 298



## PROGRAMMA NAZIONALE

**7** Segnale orario - Buongiorno - Giornale radio - Previsioni del tempo - Domenica sport - Musiche del mattino

**8-9** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - Musica leggera (8,15 circa)

**11** - Musica sinfonica

**11.30** La congiura del Duca d'Enghien  
a cura di Giovanni Macchia - Compagnia di prosa di Firenze della Radio Italiana - Regia di Umberto Benedetto

**12** - Canzoni e ballate della Gran Bretagna

**12.15** Orchestra d'archi diretta da Carlo Savina  
Trasmissioni locali

**12.50** - Ascoltate questa sera...  
Calendario (Antonello)

**13** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo

**13.15** Carillon (Manetti e Roberts)

## Album musicale

Colombi-Bassi: Nella tempesta; Testoni-Panzuti: Piccolo sceriffo; Trionfi-Bellarosa: Camminata "e notte"; Papetti-Cicchellero: L'orco; laio; Damiani-Censori-Tassoni: La donna del mio destino; Serpi-Simonini-Moreno: Leggenda africana; Datta-Panzuti: Questa notte; Nisa-Trema: Un angelo volò; Morbelli-Faraldi: Buona fortuna a te; Nisa-Calvi: Velluto nero; Kirkland: Little John ordinary

Orchestra della canzone diretta da Angellini  
Negli intervalli comunicati commerciali

**14** Giornale radio - Listino Borsa di Milano - Medie dei cambi

**14.15-14.30** Bello e brutto, note sulle arti figurative di Valerio Mariani - Punto contro punto, cronache musicali di Giorgio Vigiolo

## Trasmissioni locali

Previsioni del tempo per i pescatori (16.25)

**16.30** Le opinioni degli altri

**16.45** Lezione di lingua francese, a cura di G. Verà

**17** - Orchestra diretta da Ernesto Nicolli

**17.30** La voce di Londra  
Non è cambiato nulla

**18** - Musiche di Nino Rota

1) Sonata per viola e pianoforte: a) Allegro moderato, b) Adagio, c) Allegretto mosso, d) Allegro; II) Sonata per flauto e arpa: a) Allegro molto moderato, b) Andante sostenuto, c) Allegro festoso

Esecutori: William Primrose, violista; David Sumer, pianista; Alberto Suriani, arpista; Severino Gazzelloni, flautista

**18.30** Università internazionale Guglielmo Marconi

Corrado Gini: Uomini dissociati

**18.45** Fantasia di musica leggera

**19.15** Gli affari sono gli affari

Indicazioni, congiunture, prospettive economiche di Ferdinando Di Fenizio

**19.30** L'APPRODO

Settimanale di letteratura ed arte - Direttore G. R. Angiolini - Redattori: Adriano Sestini e Leone Piccoli

**20** - Musica leggera

Negli intervalli comunicati commerciali

La canzone del giorno  
(Miss Chiorofylli)

Trasmissioni locali

**20.30** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

**21** - Cinque più cinque

Concorso a premi tra gli ascoltatori

## VOCI NUOVE

Concerto di musica operistica diretto da Pietro Argento, con la partecipazione dei soprani Editta Amedea e Lucia Quinto, del tenore Licio Francardi e del baritono Lido Maffeo

Donizetti: Don Sebastiano, « O li sbona »; Mascagni: I) L'amico Fritz, « Son pochi fiori »; II) Lodoletta, « Ah, ritrovata nella sua capanna »; Gounod: Faust, Aria del gioiello; Verdi: Rigoletto, « Parlami »; Gomez: Lo schiavo, « Come serenamente »; Massenet: Manon, Sogno; Mascagni: Lodoletta, « Flammen, perdonami »; Puccini: Turandot, « Tu che di gel sei cinta »; Bellini: I) I puritani, « A te, o cara »; II) Suor Angelica, « Senza mamma »; Bizet, I pescatori di perle, « Del tempio al limit »; duetto

Orchestra di Torino della Radio Italiana

**22.15** Posta aerea

Corrispondenze da Parigi e da Asmara

**22.30** IL CAVALIER BON TON

Avventure d'un maestro di belle maniere, narrete da Michele Galdieri - Compagnia di rivista di Milano della Radio Italiana con Fausto Tommel - Orchestra diretta da Mario Consiglio - Regia di Giulio Sarnelli - Sesta puntata

Replica del Secondo Programma

**23.15** Giornale radio - Musica da ballo

**24** Segnale orario - Ultimo notizie - Buonanotte

## SECONDO PROGRAMMA

**7.30-8** Trasmissioni locali

## CASA SERENA

**9** IL GIORNO E IL TEMPO

Con o senza ombrello? - Oroscopo - Il buon giorno di... - Sveglia e conta - Venti, quaranta, sessanta - « Do, re, mi »

**10** - LA DONNA E LA CASA

a cura di Anna Maria Romagnoli  
Mia moglie la pensa così, dialoghi di Vittorio Metz con Lea Padovani e Aroldo Tiersi - Fiabe in tre minuti - Nord-Sud, confidenze fra le ascoltatrici - La curiosità è donna - Cosetta dei reami, a tre dimensioni - Parentesi musicale

**10.30-11** Romanzo sceneggiato

## Graxiella

di Alfonso de Lamartine - Adattamento di Olga Berardi - Compagnia di prosa di Torino della Radio Italiana - Regia di Eugenio Salvemoli - Quarta e ultima puntata

**12.15** Trasmissioni locali

## MERIDIANA

**13** Ritmi e canzoni con l'orchestra diretta da Armando Fragna

Cantano Vittoria Mongardi, Luciano Benevene, Clara Jalone e Giorgio Consolini

Larici-Hellan-Legend: Il lodro di cuori; Devilli - Gordon - Dantini: Paula; Cherubini: Se la luna fosse la spia; Stagni-Cavallari: E' colpa tua; Iacelli-Cherubini: Per un bacio d'amore; Mola: La macumba; Biri-Viezoli: Ti porterò un fiore; Cherubini-Fragna: Rondinella forestiera

**13.30** Giornale radio

« Ascoltate questa sera... »

**13.45** Cinque ragazzi tra le nuvole  
Cantano i Radio Boys

**14** - Galleria del sorriso

Il lupo di mare con Raimondo Vianello (Simmenthal)

Canzoni in voga

Negli intervalli comunicati commerciali

**14.30** Magiche visioni

**15** - Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Previsioni del tempo

**15.15** Clak

Edizione speciale in occasione del Primo Festival di cinematografia agricola del Palazzo del Cinema alla Mostra E A 53

**15.30** Rapsodia

## POMERIGGIO IN CASA

**16** TERZA PAGINA

Pianista Giuliana Gitti - Il libro delle meraviglie: « Messer lo grillo » solitario romantico - Dedicato a Django Reinhardt - Il tesoretto

**17** - VENTATO AI MAGGIORI DI VENT'ANNI

**18** - Giornale radio

## LE DUE ETA'

Orchestra melodica diretta da Guido Cergoli - I pattini d'argento, romanzo per i ragazzi di M. Mapes Dodge - Adattamento di G. D. Gagni - Regia di Alberto Casella (Prima puntata)  
Trasmissioni locali (ore 18.30)

## INTERMEZZO

**19** vetrina di Piedigrotta 1953

Orchestra napoletana di melodie e canzoni diretta da Luigi Vinci  
Cantano Franco Ricci, Maria Paris, Gabriele Vanorio, Maria Vittoria e il Complesso vocale

Moscarella-Albano: Senza sole e senza rose; Rendloe: 'E chiù passo; Della Gatta-Romeo: 'O libro 'e l'ammore; Nappo-Genta: Campagna vesuviana; Fiorelli-Landi: Stelletta; Bonagura-De Crescenzo: Vasame e va'; De Curtis: Luntano 'o te; Bonagura-De Crescenzo: 'A fravulella

Trasmissioni locali

**19.30** Parata di ritmi

Negli intervalli comunicati commerciali

La parola agli esperti (Chiorodoni)

**20** - Segnale orario - Radiosera

**20.30** Cinque più cinque

Concorso a premi tra gli ascoltatori

Due voci per cantare (Frank)

## SPETTACOLO DELLA SERA

**21** Palcoscenico del Secondo Programma

RENZO RICCI ed EVA MAGNI in

## LEITO

## MATRIMONIALE

Sette quadri di JAN DE HARTOG - Regia di Renzo Ricci (Vecchia Romagna Buton)

**23-23.30** Siparietto

A luci spente

## TERZO PROGRAMMA

**19.30** L'Indicatore economico

**19.45**

Il Giornale del Terzo  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**20.15**

Concerto di ogni sera  
G. F. Haendel: Concerto grosso in si minore op. 6 n. 12  
Largo - Allegro - Larghetto - Largo, allegro  
Orchestra del Conservatorio di Parigi diretta da Bruno Walter  
Mussorgski-Ravel: Quadri di una esposizione  
Orchestra sinfonica della N.B.C. diretta da Arturo Toscanini

**21** -

ZAVATTINI DALLA LETTERATURA AL CINEMA  
a cura di G. A. Cibotto  
con alcuni racconti letti e una intervista

**22** -

La musica cameristica di Weber  
Variazioni su un tema originale op. 9 per pianoforte  
Pianista Armando Renzi

Dagli Otto pezzi per pianoforte a quattro mani op. 60  
Allegro - Adagio - Allegro ben marcato - Alla siciliana - Marcia  
Pianisti: Lya de Barberis e Armando Renzi

**22.30** Precursori e iniziatori italiani del movimento comunista  
Delio Cantimori; Antonio Labriola

**22.45**

Wolfgang Amadeus Mozart  
Eine kleine Nachtmusik K. 525  
Allegro - Romanza - Minuetto (Allegretto) - Rondò (Allegro)  
Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Herbert von Karajan

Dalle ore 23.35 alle ore 7 NOTTURNO DALL'ITALIA

Programmi musicali e notizie trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/545 pari a m. 395



7,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)  
12,04 Corriere d'Abruzzo e del Molise (Pesara 2 - L'Aquila)  
12,10 Corriere delle Marche (Ancona 2 - Ascoli Picena)  
12,15 Cronache di Torino - Listino Borsa di Torino (Alessandria - Aosta - Biella - Cuneo - Torino 2 - Torino MF II)  
Cronache del mattino (Milano 1)  
12,25 Chiamata marittima - Listino Borsa valari di Venezia (Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)  
12,30 Giornale radio in lingua tedesca - Rassegna programmi (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)  
Gazzettino padovano (Alessandria - Aosta - Biella - Cuneo - Milano 1 - Monte Ponice MF II - Torino 2 - Torino MF II - Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)  
Gazzettino toscano - Listino Borsa di Firenze (Firenze 2 - Arezzo - Pisa - Siena)  
Corriere della Liguria - Listino

## Trasmissioni locali

Borsa di Genova (Genova 2 - La Spezia - Savona)  
Gazzettino di Roma (Roma 2)  
Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Sassari 2)  
12,45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bressanone - Merano - Trento)  
12,50 Listino Borsa di Roma e medie dei cambi (Bari 2 - Catanzaro - Catania 2 - Napoli 2 - Palermo 2 - Roma 2 - Reggio Calabria - Salerno - Sassari 2)  
Notiziario piemontese (Alessandria - Aosta - Biella - Cuneo - Monte Ponice MF II - Torino 2 - Torino MF II)  
Notiziario veneto (Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)  
13,30 Trasmissione per la Venezia Giulia - Calendario giuliano - Panorama sportivo - Giardini illustri - 13,50 Musica sinfonica - Bruckner: «Introduzione acade-

mica» - 14 Giornale radio - 14,10-14,30 Ventiquattre ore di vita politica italiana - Notiziario estero - Musica richiesta (Venezia 3)  
14,30 Notiziario regionale (Bolzano 1)  
Gazzettino sardo - Previsioni del tempo (Cagliari 1)  
Corriere della Puglia e della Lucania (Bari 1 - Brindisi - Foggia - Lecce - Potenza - Taranto)  
Corriere dell'Emilia e della Romagna - Listino Borsa di Bologna (Bologna 1)  
Gazzettino del Mezzogiorno - Listino Borsa di Napoli (Napoli 1 - Cosenza - Catanzaro - Messina)  
Gazzettino della Sicilia - Listino Borsa di Palermo (Catanzaro - Catania 1 - Palermo 1)  
14,40 Trasmissione in ladino (Bolzano 1)  
14,45 Giornale radio e Notiziario

regionale in lingua tedesca (Bolzano 1)  
14,50 Notiziario siciliano (Messina)  
14,55 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1)  
15 Notizie di Napoli (Napoli 1)  
16,20 Chiamata marittima (Genova 1 - Napoli 1)  
18,30 Programma albaresco in lingua tedesca - H. Nabl: «Ein Blick in die Tiefen des Weltkammer» - «Dichterleben» von R. Schumann (2. Teil) - Karl Greisel, Bariton - Am Flügel: Walter Händelmann - Unterhaltungsmusik - Generale radio e notiziario regionale in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)  
19 Gazzettino della Sicilia (Catania 3 - Palermo 3)  
19,45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bressanone - Merano - Trento)  
20 Gazzettino della Sicilia (Catanzaro)  
Album musicale e Gazzettino sardo - Previsioni del tempo (Cagliari 1)



**LA VOCE DI LONDRA**  
trasmette ogni giorno alla  
7,30-7,45 su m. 293, 48,98; 42,05;  
31,50  
13,30-13,45 « » 25,19; 19,51  
19,30-20,00 « » 293, 48,78; 41,96  
30,52  
22,00-22,45 « » 293, 75,47; 48,78;  
41,75

### « Appuntamento »

Appuntamento con... un celebre attore, un grande scienziato, una diva dello schermo, il direttore di un famoso giornale, grazie ad interviste concesse personalmente ai nostri collaboratori, presenteremo quindici notiziari eminenti personalità che si sono distinte nei vari settori della vita inglese. Vi ne illustreremo l'opera. Vi la faremo conoscere come uomini: i loro aspetti, i loro interessi, i loro passatempi, la loro simpatia e le loro antipatie. La serie « Appuntamento » avrà inizio il 14 ottobre alle 22, quando Augusta Ricciarelli vi tratterà il profilo dell'immane storico, ARNOLD TOYNBEE.

### « Il titolo accademico: Flagello del mondo moderno? »

A questo interrogativo risponderanno i nostri ascoltatori in « VOCI DALL'ITALIA », programma concorso che andrà in onda venerdì, 16 ottobre, alle 22 e nel quale verrà letto il testo vincente.

## Autonome

### TRIESTE

7 Giannetta da camera, 7,10 Calendario, libro di casa, 7,30 Segnale orario, Giornale radio, 7,45 Musica del mattino, 8,10 Bollettino meteorologico, Previsioni del tempo, 8,15-9 Musica leggera, 11,30 «La congiura del Duce d'Angi» a cura di G. Mochia, 12 Canzoni e ballate della Gran Botagna, 12,15 Orchestra d'archi diretta da C. Savina, 12,50 Oggi alla radio, 13 Segnale orario, Giornale radio, 13,25 Appuntamento del lunedì, 14 Ascolta la rivista: Odoardo Spadaro, 14,15 Forza pagina, 14,25 Segnalibro, 14,50 Punto contro punto, cronache musicali di G. Vigoreo, 15 Listino Borsa, 17,30 Le fiabe di nonna Clarabella, 17,45 Orchestra Mario Consiglio, 18 Giornale radio, Le opinioni degli altri, 18,20 Musica da ballo, 19 Saper ascoltare, a cura di Vito Levi, 19,45 Il punto al Campionato di calcio: al microfono M. Grassi, 19,50 Breve sport, 20 Segnale orario, Giornale radio, 20,15 Attualità, 20,30 e 21 campionati, settimanale di

vita triestina, 21,05 Voci nuove, concerto di musica cameristica diretto da Pietro Argento (Progr. Naz.), 22,15 Posta serale, 22,30 «Il cavalier Bon Ton», avventure d'un maestro di belle maniere, narrate da M. Galdieri (sesta puntata), 23,15 Segnale orario, Giornale radio, 23,30-24 Musica da ballo.

## Estere

### ALGERIA

19,30 Notiziario, 19,45 Varietà, 20,10 Diletti, 20,55 Notiziario, 21,15 Musica melodica, 22,15 Concerto di cello da Julien Gilmer, Mozart: Così fan tutte, ouverture; Beethoven: Prima sinfonia; Humper: Pastorale d'estate; Rimsky-Korsakov: Smeralda; Roussel: Il festino del re, 23,35 Musica varia, 23,50-24 Attualità.

### FRANCIA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

19,30 Notiziario, 20 Concerto sinfonico, orchestra diretta da Jean Guiraud, Schumann: Prima sinfonia in si minore maggiore; Dvorak: Concerto per violoncello; Franck: Oltava Beethoveniana, 21,45 Rivista settimanale radiofonica, 22,50 e Immaginario d'Italia - 23,46-24 Notiziario.

### PROGRAMMA PARIGINO

19 Notiziario, 19,15 Nuovi diletti, 20 Notiziario, 20,30 Venti minuti di canzoni 1919-1939, Orchestra diretta da Marcel Caron, 21 Programma con Sacha Guitry, 21,15 «L'ultima ballata» di blues; Woody Waters

### MONTECARLO

19 Notiziario, 19,25 «La famiglia Duranton», 19,43 Varietà, 20 Scherzo in sol minore, 20,30 «Venti di musica», 21 Orchestra Hys, 21,30 Caron, 21,45 Hys, 22 Notiziario, 22,50 Orchestra Harry James, 23,05 Notiziario.

### GERMANIA

#### AMBURGO

17,45 Musica rigogliosa e conversazione, 18,30 Oro del giorno, 19 Notiziario e canzoni, 19,15 Parla Brecht, 19,30 Canzoni e donne tedesche dirette da Ferdinand Schöller con coro e solisti di canto, 20 Concerto sinfonico diretto da Ferenc Plesany, solisti pianista Carl Seemann, suonatori di tromba Franz Willy Neugebauer, Gerhard Koff, Kurt Schmidt e Theodor Grütz, Musica di Andersen, Mozart e Dvorak, 21,45 Notiziario, 22 Dieci minuti di politica, 22,10 Conferenze varie, 23,20 Canzoni musicali, Joseph Hagdn: Overture in do maggiore per due clarinetti e due corni; W. A. Mozart: Sonata in la maggiore per pianoforte; Ludwig Beethoven: Quartetto in re maggiore per due violini, viola e violoncello, III Nuovo Quartetto

italiano e vari solisti, 24 Ultimo notiziario, 0,15 Parla Berlino, 0,30 Musica da ballo, 1 Bollettino del tempo, 1,15 Musica fino al mattino.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario, 18,30 Varietà, 19,30 Musica operistica diretta da John Bathrell con il tenore William Herbert, 20,30 «Venti di musica», 21 Notiziario, 21,15 «L'ultimo eroe», commedia radiofonica di Donagh Mac Donagh con musiche di Derek Nelson, 23,35 Lode, 23,23,03 Notiziario.

### PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario, 19,30 «Vaghi nello spazio», 20 Musica popolare, 21 «Rivista» di Wanda Weirich (parte terza), 21,30 Varietà, 22 Notiziario, 22,35 Fred Hartley e la sua musica, 23,05 Romanza sceneggiata, 23,20 Orchestra d'archi diretta da Frank Stewart, 23,56-24 Notiziario.

### GADE CORTE

6 Quartetto Franchese, 7,30 «Reina, schermo, audiotex», 8,30 Canzoni popolari, 10,45 Interviste notturne, 11,30 «C'era una volta», 12,30 Musica da ballo, 13,15 Rivista moderna, 13,15 Orchestra Hartley, 16,15 Rivista, 17,15 Notiziario dal Sud America, 17,30 Musica da ballo, 18,30 Varietà, 19,30 Concerto diretto da Malcolm Harcop, Humphreys, Mangel e Gretel, ouverture; Beethoven: Seconda sinfonia in re maggiore; Schubert: Fita polonaise, 21,15 Musica melodica, 22 Musica richiesta, 23 Rivista.

### SVIZZERA

#### BEROMÜNSTER

19 Il corso del lunedì, 19,30 Notiziario, Fin del tempo, 20 Notiziario e la sua orchestra (solista fisarmonicista per bocca Max Goldray), 20,30 Il canale, La Manche, The Channel, reportage, 21,15 La nostra casa delle lettere, 21,30 Beethoven: Sonata in sol maggiore op. 30 n. 3 per violino e pianoforte, 21,45 Transmissions da Basilea, 22 Ravenna settimanale per gli svizzeri all'estero, 22,15 Notiziario, 22,20-23 Festival di musica contemporanea a Donaueschingen.

### MONTECENERI

7-7,45 Notiziario e Musica varia, 12,40 Vagabondaggio musicale, 13,20 Notiziario di Keith Piar, 13,30-13,45 Due interpreti canadesi, 17,30 Musica da camera, 18 Musica richiesta, 19,15 Notiziario, 19,20 Segnali a temo, 19,40 «La bella addormentata», di Rocco di San Remo, 21,15 «Dal Lemano al Ceresio», 22,15 Notiziario, 22,20 Fantasia ritmica, 22,40-23 Melodie al pianoforte.

### SOTTENS

19,15 Notiziario, 19,35 Musica leggera, 20,10 «Enigm e avventure», 20,50 Varietà patetica con Guy Solider e Georges Unger, 22 Musica da ballo, 22,30 Notiziario, 22,40 Jazz, 23,05-23,15 Musica varia.

# VECCHIA ROMAGNA

## BUTON

fine inimitabile Brandy

Vi invita ad ascoltare la trasmissione della commedia  
**LETTO MATRIMONIALE**  
questa sera alle ore 21 sul Secondo Programma

**NON SIATE COME CIECHI!**

la vera  
**3 D col**  
**VIEW-MASTER**  
seguito a pag. 23

## Chi bene si purga bene si cura

È la vecchia massima del grande Ippocrate che attraverso i secoli è arrivata fino a noi. Prendendo tutte le mattine un cucchiaino di **Magnesia S. Pellegrino** terrete il vostro intestino libero da ogni intossicazione e per conseguenza eliminerete tutti i disturbi provenienti da ingombri intestinali procurandovi per contro digestioni facili e serenità di spirito che vi renderanno cora resistenza.

AUT. ACIS 10370 del 6-10-52

## PROGRAMMA NAZIONALE

7 Segnale orario - Buongiorno - Giornale radio - Previsioni del tempo - Musiche del mattino

8 Segnale orario - Giornale radio - Reseconda della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - Canzoni (8,15 circa)

8.45-9 La comunità umana  
Trasmisione per l'assistenza e previdenza sociali

11 - Musica da camera

11.30 L'uomo dal cavallo grigio  
Racconto di Theodor Storm - Adattamento di Mauro Pezzati - Compagnia di prosa di Torino della Radio Italiana - Regia di Eugenio Salussolia

12.15 Orchestra di ritmi e canzoni diretta da Armando Fragna  
Trasmissioni locali

12.50 « Ascoltate questa sera... »  
Calendario (Antonetto)

13 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo

13.15 Carillon (Manetti e Roberts)  
Album musicale  
Nell'intervallo comunicati commerciali

14 Giornale radio - Listino Borsa di Milano - Medie dei cambi

14.15-14.30 Arti plastiche e figurative, a cura di Raffaele De Grada - Cronache musicali, di Giulio Confalonieri  
Trasmissioni locali

Previsioni del tempo per i pescatori (16,25)

16.30 Le opinioni degli altri

16.45 Lezione di lingua inglese, a cura di Ettore Favara

17 - vetrina di Piedigrotta 1953  
Orchestra napoletana di melodie e canzoni diretta da Luigi Vinci

Cantano Nino Nipote, Elsa Fiore, Amedeo Parianle e il Complesso vocale

Acampora-Genta: Serenata a 'o sole; Fiorelli-Roccone: 'A musica d' 'o mare; De Lutio-Cioffi: 'Ncapa 'e Camaldula; Orrechio-De Rosa: Fuoco e amore; Esposito-Genta: Voce doce; Russo-Clara-volo: Ammore nevrastenco; Cioffi: 'A Luciana; Gigliati-Viani: 'A Galleria 'e Napule

17.30 « Ai vostri ordini »  
Risposte de « La Voce dell'America » ai radioascoltatori italiani

18 - Orchestra diretta da Ernesto Nicelli

18.30 Questo nostro tempo  
Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni paese

18.45 Pomeriggio musicale  
a cura di Domenico De Paoli

19.45 La voce dei lavoratori

20 - Musica leggera

Giordano: Bella Morena; Rivi-Innocenti: Stornello trasterverino; Testoni-Grasiani: La bellissima creola; Nati-Fusco: Con tutta l'anima; Ferreira: Quiero verte sombar

Negli intervalli comunicati commerciali

La canzone del giorno  
(Miss Chlorophyll)  
Trasmissioni locali

20,30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

21 - Cinque più cinque  
Concorso a premi tra gli ascoltatori

## CONGEDO

Tre atti di RENATO SIMONI - Compagnia di prosa di Firenze della Radio Italiana con la partecipazione di Irma Gramatica

Benigno Gugole Giulio Stiel  
Letizia, sua moglie Irma Gramatica  
Giulio Ennio Balbo  
Ninetta Franca Mazzoni  
Ettore Gianni Pietrasanta  
Lo zio Pietro Italo Parodi  
Il prof. Spandri Tino Eiler  
Annetta, sua moglie Dora Callandri  
Codebò, giornalista

Raffaele Giangrande  
Dirce Jolanda Verdrossi  
Beppi, scrivano dell'avvocato Sergio Gazzarini

Regia di Umberto Benedetto  
Registrazione

22.45 Orchestra diretta da Cesare Gallino

23,15 Oggi al Parlamento - Giornale radio - Musica da ballo

24 Segnale orario - Ultime notizie - Buonanotte

## TERZO PROGRAMMA

19.30 L'Indicatore economico

19.45 Il Giornale del Terzo  
Note e corrispondenze sul fatto del giorno

20.15 Concerto di ogni sera

A. Casella: La donna serpente, frammenti sinfonici (seconda suite)  
Sinfonia atto primo (Allegro vivacissimo) - Preudio atto terzo (Lento ma non troppo mesto)

Orchestra sinfonica di Roma della Radio Italiana diretta da Antal Dorati

F. Poulenc: Sinfonietta per orchestra  
Allegro con fuoco - Molto vivace - Andante cantabile - Finale  
Orchestra dell'Associazione « Alessandro Scarlatti » di Napoli diretta da F. Gracia

21 - Principi di diritto  
Lezioni di Francesco Carnelutti  
II. Il diritto

21.15 Festival Internazionale di Salisburgo 1953

Musiche di Haydn, Mozart e Beethoven

Franz Joseph Haydn

Ottetto in fa maggiore

Wolfgang Amadeus Mozart

Serenata a. 12 in do minore

Ludwig van Beethoven

Ottetto in mi bemolle maggiore

Società suonatori a fiato del Filarmónico di Vienna

Registrazione effettuata il 5-8-1953 dal Residenzhof di Salisburgo

22.20 Piccola antologia poetica

Diario d'amore di Matteo Maria Boiardo

a cura di Angelo Romano

22.45 Documentario

Una scuola e un teatro giapponesi

Due momenti radiofonici registrati a Tokio

da Luca Di Schiena

Dalle ore 23,15 alle ore 7 NOTTURNO DALL'ITALIA

Programmi musicali e notizie trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su 12,7 545 pari a m. 355

## SECONDO PROGRAMMA

7,30-8 Trasmissioni locali

## CASA SERENA

9 IL GIORNO E IL TEMPO

Con o senza ombrello? - Oroscopo - Il buongiorno di... - Svegliati e canta - Venti, quaranta, sessanta - « Do, re, mi »

10 - LA DONNA E LA CASA

a cura di Anna Maria Romagnoli  
Mia moglie la pensa così, dialoghi di Vittorio Metz con Lea Padovani e Aroldo Tieri - Il consigliere delle grazie - La madre della sposa - Il medico risponde - La moglie di Trimalcione, storia della gastronomia - La lettera del giorno - Parenesi musicale

10.45-11 I doni della terra  
Lunga rammino del pepe

12.15 Trasmissioni locali

## MERIDIANA

13 Musiche in celluloide  
Ricordate questi film?

13.30 Giornale radio  
« Ascoltate questa sera... »

13.45 La voce di Carlo Buti

14 - Galleria del sorriso

Il lupo di mare  
con Raimonda Vianello (Simmenthal)

Shep Field e la sua orchestra  
Negli intervalli comunicati commerciali

14.30 Prime visioni

Panorama della produzione cinematografica, di Franco Calderoli

14.45 Concerto in miniatura

Soprano Caterina Mancini  
Verdi: La forza del destino, « Me pellegrina ed orfana »; Catalani: La Wally, « Ebben ne andrò lontano »; Verdi: Un ballo in maschera, « Morirò ma prima in gloria »  
Orchestra sinfonica di Torino della Radio Italiana diretta da Alberto Paoletti

15 - Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Previsioni del tempo

15.15 Musica a soggetto

15.30 Rapsodia

## POMERIGGIO IN CASA

16 TERZA PAGINA

Tre arie, tre canzoni - I libri per voi - Saluti dalla Gran Bretagna - Jazz panorama, a cura di Paccioni e Morgan

17 - I RICORDI DI RICORDI

18 - Giornale radio

LE DUE ETA'

Angelini e otto strumenti. Nonno Aldemaro non essere avaro, radiolaba per i ragazzi di Mario Pompei - Regia di Umberto Benedetto - Disagazioni di pinzisti

Trasmissioni locali (ore 18,30)

## INTERMEZZO

19 Orchestra melodica diretta da Guido Cergoli

Trasmissioni locali

19.30 Carillone dai Tropici

Negli intervalli comunicati commerciali

La parola agli esperti (Chlorodont)

20 - Segnale orario - Radiostera

20.30 Cinque più cinque  
Concorso a premi tra gli ascoltatori

## SPETTACOLO DELLA SERA

INVITO ALLA  
CANZONE

con le orchestre dirette da Angelini e da Carlo Savina  
Presentazione di Walter Marcheselli (Salpu Oreal)

21.30 LA GIRAFFA

22 - Abat-Jour

22.15 I CONCERTI DEL SECONDO  
PROGRAMMA

Direttore Sergio Celibidache  
Schubert: Settima sinfonia in do maggiore; a) Andante - Allegro ma non troppo; b) Andante con moto; c) Scherzo (Allegro vivace); d) Finale (Allegro vivace)  
Orchestra sinfonica di Torino della Radio Italiana

23-23.30 Siparietto  
A luci spente

## Trasmissioni locali

- 7.30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)
- 12.04 Corriere d'Abruzzo e del Molise (Pescara 2 - L'Aquila)
- 12.10 Corriere delle Marche (Ancona 2 - Ascoli Piceno)
- 12.15 Cronache di Torino - Listino Borsa di Torino (Alessandria - Ansa - Biella - Cuneo - Torino 2 - Torino MF II)
- Cronache del mattino (Milano 1)
- 12.25 Chiamata marittima - Listino Borsa valori di Venezia (Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)
- 12.30 Giornale radio in lingua tedesca - Russi, programmi (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)
- Gazzettino padano (Alessandria - Ansa - Biella - Cuneo - Milano 1 - Monte Penice MF II - Torino 2 - Torino MF II - Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)
- Gazzettino toscano - Listino Borsa di Firenze (Firenze 2 - Arezzo - Pisa - Siena)
- Corriere della Liguria - Listino Borsa di Genova (Genova 2 - La Spezia - Savona)
- Gazzettino di Roma (Roma 2)
- Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Sassari 2)
- 12.45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bressanone - Merano - Trento)
- 12.50 Listino Borsa di Roma e medie dei cambi (Bari 2 - Catanzaro - Catania 2 - Napoli 2 - Palermo 2 - Roma 2 - Reggio Calabria - Salerno - Sassari 2)
- Notiziario piemontese (Alessandria - Ansa - Biella - Cuneo - Monte Penice MF II - Torino 2 - Torino MF II)
- Notiziario veneto (Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)
- 13.30 Trasmissione per la Venezia Giulia - Calendario giuliano - Assistenza nazionale - Album del ricordo - 13.50 Musica operistica. Puccini: «Tosca», «Mattiuccio e aria di Cavaradossi» - 14.00-14.30 Giornale radio - 14.10-14.30 Ventiquattr'ore di vita politica italiana - Notiziario giuliano - Musiche richieste (Venezia 2)
- 14.30 Notiziario regionale (Bolzano 1)
- Gazzettino sardo - Previsioni del tempo (Cagliari 1)
- Corriere delle Puglie e della Lucania (Bari 1 - Brindisi - Foggia - Lecce - Potenza - Taranto)
- Corriere dell'Emilia e della Ro-

- magna - Listino Borsa di Bologna (Bologna 1)
- Gazzettino del Mezzogiorno - Listino Borsa di Napoli (Napoli 1 - Cosenza - Catanzaro - Messina)
- Gazzettino della Sicilia - Listino Borsa di Palermo (Catanzaro - Catania 1 - Palermo 1)
- 14.45 Giornale radio e Notiziario regionale in lingua tedesca (Bolzano 1)
- 14.50 Notiziario siciliano (Messina)
- 14.55 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1)
- 15.00 Notizie di Napoli (Napoli 1)
- 16.20 Chiamata marittima (Genova 1 - Napoli 1)
- 18.30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Probenaden - Konzert - «Aus Berg und Tal» - Tansmusik - Giornale radio - Notiziario regionale in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)
- 19.00 Gazzettino della Sicilia (Catania 3 - Palermo 3)
- 19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bressanone - Merano - Trento)
- 20.00 Gazzettino della Sicilia (Catanzaro 1)
- Album musicale e Gazzettino sardo - Previsioni del tempo (Cagliari 1)

## E' LA DURATA CHE CONTA



Consegna ovunque gratuita. Anche a rate. Omaggio visitatori. Esposti, mattina 10.00. Rimborso magge acquirenti. Occasioni 20 rate. Chiedete oggi stesso il catalogo illustrato mobili - frigoriferi, 8.41 unendo Lire 50 rimborsabili, a indicando chiaramente cognome, nome, professione, indirizzo alla

L. 279.000

## MOBILETERNI - CARRARA

percussione; Ultralegna: Gran Mottetto; 21.50 «L'eroe Paomo», di André Gide; 22.20 «Hals e il testamento di Henri Rollin»; 22.50 Variazioni; 23.46-24.00 Notturno.

PROGRAMMA PARIGINO

19.00 Notiziario, 19.15 Danza e canzone; 19.30 Giro del mondo intorno a un tavolo; 20.00 Notiziario; 20.35 «Immagini popolari», di Maurice Yvain; 21.00 Variazioni; 22.22-24.00 «C'è un musicista» di Wagner e i vespertini francesi.

Quartetto Francesco Casati, 12.30 Trasmissione per le IV. AA. 13.15 Musica a camera; 14.15 Ricordi musicali; 15.15 Concerto diretto da Sinfonia Robinson; Berlino; il Cansano, direttore; 16.15 Seconda sinfonia di Beethoven; 18.00 Concerto di Beethoven; 18.30 Concerto di Beethoven; 19.30 Sinfonia; 20.00 Orchestra Gerdard; 22.00 Musica leggera; 22.30 «Venti domande»; 23.00 Musica moderna; 23.30 Finis anni.

## SVIZZERA BEROMUNSTER

19.00 Notiziario, 19.30 Notiziario, Eco del tempo; 20.00 Radioteatra diretta da Robert P. Henzler (mista pianista Jacqueline Blancard); 21.10 «L'isola di oggi», cronaca della penisola greca; di Johannes Gaudelien; 22.15 Notiziario; 22.20-23.00 Musica varia.

## MONTECENERI

7-7.45 Notiziario e Musica varia; 11.30 Arli d'opera italiana; 12.00 Quilietto moderno; 12.30 Notiziario; 12.40 Vagabondaggio musicale; 13.15-13.45 Orchestra Fedre (numeri); 17.30 Canzoni e melodie; 18.00 Musica richiesta; 19.15 Notiziario; 19.20 Notiziario; 20.00 «I dialoghi di Platone» di Rimbaud; a cura di Enzo Pavi; 20.45 Musica di Camillo De Nardis e Domenico Saitta; 21.15 «Il giardino»; documentario di Renato Tagliani; 22.15 Notiziario; 22.20-23.00 «Italia d'oggi» con il colonnello Giuseppe Serra.

## SOTTENS

18.30 Chiusura; 19.15 Notiziario; 19.25 La serata del tempo; 20.10 Canzoni di ieri alla maniera d'oggi; 20.30 «Musica di montagna» - tre atti di Daphne du Maurier; 22.30 Notiziario; 22.35 Notiziario; 23.05-23.15 Notiziario e serenata.

## MONTECARLO

19.00 Notiziario, 19.28 «La famiglia Duranton»; 20.00 «Regina d'un giorno»; 20.45 Gara scolastica; 21.07 Musica varia; 21.52 «Le indolenti dell'Isolotto»; 22.03 Notiziario; 22.10 Canzoni; 22.35 Jazz; 23.00 Notiziario; 23.05-23.30 Musica della America Latina.

## GERMANIA AMBURGO

19.00 Notiziario; 19.15 Parla Berlino; 19.30 Varietà di musica leggera; 21.00 Dal nuovo mondo; 21.15 «I dischi del Signor Sanders»; 21.45 Notiziario; 22.00 «L'uomo dal cavallo grigio»; di Theodor Storm; adattamento di Mauro Pizzati; 22.15 Orchestra Fragna; 22.50 Oggi alla radio; 23.00 Segnale orario; 23.15 Notiziario; 23.25 Un po' di musica a colazione; 23.40 film «L'ultima lettera»; 24.15 Terza pagina; 24.25 Segnalibro; 24.50 Cronache musicali; di G. Confalonieri; 15.00 Listino Borsa.

## FRANCOFORTE

19.00 Canzoni; 19.30 Cronaca dell'Asia; Notiziario; 20.00 Canzoni e danze; 21.15 Giochi su quanto è accaduto; 21.30 «Da erano i Titani»; contributo alla mitologia greca; 21.45 Musica di Corelli, Paganini, Smetana, Sarasate e Kreisler; 22.00 «Il violoncello di Sigmund Freud»; 22.15 Notiziario; 22.25 Studio della vita; «La nautica e l'avvenire dell'Europa»; rapporto radiofonico di Nikolaus Bachert; «L'artista e la società»; conferenza di Thomas Mann; 23.40 Ach. Seb. Bach Concerto in re minore per pianoforte e orchestra d'archi; diretto da Winfried Zillig; solista Helma Schürer; 0.05 Ultimo notiziario.

## INGHILTERRA

### PROGRAMMA NAZIONALE

18.00 Notiziario; 18.30 Corrispondenza con gli ascoltatori; 19.00 «Come si piace»; 19.30 Variazioni; 20.00 Documentario; 20.30 Rievoca; 21.00 Notiziario; 21.30 Orchestra del Tempio; 22.10 Musica da camera; 22.40 Rievoca di guerra del capitano Peter Churchill; 23.23-03.00 Notiziario.

### PROGRAMMA LEGGERO

19.00 Notiziario; 19.30 Rievoca; 20.00 Musica leggera americana; 20.30 Radiocronaca di una gara di boxe; 21.15 Canzoni; 21.30 Incontro radiofonico; 22.00 Notiziario; 22.20 Musica da ballo; 23.05 Romanzo notturno; 23.20 Canzoni; 23.56-24.00 Notiziario.

### ONDE CORTE

6.00 «Misteriosa» di canzoni dal 1949 al 1952; 7.45 Sonno il pianista Maurice Ravel; 8.30 Rievoca; 10.45

## Autonome

### TRIESTE

7.00 Ginnastica da camera; 7.10 Calendario; Libro di casa; 7.30 Segnale orario; 7.45 Notiziario; 7.55 Musica del mattino; 8.10 Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'ANSA; Bollettino meteorologico; Previsioni del tempo; 8.15 Canzoni; 8.45-9.00 «La comunità umana»; 11.30 «L'uomo dal cavallo grigio»; di Theodor Storm; adattamento di Mauro Pizzati; 12.15 Orchestra Fragna; 12.50 Oggi alla radio; 23.00 Segnale orario; 23.15 Notiziario; 23.25 Un po' di musica a colazione; 23.40 film «L'ultima lettera»; 24.15 Terza pagina; 24.25 Segnalibro; 24.50 Cronache musicali; di G. Confalonieri; 15.00 Listino Borsa.

17.30 Melodie dagli Studi di Londra; 18.00 Giornale radio; Le opinioni degli altri; 18.20 Variazioni; senza tema, programma in sei tempi di musica leggera; 19.50 Brevisport; 20.00 Segnale orario; 20.15 Notiziario; 20.25 Musica per corrispondenza; 21.00 Concerto da camera diretto da Giorgio Candiani; con la partecipazione del Duo vocale Baruch-Orell e del chitarrista Bruno Turchi; 21.45 Canzoni; al microfono Nino Valleri; 22.00 Musica per tutti; 22.45 Orchestra diretta da C. Gallini; 23.15 Segnale orario; 23.25 Notiziario; 23.30-24.00 Musica da ballo.

## Estere

### ALGERIA ALGERI

19.30 Notiziario; 19.40 Variazioni; 20.55 Notiziario; 21.15 Canzoni; 21.45 «I filmati dell'Harre»; commento in tre atti di A. Salazar; 23.01 Musica da ballo; 23.50-24.00 Attualità.

### FRANCIA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

19.01 Musica di Saint-Saëns; 19.30 Notiziario; 20.00 Musica vocale da camera diretta da Marcel Command; 20.30 Musica; 20.45 «Smetti di Michelangelo»; 21.00 Sonata per due pianoforti o

Specialmente nell'infanzia e nell'età matura, l'alimentazione deve essere appropriata a tutte le esigenze fisiologiche. Il FARMALAC costituisce il completamento ideale di ogni regime alimentare perché apporta all'organismo le quantità biologicamente necessarie di vitamine, proteine e sali minerali, senza sovraccaricare i processi di digestione e di assimilazione.



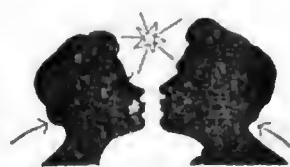
**farmalac**

Latte in polvere integrato da vitamine - sali minerali  
L'integratore fisiologico nell'alimentazione dei bimbi e degli adulti

REPERIBILE IN OGNI FARMACIA

**Farmitalia** - FARMACEUTICI ITALIA S.A.  
(Gruppo Montecarlo) MILANO

**VOI AVETE LA RADIO MA AVETE IL VIEW-MASTER? CIOE': - VEDERE A PAG. 25**



**L'attrazione... di un viso fresco e sano! crema per giorno FRABELIA**

Toglie la maschera di cellule morte che avvelena il viso. Rende la carnagione più giovane, più sana, più fresca e più attraente!

Il vostro viso è un vaso di ogni sorta di tossine. Il 28% specifico se ne libera a vista o a tatto. AI PRODOTTI FRABELIA - FIRENZE - REP.R.



# PROGRAMMA NAZIONALE

**7** Segnale orario - Buongiorno - Giornale radio - Previsioni del tempo - Musiche del mattino - Terzi al Parlamento (7.50)

**8-9** Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - Musica leggera (8.15 circa)

**11** - Orchestra melodica diretta da Guido Cergoli

**11.30** La congiura degli Eguali a cura di Cesare Spellanzone - Adattamento di Beppe Costa - Compagnia di prosa di Torino della Radio Italiana - Regia di Eugenio Salusola

**12** - Luciano Zuccheri e la sua chitarra

**12.15** Orchestra diretta da Francesco Ferrari

## Trasmissioni locali

**12.50** «Ascoltate questa sera...» Calendario (Antonello)

**13** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo

**13.15** Carillon (Manetti e Roberts)

## Album musicale

Nell'intervallo comunicati commerciali

**14** Giornale radio - L'Atto Borsa di Milano - Medie dei cambi

**14.15-14.30** Chi è di scena? cronache del teatro, di Silvio D'Amico - Cinema, cronache di Gian Luigi Ronzi

## Trasmissioni locali

Previsioni del tempo per i pescatori (16.25)

**16.30** Le opinioni degli altri

**16.45** Lezione di lingua tedesca, a cura di Gerardo Roeder

**17** - Coro «Santa Catharina Folkviselag» - Musiche popolari svedesi

**17.15** Complesso caratteristico «Esperia» diretto da L. Granozio

**17.30** Parigi vi parla

**18** - Musica sinfonica

**18.30** Università Internazionale Guglielmo Marconi  
E. C. Bullard: Il fondo dell'Atlantico

**18.45** Il cammeo  
«George Soud», a cura di Giovanni Del Pizzo - Regia di Umberto Benedetto

**19.15** Orchestra di ritmi e canzoni diretta da Armando Fragna

**19.45** Aspetti e momenti di vita italiana

**20** - Musica leggera  
Negli intervalli comunicati commerciali

La canzone del giorno (Misa Chorophili)

## Trasmissioni locali

**20.30** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

**21** - Cinque più cinque  
Concorso a premi tra gli ascoltatori

Stagione lirica della Radio Italiana

## CARMEN

Dramma lirico in quattro atti di Enrico Meilhac e Ludovico Halévy - Riduzione della novella di Prospero Mérimée - Musica di GIORGIO BIZET

Carmen	Fedora Barbieri
Micaela	Rosanna Carteri
Frasquita	Renata Broilo
Mercedes	Miti Truccato Pucc
Don José	Renato Gaurini
Escamillo	Carlo Tagliabue
Il Danzatore	Pier Luigi Latinucci
Il Remendado	Mario Carlin
Zuniga	Piero Ciabassi
Morales	Pier Luigi Latinucci

Direttore Mario Rossi

Istruttore del coro Roberto Benaglio - Orchestra e core di Milano della Radio Italiana

Negli intervalli: 1. Scrittori al microfono: «ieri e oggi», conversazione di Domenico Rea, 11. Oggi al Parlamento - Giornale radio

**24** Segnale orario - Ultime notizie - Buonanotte

# TERZO PROGRAMMA

**19.30** L'Indicatore economico

**19.45** Il Giornale del Terzo: Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**20.15** Concerto di ogni sera  
G. Platti (Trasce. F. Torrefranca): Concerto per clavicembalo e orchestra  
Solista Luciano Sgrizzi  
Orchestra dell'Associaz. «Alessandro Scarlatti» di Napoli diretta da P. Argento  
R. Strauss: Metamorfosi per orchestra d'archi  
Orchestra sinfonica di Roma della Radio Italiana diretta da Rudolf Moralt

**21** - FAUST  
di Wolfgang Goethe  
Traduzione di Barbara Allason  
Adattamento di Bonaventura Tecchi e Vito Pandolfi  
Compagnia di prosa di Roma della Radio Italiana  
con la partecipazione di Rina Morelli, Laura Carli, Olga Villi, Meino Benazzi, Lamberto Picasso, Arnoldo Foà, Giorgio De Lullo, Gianrico Tedeschi  
Seconda parte (prima serata)  
Elena

Faust	Arnoldo Foà	Cinque dame	Jane Morino
Mefistofele	Memo Benazzi		Rosanna Montesi
Ariete	Riccardo Cucciolta		Rina Franchetti
Notturmo	Marcello Giorda		Luisella Visconti
Mattutino	Gianna Piaz		Giannina Malvaroli
Risveglio	Gemma Griarotti	Un poeta	Gianni Bonagura
Imperatore	Angelo Calabrese	Wagner	Gianrico Tedeschi
Un gentiluomo	Mario Guardabassi	L'assistente di Wagner	
Cancelliere	Giorgio Piamonti		Renato Cominetti
Capo dell'esercito	Nino Bonazzi		Paola Panieli
Tesoriere	Fernando Soleri		Werner Bentivegna
Maggiordomo	Paola Faggi		Wilma Casagrande
Ciambellano	Mario Lombardini		Gianni Bortolotto
Altro ciambellano	Andrea Costa		Gianpiero Rinaldi
Un paggio	Roberto Bruni		Giuseppe Ciabattini
Altro paggio	Giulio Reger		Carlo Delfini
Un alfiere di bandiera	Sergio Dionisi		Olga Villi
Astrologo	Adriano Micantoni	Homunculus	Gemma Griarotti

Testi musicali tratti da codici del Medioevo e rielaborati da V. Bucchi  
Complesso strumentale diretto da F. Scaglia - Regia di Corrado Pavolini

Dalle ore 21.35 alle ore 7 NOTTURNO DALL'ITALIA  
Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su 14.584 pari a m. 355

# SECONDO PROGRAMMA

**7.30-8** Trasmissioni locali

## CASA SERENA

**9** IL GIORNO E IL TEMPO

Con o senza ombrello? - Oroscopo - Il buongiorno di... - Saggi e canti - Venti, quaranta, sessanta - «Do, re, mi»

**10** - LA DONNA E LA CASA

a cura di Anna Maria Romagnoli  
Ma moglie la pensa così, dialoghi di Vittorio Metz con Lea Padovani e Aroldo Tiersi - I segreti della casa - Viaggio lungo il vocabolario - Oggi cucino io, le ascoltatrici si scambiano ricette economiche - Le nostre istantanee - Varietà musicale

**10.30-11** Romanzo sceneggiato

Katia  
di L. Tolstoj - Compagnia di prosa di Roma della Radio Italiana - Adattamento e regia di Marco Visconti - Prima puntata

**12.15** Trasmissioni locali

## MERIDIANA

**13** Orchestra della canzone diretta da Angelini

Carlene Nilla Pizzi, Gino Latilla, Il Duo Fasano, Carla Boni e Achille Togliani (Vicks Vaporub).

**13.30** Giornale radio

«Ascoltate questa sera...»

**13.45** Franco Cerri ed il suo quintetto

**14** - Galleria dei sorrisi

Il lupo di mare con Raimondo Vianello (Simmenthal)

Strumenti in libertà

Negli intervalli comunicati commerciali

**14.30** Il discobolo

Attualità musicali di V. Zivetti

**15** - Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Previsioni del tempo

**15.15** Vedette al microfono

**15.30** Trasmissione scambio fra la Radiodiffusion Française e la Radio Italiana

LA PENISOLA CANTA

Orchestra d'archi diretta da Carlo Savina

## POMERIGGIO IN CASA

**16** TERZA PAGINA

Ribelle o tre luci - Dove vai uomo? - Il tarlo del clavicembalo - Rubrica filatelica

**17** - Una alla volta

## IL MONDO IN POLTRONA

Rivista di Puntoni e Zapponi  
Compagnia del teatro comico-musicale di Roma della Radio Italiana - Regia di Riccardo Mantoni  
Replica del Programma Nazionale

**18** - Giornale radio

LE DUE ETÀ

Pianoforti e voci - Il nostro affezionatissimo Mosca, corrispondenza con i ragazzi - Regia di Renzo Tarabusi - Suona la banda delle Guardie reali svedesi  
Trasmissioni locali (ore 18.30)

## INTERMEZZO

**19** Profilo di un artista  
Francesco Paolo Tosti

Trasmissioni locali

**19.30** Orchestra diretta da Arturo Strappini  
Negli intervalli comunicati commerciali

La parola agli esperti (Chlorodont)

**20** - Segnale orario - Radiosera

**20.30** Cinque più cinque

Concorso a premi tra gli ascoltatori

Carrellata su Hollywood

Varietà cinematografica presentata da Guido Notari e realizzata da Gianni Giannantonio (Binaca)

## SPETTACOLO DELLA SERA

**21** CACCIA AL TESORO

di Garinei e Giovannini, con la collaborazione di Puntoni e Verde - Compagnia del Teatro comico-musicale di Roma della Radio Italiana - Regia di Nino Meloni (Lene Rossi)

**22** - Argento vivo

**22.15** STORIA DI UN CUORE SEMPLICE

di Gustavo Flaubert  
Adattamento di Mario Mattioli e Mauro Pezzati - Compagnia di prosa di Roma della Rai - Regia di Pietro Maserano Taricco

**23** - Siparietto

**23.15-23.30** Buonanotte a...  
Incontri musicali di Pia Moretti e Paola Angelini

7,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)  
12,04 Corriere d'Abruzzo e del Molise (Pescara 2 - L'Aquila)  
12,10 Corriere delle Marche (Ancona 2 - Ascoli Piceno)  
12,15 Cronache di Torino - Listino Unico di Torino (Alessandria - Aosta - Biella - Cuneo - Torino 2 - Torino MF II)  
Cronache del mattino (Milano 1)  
12,25 Chromata marittimi - Listino Borsa valori di Venezia (Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)  
12,30 Giornale radio in lingua tedesca - Rass. programmi (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)  
Gazzettino padano (Alessandria - Aosta - Biella - Cuneo - Milano 1 - Monte Ponso MF II - Torino 2 - Torino MF II - Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)  
Gazzettino toscano - Listino Borsa di Firenze (Firenze 2 - Arezzo - Pisa - Siena)  
Corriere della Liguria - Listino

## Trasmissioni locali

Horas di Genova (Genova 2 - La Spezia - Savona)  
Gazzettino di Roma (Roma 2)  
Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Sassari 2)  
12,45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bressanone - Merano - Trento)  
12,50 Listino Borsa di Roma e medie dei cambi (Bari 2 - Catanzaretta - Catania 2 - Napoli 2 - Palermo 2 - Roma 2 - Reggio Calabria - Salerno - Sassari 2)  
Notiziario piemontese (Alessandria - Aosta - Biella - Cuneo - Monte Penice MF II - Torino 2 - Torino MF II)  
Notiziario veneto (Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)  
13,30 Trasmissione per la Venezia Giulia - Calendario giuliano - Problemi economici - Venezia

Giulia nel cuore degli italiani - Italia nel cuore dei giuliani - 13,50 Musica leggera. Consiglio: «Marzia dei fumi»; Novella: «Rosella»; «Luna mentiroso»; «Vigevano»; «Vaghe d'innamoramento»  
14 Giornale radio 14,10-14,30 Ventiquattrore di vita politico italiana - Notiziario giuliano - Musiche richieste (Venezia 3)  
Gazzettino tardo - Previsioni del tempo (Cagliari 1)  
Corriere delle Puglie e della Lucania (Bari 1 - Brindisi - Foggia - Lecce - Potenza - Taranto)  
Corriere dell'Emilia e della Romagna - Listino Borsa di Bologna (Bologna 1)  
Gazzettino del Mezzogiorno - Listino Borsa di Napoli (Napoli 1 - Caserta - Catanzaro - Messina)  
Gazzettino della Sicilia - Listino Borsa di Palermo (Catanzaretta - Catania 1 - Palermo 1)

14,45 Giornale radio e Notiziario regionale in lingua tedesca (Bolzano 1)  
14,50 Notiziario siciliano (Messina)  
14,55 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1)  
15 Notizie di Napoli (Napoli 1)  
16,20 Chiamata marittima (Genova 1 - Napoli 1)  
18,30 Programma alioatesino in lingua tedesca - «Musikische Stunde»: Das Konzert als Spiegel der Kultur der Zeit, von Guido Arnold - 1. Sendung - Giornale radio - Notiziario regionale in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)  
19 Gazzettino della Sicilia (Catanzaretta - Catania 3 - Palermo 3)  
19,45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bressanone - Merano - Trento)  
20 Gazzettino della Sicilia (Catanzaretta)  
Album musicale e Gazzettino tardo - Previsioni del tempo (Cagliari 1)

**Mamme**  
PERCHÉ I VOSTRI BAMBI CRESCANO SANI E FORTI DARE LORO ALIMENTI AL PLASMON

**FARINA PER LATTE  
FARINA PER BRODO  
SEMOLINO**

**Convalescenti**  
GRACIA, DEDOLA, SOFFERENTI DI STOMACO O DI INTESTINO QUANTO CON ALIMENTI AL PLASMON

## Autonome

### TRIESTE

7 Ginnasio da camera, 7,10 Calendario, Libro di casa, 7,30 Segno orario, Giornale radio, 7,45 Musica del mattino, 8,10 Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'ANSA, Bol

lettino meteorologico, Previsioni del tempo, 8,15-9 Musica leggera, 11,30 «La congiura degli Egizi», a cura di C. Spellanzen, 12,1, Zuccheri e la sua chitarra, 12,15 Nuovo mondo, 12,25 Ritratti dell'America latina, 12,50 Orzallo radio, 13 Segno orario, Giornale radio, 13,25 Musica per corrispondenza, 14,15 Terza pagina, 14,25 Segno orario, 14,50 «Chi è

di arena?», cronache del teatro di S. D'Amico, 15 Listino Borsa, 17,30 Per i ragazzi: «Dad duro di storia», a cura di Lello De Manzoni (Quinta puntata), 18 Giornale radio, Le opinioni degli altri, 18,20 Dirige Victor De Sabata, 19,05 Musica d'America, 19,35 Concerti napoletani, 19,50 Brevisport, 20 Segno orario, Giornale radio, 20,15 Attualità, 20,30 Orchestra melodica diretta da Guido Cergoli, 21,05 «Carissimi», di G. Bini, direttore M. Rossi (Pr. Naz.), Negli intervalli: 1. Sentieri al microfono - II, Giornale radio.

14 da Paul Schmidt, Nell'intervallo (21) Il libro della settimana, 22,25 Notiziario, Attualità, 22,45 Specchio teatrale assai, 23,30 La voce dell'America: Caring Hall, 24 Ultimo notiziario.

**INGHILTERRA  
PROGRAMMA NAZIONALE**

18 Notiziario, 18,30 Musiche e canzoni popolari, 19 Rivista, 19,30 Lezioni di musica per radio, 20 Concerto diretto da Malcolm Sargent con il soprano Kirsten Flagstad, Berlioz: «Benvenuto Cellini», on retting; «Shelley: Quarta sinfonia in la minore»; «Mozart: Requiem»; «Wagner: Cinque lieder per orchestra»; «Bach: La messe», 22,30 Cabaret, 23-23,03 Notiziario.

**PROGRAMMA LEGGERO**

19 Notiziario, 19,30 Trasmissione per le P. A., 20,30 Commedia radiodiffusa di Rex Hinton, 22 Notiziario, 22,20 Varietà, 22,50 Musiche per radio, 23,05 Immagini scenografate, 23,20 Orchestra Majestic, 23,56-24 Notiziario.

**ONDE CORTE**

6 Musica da ballo, 7,30 Appuntamento d'artisti, 8,30 Mare e salze, 10,45 Storia popolare di Geoffrey Wain e E. J. Mason, 11,30 Musica melodica, 13-15 «Venti d'umano», 15,15 «Il teatro dell'intervallo», 17,30 Valore esaltato, 19,30 Ritratti moderni, 21,15 Orchestra sinfonica della B.R.C., 22,15 Concerto diretto da Malcolm Sargent (sinfonia di Kirsten Flagstad), Wagner: Cinque lieder per orchestra, 23,05 «Ricordi?»,

**SVIZZERA  
BEROMÜNSTER**

19,10 Franz Liszt: «Nappes», poema sinfonico tratto dalla ballata di Victor Hugo, 19,30 Notiziario, 20,30 Musica per strumenti a fiato, 20,25 «Il serpente maggiore», romanzo di Friedrich Glauser (versione di tale Bernesi), 21,15 Concerto del basso «Zigrid» Krumpholtz, 21,30 «Heinrich Heine ad un concerto di Wagner», tratto della rivista fiamminga, «Notte d'Inverno», 22,15 Notiziario, 22,20-23 Musica da ballo.

**CREMA DI RISO  
PASTINA  
CACAO  
BISCOTTI**

**Vecchi**  
FATE USO DI ALIMENTI AL PLASMON - SONO GIUSTI, IPERALIMENTI E DI FACILISSIMA DIGESTIBILITÀ

**ESPRESSO BONOMELLI**  
mentecalmi-sonnelli

**È PIÙ DI UNA COMUNE CAMOMILLA**

Qualunque 7: trovate acquistare una specializzazione in pochi mesi con metodo d'insegnamento pratico americano dei

## FUMETTI TECNICI

Mediante migliaia di disegni magistralmente eseguiti, voi imparerete VEDENDO la ogni singola fase tutte le operazioni pratiche relative ad ogni specializzazione. Avrete inoltre un completo laboratorio in casa! GRATUITAMENTE inviamo infatti all'allievo attrezzature complete per la costruzione di un apparecchio radio a 5 valvole e per la esecuzione di numerose esperienze di elettrotecnica e acusticologia meccanica.

### TARIFE MINIME

Corsi per radiotecnici, telefonisti, elettrotecnici ed elettricisti, edili, mercantili in tutte le specialità, disegnatori.

Richiedete Bollettino N° gratuito alla: **SCUOLA POLITECNICA ITALIANA** Via Regina Margherita, 294 - ROMA

**OROLOGIO DA MURO CON CUCULO CANTANTE L. 2000**

canta cu-cu ogni 1/4 d'ora; senza cu-cu L. 1300. Tutti orologi a prezzi di fabbrica. Oro placcato L. 1750. Oro placcato L. 1950. Oro placcato L. 2950. Cronometro cronolo L. 2600. Oro placcato L. 3000. Impermeabile cronolo L. 3450. Oro placcato L. 3550. Per signora, oro placcato, L. 3000. L. 3700. L. 5000.

Orelogio da tasca e orologio.

**INVIARE VAGLIA ALLA DITTA OROLOGI BECO - V. Nizza 57 - Torino**

Per spedizione e imballaggio L. 150 (orelogio da muro L. 240). Contrassegno L. 100 in più Catalogo illustrato gratis. Garanzia due anni.

**La vera 3 D IN OGNI CASA!**

**Il rilievo NATURALE di volumi e non il semplice distacco - come nell'anaglifico degli occhiali rosso blu - di semplici piani piatti (vedere a pag. 29)**

**cioè:**

## Estere

### ALGERIA

19,30 Notiziario, 19,40 Diritto, 20 Carta Maria Stader, 20,25 Varietà, 20,55 Notiziario, 21,15 Diritto, 22,25 Trasmissione letteraria, 23,35 «Kinema», 23,50-24 Attualità.

### FRANCIA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

19,01 Musica di Saint-Saëns, 19,30 Notiziario, 20 Musiche polifoniche dirette da Marcel Cuqun, 20,30 «La macchina infernale», commedia di Jean Cocteau, 22,30 Musiche contemporanee, 23,45-24 Notiziario.

#### PROGRAMMA PARIGINO

19 Notiziario, 19,15 Orchestra Dorian, 20 Notiziario, 20,30 Varietà, 21,30 Cabaret, 22 «Storia d'una ruvida», 22,30-22,45 Orchestra teleradio banyo argentina.

### MONTECARLO

19 Notiziario, 19,28 «La famiglia Dorian», 19,55 Notiziario, 20,15 Parata di azerai, 20,45 Canzon, 21,10 Rivista, 21,30 Cento franchi al secondo, 22 Notiziario, 22,20 Musica da ballo, 23-23,05 Notiziario.

### GERMANIA

#### AMBURGO

19 Notiziario, 19,15 Parla Berlino, 19,30 Reu del mondo, 20 Drei alle Schachteln (Tre vecchie donne) opera di Walter Kollo diretta da Franz Marszałek, 21,20 «Perché non sopportiamo i critici?», dialogo, 21,45 Notiziario, 22 Dieci minuti di politica, 22,10 Claude Debussy: Piccola suite per orchestra e Marcia scacchista su un tema popolare, diretta da Franz André, 22,50 Intervento di danza, 23 Voco d'Orfeo e il suo complesso, 23,20 Musica leggera e spirituale, 24 Ultimo notiziario, 0,15 Parla Berlino, 0,30 Canzone e danza francese, (Complesso vocale Marcel Conrad, Orchestra Walter Gervé), 1 Bollettino del mare.

#### FRANCOFORTE

19 Cronaca, Musica, 19,30 Cronaca dell'Avonia, Notiziario, 19,45 Cronaca, 20 Jemfa, opera di Leo Janáček, diret-

**MONTECENERI**

7-7,45 Notiziario e Musica varia, 12,20 Vaghiastaggio musicale, 12,30 Notiziario, 13 Barini: Concerto per violino, 13,35-13,45 Tre canzoni glogrammatiche, 17,15 Assoli pianistici: Pina Posa 18 Musica richiesta, 19,15 Notiziario, 19,20 Italia Verde Kuffel e Broadway, 20 «Non è bello ciò che è bello», 20,45 Musiche di Dvorak e Grieg, 22 Melodie e ritmi, 22,15 Notiziario, 22,20 Musica da ballo americana, 22,40-23 Quintilla Paggi.

**SOTTENS**

19,15 Notiziario, 19,35 Canzon, 19,50 «Chiedo, vi risponderò», 20,10 Orchestra Cedric Humm, 20,30 Concerto diretto da Edmond Argès (sinfonia violinista Alfred Schenker), 22,30 Notiziario, 22,40-23,15 Sinfonia melodica.

dell'infanzia alla vecchiaia  
**alimenti al PLASMON**

**Non più tinture!**



— Niente vino, niente fumo, niente donne e non più tinture per i vostri capelli, dal momento che c'è la Cubana, la famosa Brillantina Cubana...

**BRILLANTINA VEGETALE CUBANA**  
NELLE FARMACIE E PROFUMERIE

## PROGRAMMA NAZIONALE

**7** Segnale orario - Buongiorno - Giornale radio - Previsioni del tempo - Musica del mattino - Ieri al Parlamento (7,50)

**8** Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - Musica leggera (8,15 circa)

**8,45-9** Lavoro italiano nel mondo

**11** - Orchestra diretta da Ernesto Nicelli

**11,30** I due sordi

Un atto di G. Moineaux - Compagnia di prosa di Roma della Radio Italiana - Regia di Anton Giulio Majano

**12,15** Musica operistica

Trasmissioni locali

**12,50** « Ascoltate questa sera... »

Calendario (Antonello)

**13** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo

**13,15** Carillon (Manetti e Roberts)

Album musicale

Orchestra d'archi diretta da Carlo Savina  
Negli intervalli comunicati commerciali

**14** Giornale radio - Listino Borsa di Milano - Medie dei cambi

**14,15-14,30** Novità di teatro, di Enzo Ferrieri - Cronache cinematografiche, di Piero Gadda Conti

Trasmissioni locali

Previsioni del tempo per i percettori (16,25)

**16,30** Le opinioni degli altri

**16,45** Lezione di lingua francese, a cura di G. Varel

**17** - Orchestra della canzone diretta da Angelini

Cantano Nilla Pizzi, il Duo Fasano, Gino Latilla, Carla Boni e Achille Togliani

Località-Poietto: Morir di desiderio; Tammunelli-Di Ceglie: Vecchia Vienna; Soprani-Blanco: Un giorno al Mexico; Nisa-Luttazzi: Sotto le stelle; Nisa-Alik-Marais: Sugar bush; Alik-Pastina: Donna di Watteau; Nisa-Alik-Fuentes: Canto che ti passa; Cofiner: Mambo gitano

**17,30** Musica sinfonica

**18** - vetrina di Piedigrotta 1953  
Orchestra napoletana di melodie e canzoni diretta da Luigi Vinci

Cantano Franco Ricci, Nino Nipote, Gabriele Vanorio e Maria Paris

De Curtis: Margherita blu; De Lutto-Cioffi: 'E' innamorata 'e mò; Nicolardi-Staffelli: Sulo si moro; Dura-Genta: 'O core a purtuallo; Pisano-Rendine: 'O ricicculillo d'a 'nfascata; Cioffi: Chitarrella, chitarre; Basso-Genta: Sott' 'o ritorgio; Rendine: 'E chistu passo

**18,30** Questo nostro tempo

Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni paese

**18,45** Pomeriggio musicale

a cura di Domenico De Paoli

**19,45** L'obitorio di tutti - Rubrica di quesiti legali, a cura degli avvocati Antonio Guarino e Filippo Zamboni

**20** - Musica leggera

Negli intervalli comunicati commerciali

La canzone del giorno

(Miss Chlorophyll)

Trasmissioni locali

**20,30** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

**21** - Cinque più cinque

Concorso a premi tra gli ascoltatori

IL CONVEGNO DEI CINQUE

**21,45** All'insegna della canzone

**22,15** Caccia grossa

Caccia al leone, azioni drammatiche di Guglielmo Mangili - Allestimento di Dante Raiteri

**22,45** Concerto finale della Scuola di Musica di insieme all'Accademia Chigiana di Siena

Breslone: Quartetto in do minore op. 60 per pianoforte, violino, viola e violoncello: a) Allegro non troppo, b) Scherzo, c) Andante, d) Allegro comodo

Esecutori: Christiane Montandon (Svizzera), pianoforte; Beatrice Luehn Obrecht (Svizzera), violino; Michel Wales (Francia), viola; Nini Berger (Svizzera), violoncello  
Registrazione effettuata il 29-8-1953 dal Salone di Palazzo Chigi: Saracini di Siena

**23,15** Oggi al Parlamento - Giornale radio

Dal « Florido Club » di Torino - Complesso Di Nunzio

**24** Segnale orario - Ultime notizie - Buonanotte

**7,30-8** Trasmissioni locali

## CASA SERENA

**9** IL GIORNO E IL TEMPO

Con o senza ombrello? - Oroscopo - Il buongiorno di... - Sveglia e canta - Venti, quaranta, sessanta - « Do, re, mi »

**10** - LA DONNA E LA CASA

a cura di Anna Maria Romagnoli  
Mia moglie la pensa così, dialoghi di Vittorio Metz con Lea Padovani e Aroldo Tieri - Le saporose dell'Olimpo - Come vengono su ora, Carla Bizzarri nelle vesti di una batta toscana - Fiaba in tre minuti - Bazar delle curiosità - La lettera del giorno - Parentesi musicale

**10,45-11** L'armonioso alleato  
Scherzo di I. A. Chiusano

**12,15** Trasmissioni locali

## MERIDIANA

**13** Orchestra melodica diretta da Guido Cergoli

**13,30** Giornale radio

« Ascoltate questa sera... »

**13,45** Le novità del giorno (Tessuti Mestrelli)

**14** - Galleria del sorriso

Il lupo di mare con Raimondo Vianello (Sommenthal)

## TERZO PROGRAMMA

**19,30** L'indicatore economico

**19,45** Il Giornale del Terzo: Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**20,15**

Concerto di ogni sera

G. B. Vitali: Ciaccona  
Esecutori: Zino Francescatti, violino; Artur Balsam, pianoforte

A. Veracini (Revisione Piatelli): Sonata in re maggiore per violoncello e pianoforte

Esecutori: Benedetto Mazzacurati, violoncello; Ruggero Maghini, pianoforte

Tartini-Francescatti: Variazioni su un tema di Corelli  
Esecutori: Zino Francescatti, violino; Artur Balsam, pianoforte

L. Boccherini: Quintetto in mi maggiore op. 15

Esecuzione del « Quintetto Boccherini »  
Pina Carmirelli, Dino Asciolla, violini; Renzo Sabatini, viola; Nario Brunelli, Arturo Bonucci, violoncelli

**21** - Le novità librarie

Scipio Slataper: Appunti e note di diario, a cura di Enrico Faikui

**21,30**

VIII Sagra Musicale Umbra

Alessandro Scariatti

Oratorio per la SS. Trinità, per soli e orchestra (Revisione Piccioni)

La Fede

Suzanne Danco

La Teologia

Rina Corsi

L'Infedeltà

Marcella Pobbè

Il Tempo

Mario Petri

L'Amor Divino

Martina Melli

Direttore Emidio Tieri - Orchestra stabile del Maggio Musicale Fiorentino

Registrazione effettuata il 2.10.1953 nella Chiesa di S. Pietro in Perugia

**22,25**

LA BATTAGLIA DELLE MASCHERE

Programma a cura di Virginio Puecher

La barca dei comici - Arcadia letteraria e Arcadia teatrale - Il « Teatro alla moda » di Benedetto Marcello - Il melodramma e gli intermezzi comici - Le polemiche Gozzi-Goldoni-Chiari - Il « Teatro comico » e la « Riforma » goldoniana - Carlo Gozzi e le fiabe  
Compagnia di prosa di Roma della Radio Italiana

Regia di Nino Meloni

## SECONDO PROGRAMMA

Scala reale

Negli intervalli comunicati commerciali

**14,30** Poltrona di prima fila

Panorama settimanale del teatro, di Gino De Chiara

**14,45** Intorno al pianoforte

**15** - Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Previsioni del tempo

**15,15** Rapsodia

## POMERIGGIO IN CASA

**16** Ritmi e canzoni con l'orchestra diretta da Armando Fragna

**16,30** Arlecchino

Teatra a scacchi a cura di Romildo Craveri

Quattro crucci e forse più  
Compagnia di prosa di Roma della Radio Italiana - Regia di Guglielmo Morandi

**18** - Giornale radio

LE DIE ETA'

Tè per due - I pattini d'argento, romanzo per i ragazzi di M. Mapes Dodge - Adattamento di G. D. Giagni - Regia di Alberto Casella (Seconda puntata)

Trasmissioni locali (ore 18,30)

## INTERMEZZO

**19** La barca dei sogni

Trasmissioni locali

**19,15** Buon costume e mal costume, di Alberto Spinali

**19,30** Francesco Ferrari presenta ritmi moderni

Negli intervalli comunicati commerciali

La parola agli esperti (Chlorodont)

**20** - Segnale orario - Radiosera

**20,30** Cinque più cinque

Concorso a premi tra gli ascoltatori

Il Quartetto Cetra presenta

Sassofoni e vecchie trombe  
ovvero l'impossibile storia del jazz (Alberti)

## SPETTACOLO DELLA SERA

**21** SERIE D'ORO

MACARIO in

« Il mondo con me »

Rivista di Falconi e Fratini

Compagnia di rivista di Milano della Radio Italiana - Orchestra diretta da Mario Consiglio - Regia di Nino Meloni (Marzotto)

**21,45** Clak

Attualità cinematografiche di Lello Bersani

**22** - Sedia a dondolo

**22,15** IL RITORNO DI SHERLOCK HOLMES

di Sir Arthur Conan Doyle - Sei avventure adattate per la radio da Beppe Costa - Protagonista Sandro Ruffini  
Seconda avventura

L'impiegato dell'agente di cambio  
Compagnia di prosa di Roma della Radio Italiana - Regia di Antonio Giulio Majano

**23-23,30** Quando decide il caso  
A luci spente

Dalle ore 23,35 alle ore 7 NOTTURNO DALL'ITALIA

Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su 11,5 e 14,5 pari a m. 358





## PROGRAMMA NAZIONALE

- 7** Segnale orario - Buongiorno - Giornale radio - Previsioni del tempo - Mus. che del mattino - Ieri al Parlamento (7,50)
- 8-9** Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - Musica leggera (8,15 circa)
- 11** - Musica da camera
- 11,30** Guardarsi allo specchio Radiodramma di Paolo Levi - Compagnia di prosa di Firenze della Radio Italiana - Regia di Umberto Benedetto
- 12,15** Tour de chant Canta Solange Berry Trasmissioni locali
- 12,30** Duo Zanotti-Frati
- 12,50** « Ascoltate questa sera... » Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo
- 13,15** Carillon (Manetti e Roberts) Album musicale Nell'intervallo comunicati commerciali
- 14** Giornale radio - Listino Borsa di Milano - Medie dei cambi
- 14,15-14,30** Il libro della settimana « Verdi e Trieste », di Giuseppe Stefani, a cura di C. Spellanzone Trasmissioni locali
- Previsioni del tempo per i telespettatori (16,25)
- 16,30** Le opinioni degli altri
- 16,45** Lezione di lingua inglese, a cura di Ettore Favara
- 17** - Orchestra diretta da Francesco Ferrari
- 17,30** Trasmissione in collegamento col Radiocentro di Mosca
- 17,45** Antichi frontespizi musicali, a cura di Remo Giazotto Prima trasmissione
- Antonio Gaetano Pampani: Toccatella per organo, Gennaro D'Onofrio, organista; Giovanni Battista Serini: Sonata in do maggiore per clavicembalo solo; Egida Giordani Sartori, clavicembalista; Gaetano Bont: Sonata III dal « Divertimenti per camera » a violino, violoncello e clavicembalo, Pierluigi Urbini, violinista - Enzo Altobelli, violoncellista - Mario Caporali, clavicembalista
- 18,15** Musica per banda Corpo musicale dell'Arma dei Carabinieri diretto da D. Fantini
- 18,30** Università Internazionale Guglielmo Marconi Charles Frankel: Le odierne correnti filosofiche negli Stati Uniti
- 18,45** TEATRO D'OGNI TEMPO - a cura di Gigi Michelotti - Reazioni e polemiche sul « Teatro borghese », Giulio Pacuvio: « I protesi » di Luigi Chiarelli - Compagnia di prosa di Torino della Radio Italiana - Regia di Eugenio Salussola
- 19,30** Canta Lollita Garrido
- 19,45** La voce dei lavoratori
- 20** - Orchestra diretta da E. Nitti Cantano Attilio Bossio, Maria Lisa e Sergio D'Aiba Negli intervalli comunicati commerciali
- La canzone del giorno (Miss Chlorophyll)
- Trasmissioni locali

- 20,30** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
- 21** - Cinque più cinque Concorso a premi tra gli ascoltatori
- VI Festival Internazionale di Besançon**
- CONCERTO SINFONICO** diretto da ANDRÉ CLUYTENS
- Strauss: Morte e trasfigurazione, poema sinfonico; Bondeville: Gaudier Garguille; Bartok: Concerto per due pianoforti, percussione e orchestra (Duo Plette-Reding); Stravinsky: L'uccello di fuoco, suite dal balletto
- Orchestra Nazionale della Radiodiffusione Francese Registrazione effettuata il 10-9-1953 dal Teatro di Besançon
- Nell'intervallo: Paesi tuoi, due corrispondenze da Arezzo e da Rimini
- 22,45** Orchestra diretta da Mario Consiglio
- 23,15** Oggi al Parlamento - Giornale radio - Musica da ballo
- 24** Segnale orario - Ultima nottate - Buonanotte

## TERZO PROGRAMMA

- 19,30** L'Indicatore economico
- 19,45** Il Giornale del Terzo: Note e corrispondenze sui fatti del giorno
- 20,15** Concerto di ogni sera
- J. Brahms: Ouverture tragica op. 81
- Orchestra sinfonica della N.B.C. diretta da Arturo Toscanini
- F. Mendelssohn Bartholdy: Capriccio brillante op. 22
- Pianista Joanna Graudan
- Orchestra sinfonica diretta da Dimitri Mitropoulos
- K. Szymanowski: Secondo concerto per violino e orchestra op. 61
- Solista Madeleine Vautier
- Orchestra sinfonica di Roma della Radio Italiana diretta da Ferenc Fricsay
- FAUST**
- di Wolfgang Goethe
- Traduzione di Barbara Aliaen
- Adattamento di Bonaventura Tecchi e Vito Pandolfi
- Compagnia di prosa di Roma della Radio Italiana
- con la partecipazione di Rina Morelli, Laura Carl, Olga Villi, Memo Benassi, Lamberto Picasso, Arnoldo Foa, Giorgio De Lullo, Gianrico Tedeschi
- Seconda parte (seconda serata)
- La Salvezza
- |                    |                   |                                 |                     |
|--------------------|-------------------|---------------------------------|---------------------|
| Faust              | Arnoldo Foa       | Tre lancieri                    | Gianfranco Bonagura |
| Mefistofele        | Memo Benassi      | Pater exaltatus                 | Werner Benlivogna   |
| Attaccabrighe      | Aleardo Ward      | Pater profundus                 | Fernando Solieri    |
| Affratosto         | Andrea Costa      | Pater seraphicus                | Renato Cominetti    |
| Tirsi              | Paolo Faggi       | Doctor Marianus                 | Nino Bonanni        |
| Imperatore         | Angelo Colabrese  |                                 | Riccardo Cucciolia  |
| Capo dell'esercito | Nino Bonanni      |                                 | Michele Malaspina   |
| Un informatore     | Sergio Dionisi    |                                 | Flaminia Jandoia    |
| Altro informatore  | Roberto Bruni     | Angeli                          | Maria Teresa Rovere |
| Araldo             | Adriano Micantoni |                                 | Massimo Turci       |
| Vlandante          | Mario Lombardini  |                                 | Corrado Pani        |
| Filemone           | Edoardo Tomolo    |                                 | Vittorio Stagni     |
| Bauli              | Cesira Sainati    |                                 | Adriana Jannuccelli |
| Linceo             | Renato De Carmine | Magna peccatrix                 | Blanca Toccafondi   |
| Indigenza          | Rossana Montesi   | Muller samaritana               | Elena De Merle      |
| Insolvenza         | Zoe Incrocci      | Maria Egiziacca                 | Gemma Griarotti     |
| Miseria            | Anita Griarotti   | Master gloriosa                 | Lia Curci           |
| Angoscia           | Enza Gioiune      | Una peccatrice chiamata altrove | Rina Morelli        |
- Testi musicali tratti da codici del Medioevo e rielaborati da V. Buccioli
- Solisti: Lieta Rossini Corsi, soprano; Maria Teresa Massa-Ferrera, mezzosoprano; Tommaso Frascari, tenore; Nestore Catalani, baritono
- Complesso strumentale diretto da F. Scaglia - Regia di Corrado Pavolini
- 22,25** Musiche di Beethoven e Schubert
- L. v. Beethoven: Tema con dieci variazioni op. 121 in sol maggiore (Ich bin den Schneider Kakadu) per pianoforte, violino, violoncello
- Esecutori: Ornella Pulihi Santoliquido, pianista; Arrigo Pelliccia, violino; Massimo Anstheisthof, violoncello
- F. Schubert: Wanderer-Phantasie
- Pianista Claus Bohnson

Dalle ore 23,35 alle ore 7 NOTTURNO DALL'ITALIA

Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su 12,5 e 845 pari a m. 355

## SECONDO PROGRAMMA

7,30-8 Trasmissioni locali

### CASA SERENA

- 9 IL GIORNO E IL TEMPO**
- Con o senza ombrello? - Oroscopo - Il buongiorno di... - Sveglie e cantate - Venti, quaranta, sessanta - « Do, re, mi »
- 10 - LA DONNA E LA CASA**
- a cura di Anna Maria Romagnoli
- Mio moglie la penso così, dialoghi di Vittorio Metz con Lea Padovani e Arnoldo Trieri - Piccolo zoo domestico - Enciclopedia delle mamme, perché non facciano brutta figura coi figliuoli - Lo specchio - Mondo sotto spirito - Parentesi musicale
- 10,30-11** Romanzo sceneggiato
- Katia
- di L. Tolstoj - Compagnia di prosa di Roma della Radio Italiana - Adattamento e regia di Marco Visconti. Seconda puntata

12,15 Trasmissioni locali

### MERIDIANA

- 13** Plutonia
- Reportages musicali registrati in Europa
- 13,30** Giornale radio
- « Ascoltate questa sera... »
- 13,45** Tris di dame
- 14** - Galleria del sorriso
- Il lupo di mare con Raimondo Vianello (Simmenthal)
- Orchestra diretta da Arturo Strappini
- Negli intervalli comunicati commerciali
- 14,30** Maracas e bongus
- Ritmi dell'America latina
- 15** - Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Previsioni del tempo
- 15,15** Rapsodia

### POMERIGGIO IN CASA

- 16** TERZA PAGINA
- Violinista Joseph Zirkin - I libri per voi - Piccola storia dell'opera in musica, a cura di Mario Labroca - Mestieri difficili
- 17** - APPUNTAMENTO ALLE CINQUE
- Visite, incontri, musiche
- 18** - Giornale radio
- LE DUE ETA'
- Motivi in tasca - Per i ragazzi Anna Maria Romagnoli presenta « Buoincontro » - Frank Petty ed il suo trio
- Trasmissioni locali (ore 18,30)

### INTERMEZZO

- 19** vetrina di Piedigrotta 1953
- Orchestra napoletana di melodie e canzoni diretta da Luigi Vinci
- Trasmissioni locali
- 19,30** David Rose e la sua orchestra
- Negli intervalli comunicati commerciali
- La parola agli esperti (Chlorodont)
- 20** - Segnale orario - Radiosera
- 20,30** Cinque più cinque
- Concorso a premi tra gli ascoltatori
- Orchestra della canzone diretta da Angellini
- Cantano Nilla Pizzi, Gino Latilla, Carla Boni, Achille Togliani e il Duo Fasano (Vicks VapoRub)

### SPETTACOLO DELLA SERA

- 21** ROSSO E NERO
- Panorama di varietà - Orchestra diretta da Pippo Barzizza - Regia di Riccardo Mantoni (Palmolive)
- 22** - Avventura a Manhattan
- 22,30** Parliamene insieme
- E' vero che il matrimonio piace a molti scapoli ma non a tutti gli ammogliati?
- 23-23,30** Siparietto
- Nel silenzio della notte
- Orchestra d'archi diretta da Carlo Savina





## PROGRAMMA NAZIONALE

**7** Segnale orario - Buongiorno - Giornale radio - Previsioni del tempo - Musiche del mattino - Ieri al Parlamento (7,30)

**8** Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - Canzoni (8,15 circa)

**8.45-9** La comunità umana  
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali

**11** - Musica sinfonica

**11.30** La congiura contro Hitler a cura di Silvano Tosi - Compagnia di prosa di Torino della Radio Italiana - Allestimento di Vittorio Brignole

**12** - Hot-jazz

**12.15** Vetrina di Piedigrotta 1953 Orchestra napoletana di melodie e canzoni diretta da Luigi Vinci

Trasmissioni locali

**12.50** - Ascoltate questa sera...  
Calendario (Antonetto)

**13** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo

**13.15** Carillon (Manelli e Roberts)

Album musicale

Orchestra melodica diretta da Guido Cergoli  
Negli intervalli comunicati commerciali

**14** Giornale radio - Meteo del cambi

**14.15-14.30** Chi è di scena? cronache del teatro, di Silvio D'Amico - Cronache cinematografiche, di Edoardo Anton  
Trasmissioni locali

Previsioni del tempo per i pescatori (14,25)

**16.30** Le opinioni degli altri

**16.45** Lezione di lingua tedesca, a cura di Gerardo Roeder

**17** - Sorella Radio

Trasmissione per gli infermi - Allestimento di Emilio Calvi

**17.45** Stagione lirica della Radio Italiana

UN'EDUCAZIONE MANCATA

Opera in un atto di Eugène Lerrier e Albert Vanico - Musica di EMMANUEL CHABRIER

Maestro	canta	Carmelo Maugeri
Pausanias	recita	Giovanni Bortolotto
Gontran	canta	Mario Carlin
De Bolmassi	recita	Lorenzo Grechi
	canta	Angelica Tuccari
Hélène de La	recita	Italo Martini
Corisèle		

Direttore Alfredo Simonetto - Orchestra di Milano della Radio Italiana

**18.45** Scuola e cultura

Notizie sugli studi in Italia

**19** - Estrazioni del Lotto

Orchestra della canzone diretta da Angelini

**19.30** Qualche ritmo

**19.45** Prodotti e produttori italiani

**20** - Musica leggera

Negli intervalli comunicati commerciali

La canzone del giorno  
(Miss Chlorophyll)

Trasmissioni locali

**20.30** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

**21** - Cinque più cinque  
Concorso a premi tra gli ascoltatori

**I LITIGIOSI**  
(Les plaideurs)

Commedia giocosa in tre atti di Jean Racine - Traduzione di Raffaello Melani - Compagnia di prosa di Milano della Radio Italiana

Dandin, giudice Carlo Delfini  
Leandro, suo figlio

Giuseppe Celdani  
Chicannau Elio Jotta  
Isabella, sua figlia Pierella Strada  
La contessa Anna Cantano  
Pettit-Jean Diego Michelotti  
L'attime Gianni Hortolotto  
Il suggeritore Peppino Mazzullo

Regia di Enzo Ferrieri

**22** - Piccola orchestra di Nunzio Rotondo con Piero Morgan e Lilliana Terry

**22.15** Inchiesta sull'emigrazione italiana in Brasile, di Sergio Zavoli - Prima trasmissione

**22.45** Orchestra diretta da Tito Petralia

**23.15** Giornale radio - Musica da ballo

**24** Segnale orario - Ultimo notizio - Buonanotte

## TERZO PROGRAMMA

**19.30** L'Indicatore economico

**19.45** Il Giornale del Terzo: Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**20.15** Concerto di ogni sera

E. Granados: Goyescas (Secondo volume)

Pianista Carlo Vidusso

1. Pizzetti: I pastori

Esecutori: Jolanda Di Maria Petris, soprano; Tore Wiberg, pianista

Tre sonetti del Petrarca

Esecutori: Suzanne Danco, soprano; Giorgio Favaretto, pianista

Sarastate: Introduzione e tarantella

Esecutori: Tibor Varga, violino; Gerald Moore, pianoforte

Zapateado

Esecutori: Jascha Heifetz, violino; Isidoro Achron, pianoforte

**21** - L'opera di Fedor M. Dostoevskij, a cura di E. Paci: La vita vivente

**21.30** Stagione sinfonica del Terzo Programma

Dal Conservatorio « Giuseppe Verdi » di Torino

CONCERTO SINFONICO

diretto da Franz André e Darius Milhaud

Francis Paulene

Les animaux modèles, suite dal balletto

Le petit jour - Le lion amoureux - L'homme entre deux âges et ses deux maîtresses - La mort et le Bûcheron - Les deux Coqs - Le repas de midi

Erik Satie

Socrate

Dramma sinfonico in tre parti con voce sul « Dialoghi di Socrate »

tradotti da Victor Cousin

Ritratto di Socrate - Le rive dell'Ilisso - Morte di Socrate

Soprano Mariette Martin Metten

Darius Milhaud

Quinta sinfonia

Vivo - Lento e tenero - Chiaro e leggero - Vivace e energico

Dirige l'Autore

Orchestra sinfonica di Torino della Radio Italiana

Prima esecuzione assoluta

Nell'intervallo

L'osservatore delle lettere e delle arti, diretto da Carlo Emilio Gadda

Rassegna storica, a cura di Alberto M. Ghisla'berti

Dalle ore 23.35 alle ore 7 NOTTURNO DALL'ITALIA

Programmi musicali e notizie in francese sulla Stagione di Auto e de la 64/5 64/5 pari a m. 355

## SECONDO PROGRAMMA

**7.30-8** Trasmissioni locali

### CASA SERENA

**9** IL GIORNO E IL TEMPO

Con o senza ombrello? - Oroscopo - Il buongiorno di... - Svegliati e canta - Venti, quaranta, sessanta - « Do, re, mi »

**10-11** LA DONNA E LA CASA

a cura di Anna Maria Romagnoli  
Mia moglie la pensa così, dialoghi di Vittorio Metz con Lea Padovani e Arnold Tiers - Cosa legge il vostro bambino - La giacca che piace a... - Viaggiando si impara

**10.45-11** Divi in borghese

Radiomontaggi di Gianni Giannantonio  
La corrispondenza di Anna Maria

**12.15** Trasmissioni locali

### MERIDIANA

**13** Francesco Ferrari presenta

ritmi moderni

**13.30** Giornale radio

« Ascoltate questa sera... »

**13.45** Carosone e il suo Trio

(italiana)

**14** - Galleria del sorriso

Il lupo di mare con Raimondo Vianello (Simmenthal)

Victor Silvester e la sua orchestra

Negli intervalli comunicati commerciali

**14.30** Occasioni in musica  
di Biamonte e Mitocci

**15** - Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Previsioni del tempo

**15.15** Il sabato del villaggio

**15.30** Rapsodia

### POMERIGGIO IN CASA

**16** Ritmi e canzoni con l'orchestra diretta da Armando Fragna

**16.30**

### LUCI DEL VARIETÀ

Rassegna d'arte varia di Vero Padella - Allestimento di Tito Angelitti

**17.30** BALLATE CON NOI

Nell'intervallo (ore 18): Giornale radio

**18.30** Programma per i ragazzi

C'era una volta il re di Catatrava

Radiofiaba di Luciano Folgore - Regia di Umberto Benedetto

**18.45** La sua vita per gli altri

Forlanini

a cura di Franco De Lucchi

Trasmissioni locali

### INTERMEZZO

**19** Prospettive musicali

Trasmissioni locali

**19.30** Paese che vai, canzoni che trovi

Negli intervalli comunicati commerciali

La parola agli esperti  
(Chiorodoti)

**20** - Segnale orario - Radiosera

**20.30** Cinque più cinque

Concorso a premi tra gli ascoltatori

### SEMPLICISSIMO

dai 49 racconti di Fausto e Ferretti - Compagnie del teatro comico-musicale di Roma della Radio Italiana - Regia degli Autori

### SPETTACOLO DELLA SERA

**21** Stagione lirica della Radio Italiana

### IL TURCO IN ITALIA

Dramma buffo in due atti di Felice Romani - Musica di GIOACCHINO ROSSINI

Selim Sesto Bruscantini

Donna Fiorilla Marinella Meli

Don Geranio Franco Calabrese

Don Narsiso Nicola Monti

Presedine Scipione Colombo

Zalco Miti Trucato Pace

Albano Angelo Mercuriali

Direttore Mario Rissi - Istruttore del coro Roberto Benaglio

- Orchestra e coro di Milano della Radio Italiana

(Manelli e Roberts)

Nell'intervallo: Intermezzi di Ermene Liberati

**23-23.30** Siparietto

A luci spente

## Trasmissioni locali

7.30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)  
 12.04 Corriere d'Abruzzo e del Molise (Pescara 2 - L'Aquila)  
 12.10 Corriere delle Marche (Ancona 2 - Ascoli Piceno)  
 12.15 Cronache di Torino (Alessandria - Aosta - Biella - Cuneo - Torino 2 - Torino MF II)  
 Cronache del mattino (Milano 1)  
 12.25 Chiamata marittimi (Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)  
 12.30 Giornale radio in lingua tedesca - Pass. programmi (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)  
 Gazzettino padano (Alessandria - Aosta - Biella - Cuneo - Milano 1 - Monte Penice MF II - Torino 2 - Torino MF II - Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)  
 Gazzettino toscano (Firenze 2 - Arezzo - Pisa - Siena)  
 Corriere della Liguria (Genova 2 - La Spezia - Savona)  
 Gazzettino di Roma (Roma 2)  
 Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Sassari 2)  
 12.45 Gazzettino delle Dolomiti

(Bolzano 2 - Bressanone - Merano - Trento)  
 12.50 Musica leggera (Bari 2 - Catanzaretta - Catania 2 - Napoli 2 - Palermo 2 - Roma 2 - Reggio Calabria - Salerno - Sassari 2)  
 Notiziario piemontese (Alessandria - Aosta - Biella - Cuneo - Monte Penice MF II - Torino 2 - Torino MF II)  
 Notiziario veneto (Udine - Venezia 2 - Verona 2 - Vicenza)  
 13.30 Trasmissione per la Venezia Giulia - Calendario giuliano - Vi parlo il vostro segretario - Raccontano delle arti - 13.50 Musica leggera, Morena-Bassano: «Cuba»; Capote-Rossi: «Gonne rosse»; Reda: «Sogno, sogno» - 14.10 Giornale radio - 14.10-14.30 Ventiquattrore di vita politica italiana - Notiziario giuliano - Musica richieste (Venezia 3)  
 14.30 Notiziario regionale (Bolzano 1)  
 Gazzettino sardo - Previsioni del tempo (Cagliari 1)  
 Corriere delle Puglie e della Lucania (Bari 1 - Brindisi - Foggia - Lecce - Potenza - Taranto)  
 Corriere dell'Emilia e della Romagna (Bologna 1)  
 Gazzettino del Mezzogiorno (Catanzaretta - Catania 1 - Palermo 1)  
 Gazzettino della Sicilia (Catanzaretta - Catania 1 - Palermo 1)  
 14.45 Giornale radio e Notiziario regionale in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)  
 14.55 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1)  
 15.00 Notizie di Napoli (Napoli 1)  
 18.30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Klavier - Jazz - «Unsere Rundfunkwoche» - Musik zum Wochenende - Giornale radio e notiziario regionale in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bressanone - Merano)  
 19.00 Gazzettino della Sicilia (Catania 2 - Palermo 3)  
 19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bressanone - Merano - Trento)  
 20.00 Gazzettino della Sicilia (Catanzaretta)  
 Album musicale e Gazzettino sardo - Previsioni del tempo (Cagliari 1)

## Autonome

### TRIESTE

7.30 Giornale da camera, 7.10 Calendario Libro di casa, 7.30 Segnale orario, Giornale radio, 7.45 Musica del mattino, 8.10 Raccontano della stampa italiana in collaborazione con l'ANSA, Bollettino meteorologico, Previsioni del tempo, 8.15 Cronaca, 8.45-9.00 La comunità umana, 11.30 La comunità contro Hitler, a cura di S. Tosi, 12.10 Jazz, 12.15 Vetrina di Piedigrotta 1953, 12.50 Ogni alla radio, 13.30 Segnale orario, Giornale radio, 13.25 Musica operistica, 14.10 Film di guerra, 14.15 Spettacoli e sport, 14.25 Segnalibro, 14.50 «Chi è di scena?», cronache del teatro di S. D'Amico, 15 «Nostra Donna», 4 atti di M. Montemphili, Indici: Musica leggera.  
 17.30 Sorella Radio, 17.45 Romanzi e melodie del '800, 18.10 Giornale radio, Le opinioni degli altri, 18.20 Musica da ballo, 19.45 Estrazione del Lotto, 19.50 Bravisport, 20.30 Segnale orario, Giornale radio, 20.30 Ventiquattrore delle arti, 20.45 Raccontano: canzoni d'oggi

**SintolvoX**  
 TELEVISIONE  
 via Petrella 6 - Milano

**Scrittori anche Musicisti**  
 Se vi interessa lavorare scrittori, musicisti, canzoni (dischi e canzoni) scrivete a: STAMPA OGGI - ROMA VIA C. A. DE ROSSI, 57  
 Acciugando ed editore nuovo periodico abbonarsi collaboratori, produttori pubblicitari. (Unite francobollo se desiderate i «prospetti»)

**CARAMELLE**  
**Ambrosoli**  
 AL MIELE

parie, 21.10 Racconti e novelle: «Sesso», di Camillo Boito. Al microfono Clara Martini e gli attori della Compagnia di prosa di Rodolfo Trieste, 21.50 Complesso liturgico di C. Paccinotti, 22.20 Pirella e musica, 22.45 Orchestra diretta da Tilo Petrabba, 23.15 Segnale orario, Giornale radio, 23.30-24 Musica da ballo.

## Estere

### ALGERIA

19.30 Notiziario, 19.45 «Pace e libertà», 20.00 Musica da film, 20.20 Vetrina, 20.55 Notiziario, 21.30 Commedia in tre atti: «L'Alma leggera», 23.20 Vetrina Jazz, 23.50 AFRIKA, 24.1 Musica da ballo.

### FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE  
 19.01 Maudie di Saint-Germain, 19.30 Notiziario, 20.00 Musica leggera, 20.30 Maudie in tre atti di Gabriel Marcel, 22.15 «Diel tondra», un poemetto: Colette e Francis Carco, 22.45 Bonne Henriette Pour, 23.15 «L'Alma e l'Alma», 23.25 Musica sinfonica, 23.45-24 Notiziario

### PROGRAMMA PARIGINO

19.01 Notiziario, 19.30 «Tribuna cattolica», 20.00 Notiziario, 20.30 Festival di musica leggera con l'orchestra Willems, 21.15 «Concerto per orchestra», 22.00 Musica brillante, 22.45-23.15 Jazz francese.

### MONTECARLO

19.01 Notiziario, 19.28 «La famiglia Duranton», 19.55 Notiziario, 20.30 Rivista, 20.50 «Don Pasquale» dal romanzo di Quignotti, 21.15 Rivista, 21.30 Concerto diretto da Theodor Rindfleisch, 22.55 Musica da ballo, 23.00 Notiziario, 23.05-23.30 Musica da ballo.

### GERMANIA

AMBURGO  
 19.01 Notiziario, 19.10 Berlino parla con Bonn, 19.25 Attualità mondiale, 19.35 Concerto corale, 20.00 «La copola di filantropi ideali», estrazione dal Metropolitan-Theater di Bonn con Jacques Königstein, 21.45 Notiziario, 21.55 Di settimana in settimana, 22.10 Sergej Prokofiev: Suite n. 2 dal balletto «Romeo e Giulietta» diretta da Eugen Konstantin, 22.40 Melodie e ritmi, 24.00 Ultima notizia, 24.15 Musica da ballo, 1.11 Club del jazz, 2.00 Notiziario del jazz, 2.15 Musica fino al mattino.  
 FRANCOFORTE  
 19.01 Musica, 19.30 Cronaca dell'ANSA, 19.50 Notiziario Com-

ment, 20.00 Cocktails di canzoni di successo, 22.15 Notiziario, 22.20 La settimana di Bonn, sport, 22.45 Cocktails della mezzanotte: varietà, 23.00 Intervista (24) L'ultima notizia, 1.11 Club del jazz, 2.00 Notizie di Berlino, 2.05 Musica da ballo americana, 3.50-5.00 Musica da Amburgo.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

18.01 Notiziario, 18.30 Orchestra Harry Belafonte, 19.00 Intervista notturna, 19.30 Radiocronaca dell'immigrazione a Rimmings dell'Ossario degli angeli inglesi uccisi in guerra, 20.00 Vetrina, 21.00 Notiziario, 21.15 Notiziario, 22.45 Programma sardo, 23.30-24.00 Notiziario.

#### PROGRAMMA LEGGERO

19.01 Notiziario, 19.30 Sinfonia popolare, 20.00 Musica varia e canzoni, 21.00 Vetrina, 21.30 Musica per tutti, 22.00 Notiziario, 22.15 Quartetto Kay Hington, 22.45 Musica da ballo, 23.56-24.00 Notiziario.

### ONDE CORTE

6.00 Musica per tutti, 7.30 Ritmi, 8.30 Notiziario, 10.45 Fred Hartley e la sua musica, 11.30 Notiziario, 12.30 Trasmissioni per le FF. AA., 14.15 Musica leggera, 16.15 Melodie e canzoni da film, 18.30 Notiziario popolare, 19.30 Orchestra London, 21.15 Notiziario, 22.15 Musica da ballo, 23.00-24.00 Notiziario.

### SVIZZERA

BEROMÜNSTER  
 19.30 Joh. Christian Friedrich Bach Trio in do maggiore per flauto, oboe, cembalo obbligato e basso continuo, 19.30 Notiziario, 20.00 del tempo, 20.30 Musica leggera, 20.15 «Lol e Sibilla», commedia dialettale, 21.30 Notiziario da ballo, 22.15 Notiziario, 22.20-23.00 Musica stilizzata.

### MONTECENERI

7.45 Notiziario e musica varia, 12.40 Valschönung musical, 13.30 Impresario di musica, 13.35 L'Alma notturna, 13.45-14.15 Per la donna, 17.00 Compositori e musicisti: Lechner e Riem, 17.30 Il sabato dei canzoni, 18.00 Musica richiesta, 19.15 Notiziario, 20.00 «Musica da settimana», 20.30 «Le muse in vacanza», 21.20 Jones, oratorio di Partsch, 21.50 Canzoni popolari austriaci, 22.00 Melodie e ritmi, 22.15 Notiziario, 22.50 Notiziario poetico, 23.20-24.00 Musica da ballo.

### SOTTESI

19.15 Notiziario, 19.25 Lo spettacolo del tempo, 19.50 Il quarto d'ora valles, 20.15 «Vaghi di un filo di Edda Gerd», 20.35 Sorella Isabella, 21.30 Musica da ballo, 22.30 Notiziario, 23.05-23.15 Musica varia.

# la vera 3D AVETE MAI VISTO? I più bei posti della terra

**AMERICA SETTENTRIONALE**  
 (71 soggetti tra cui):  
 Valle Monumentale  
 Indiani Navajo  
 Hollywood  
 Grand Canyon  
 Washington  
 Diga di Grand Coulee  
 Miami Beach  
 Sei d'acqua  
 Corso di cavalli  
 Cascate del Niagara  
 Rockefeller Center  
 Oregano Pacifico  
 Gli Eschimesi  
 Montreal  
**REGIONE DEL LAGHI**  
 Saults a San Paolo  
**ASIA**  
 (100 soggetti tra cui):  
 Tay Mahal, Agra  
 Festival del Maraja  
 Tempio buddista  
 Danza sacra siamese  
 Tokio e il Fujiama  
 Manila  
 I Moros di Zamboanga  
**AUSTRALIA**  
 (7 soggetti tra cui):  
 Caccia al canguro  
 Gli Eschimesi  
 Alpi Meridionali  
**PARCHI NAZIONALI**  
 (25 soggetti tra cui):  
 Grand Canyon  
 Montagne rocciose  
 Foreste pluviali  
 Caverne di Carlsbad  
 Valle della morte  
 Cave del Mammoth  
**ISOLE HAWAII**  
 (11 soggetti tra cui):  
 Golezzatrici di Hahaione  
 Fiori delle Hawaii  
**AMERICA CENTRALE**  
 (53 soggetti tra cui):  
 Canale di Panama  
 Città del Messico  
 Volcano Parícutin  
 Acapulco  
 Rovine Maya  
 Kingston, Jamaica  
 Lago di Atitlan  
 Le Bermude  
**AMERICA DEL SUD**  
 (17 soggetti tra cui):  
 oltre a tutte le Capitali:  
 Vedute della Colombia  
 Il Venezuela  
**EUROPA**  
 (51 soggetti tra cui):  
 Parigi  
 Versailles  
 Baviera  
 Londra  
 La Torre di Londra  
 Oxford  
 Tipografia  
 Roma  
 Il Foro Romano  
 Venezia  
 Firenze  
 Pisa  
 Napoli  
 Pompei  
 Il Vesuvio  
**AFRICA**  
 (15 soggetti tra cui):  
 Città del Capo  
 Caserta Vittoria  
 Le Piramidi  
 Tomba dei Faraoni  
 Tesoro di Tutankhamen  
 Valle del Nilo  
 Sahara ed il Karnak  
**DISCHI PER RAGAZZI**  
 (53 soggetti tra cui):  
 Cappelletto Rosso  
 Biancaneve e i sette nani  
 Cometa  
 Milla e una notte  
 Storia di Natale  
 Vita con i Cow-boys  
 Tarzan  
 Animali  
 Al Circo  
**RELIGIONE**  
 Miracoli e Parabole  
**ANATOMIA**  
 I Segreti:  
 «Il sistema nervoso centrale»  
 (la più grande opera scientifica di anatomia)  
 4 volumi coradati da 34 dischi, a cura dell'Università di Chicago

ANCHE VOI POTRETE DIRE DI ESSERCI STATI

# VIEW-MASTER

E' COME SE VI TROVASTE SUL POSTO!

grazie ai dischi a colori View-Master che vi danno la vera terza dimensione di volumi, OLTRE 400 SOGGETTI di Paesi, popoli, usi e costumi, grandi personalità, opere d'arte, avventure, Abiti, religione, fiori, storia, anatomia, ingegneria, ecc. 50 nuovi soggetti in vendita entro ottobre.

IN VISIONE GRATUITA in tutti i negozi di OTTICA o FOTOGRAFIA a soli 100.000 lire (mantenendo nostri, e solo nei comuni minori, anche nelle cartolerie e affini).



Proiettori (non stereo) Junior L. 12.500; Senior L. 45.000.

IL REGALO PER TUTTA LA FAMIGLIA  
 Macchine stereo e Personal o (per farvi i Vostri dischi) L. 150.000  
 Libri e informazioni anche presso la Concessionaria esclusiva per l'Italia della SAWYER'S Inc. americana ITALSTEREO, Via Senato 11, Milano.

**DISCHI PER SOLI ADULTI:**  
 non sono editi né venduti dall'Italsterco ma, per speciale concessione, da altra Società.

**LA CALVIZIE VINTA** Per qualsiasi malattia del capello, seborrea, caduta incessante, alopecia a chiazze, capelli grigi o bianchi, stempiature, atenzia crescita, chiedere GRATIS l'opuscolo R al Dott. BARBERI - Piazza S. Olyva, 9 - Palermo.

## POSTARADIO

### Paese che vai

«Radiosera è una trasmissione giornalistica molto indicata per il modo vivace con cui vengono presentate le notizie della giornata. Mi permette però un'osservazione. Una delle sue rubriche ha per titolo Paese che vai che richiama subito alla mente usanze che trovi. Ma le notizie che seguono quel titolo non hanno alcun riferimento a fatti di costume. Non sembra anche a noi che quel titolo sia poco appropriato?» (Adelmo Giovannazzi - Livorno).

La sua interpretazione di quel detto popolare è esatta. Radiosera ne dà una più lata: Paese che vai, cari che capitano. E' corrente anche questa. Lasciamo perciò, che corra.

### In attesa di guarire

«Sono in cura per una lunga malattia e desidererei impiegare il molto tempo che ho disponibile in qualcosa di utile per esempio nello studio di qualche lingua, della musica, ecc. Quale mi consigliereste?» (Xavier Dorsetti - Roma).

Per la musica — trattandosi di uno studio lungo e faticoso — le consigliamo di limitarsi all'ascolto radiofo-

nico: non avrebbe che l'imbarazzo della scelta. Per lo studio delle lingue le ricordiamo che dal 1° ottobre il Programma Nazionale trasmette tutti i giorni feriali, alle 16.45, corsi d'inglese, tedesco, francese. Se non può affaticarsi eccessivamente, sceglia il francese e tenga presente che la E.R.I. ha pubblicato appositi manuali compilati dai docenti dei corsi stessi e assai utili per

seguire le lezioni. Auguri di pronta guarigione e di proficuo studio.

### Proverbi

«Aho un giovane cantante che ha già ottenuto qualche buon successo. Dice, però, che mi spaventa soltanto quando sarà riuscito ad entrare alla Radio. Ci vorrà molto? Per me è una questione vitale» (Rosso di sera - San Benedetto del Tronto).

Se è rosso di sera, bel tempo si spera, ma è prudente che lei solleciti il suo avanzato a presentarsi presto ad un'audizione della Radio, se no, campa cavallo che l'erba cresce.

## CONCORSI ALLA RADIO

«Un nome, tre persone»

Vincitori del 23-9-1953

La soluzione del concorso «Il rapido delle 21» del 23 settembre 1953 era:

Clara Culanai  
Clara Boothe Luce  
Clara Jalone

MARIA BAKITTONI, via S. Giovanni in Lat., 250, Roma: un supertermoplaid del Lanificio Rossi.

ANNA CARUSO, via Stelvio 41, Milano: un supertermoplaid del Lanificio Rossi.

MARIA FERRICO GIANNI, via Cassini 57, Torino: un taglio

ultraleggero del Lanificio Rossi.

GIOVANNA VIZZINI, via Ripagrande 108, Portofino: un taglio ultraleggero del Lanificio Rossi.

IRINA VALLI, via Magna Grecia 128, Roma: un taglio di tessuto Alexandra del Lanificio Rossi.

MARTINI NERINA, via A. Palestra 25 A, Padova: un taglio di tessuto Alexandra del Lanificio Rossi.

AURELIA SAPPELLE, viale Bacchiglione 10, Milano: un taglio di tessuto Rossella del Lanificio Rossi.

GIOVANNI CRISAFULLI, via 24 Maggio, S. Filippo del Mele (Messina): un taglio di tessuto Rossella del Lanificio Rossi.

### “REFERENDUM PALMOLIVE”

## ROSSO E NERO



Cognome e nome \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

- ① Segnare sulla scheda del Referendum il proprio nome, cognome e indirizzo.
- ② Indicare la propria preferenza per l'1 e numeri rossi o per i 2 e numeri neri del programma di Rosso e Nero e trasmettere venerdì 10 ottobre sul Secondo Programma: la preferenza si esprime tracciando una croce sulla carta rossa o sulla carta nera.
- ③ Ritagliare la scheda, incollarla su una cartolina postale e spedirla a:  
«ROSSO E NERO» - REFERENDUM PALMOLIVE - RAI - Via Arsenal, 21 - Torino.
- ④ Ogni scheda concorre all'estrazione di 5 premi, del valore complessivo di un milione, consistenti in:  
TELEVISORI SERIE ANIE da 17 pollici costruiti dalle più importanti fabbriche nazionali oppure, a scelta del vincitore, in uno dei premi seguenti:  
frigorifero da 170 litri;  
torrione di biancheria da casa;  
servizio di argenteria per 12;  
motociclista tipo lusso.
- ⑤ Le cartoline postali devono pervenire alla RAI entro mercoledì 21 ottobre.



### Una buona novità Nestlé!

Per il Vostro benessere Nestlé ha creato MILO, un nuovo alimento energetico, fortificante e vitaminico.

MILO è un alimento scientificamente studiato per assienare all'organismo un apporto rapido ed efficace di energia e di forze, grazie al grande valore fisiologico dei suoi componenti: latte, malto, zucchero e cacao, ed all'aggiunta di vitamine A, B, e D<sub>3</sub>, di glicofosfati, di saccarato di ferro e di altri sali minerali. MILO è facilmente digeribile anche dagli organismi più delicati.



Di uso semplice e facile, MILO permette la preparazione di una sostanziosa bevanda, che può essere servita sia calda che fredda.

MILO è inoltre squisito. Vi piacerà... Vi farà un gran bene!

## MILO

Una turza di salute!

PRODOTTO NESTLÉ.

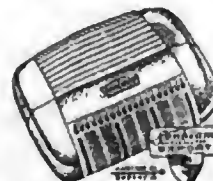
LA MARCA CHE MERITA LA VOSTRA FIDUCIA

## FATE ATTENZIONE AL MARCHIO!

Il rasoio elettrico americano

**Sunbeam Shavemaster**

è garantito dalla Casa solo se porta impresso sull'apparecchio il marchio **EXPORT**



Unico distributore per l'Italia **ROMANO PAOLO**  
Milano - Via Carretta, 3 - Tel. 203.767